

10

EL MAS JOVEN DE OS IDOLOS CHILENOS — Felipe 2 o Nedar Diaz saluda a la barra. "su" barra, de adolescentes como él, que lo aclama desde la terraza de Los Cerrillos, el día de su triunfal regreso a la Patria, después de su gran victoria en barrio Providencia. Con ellos, sus compañeros de correrías románticas y sentimentales en los bares. Eran como 30 y gritaban "Pincho" su mejor sonrisa. Y ellos para él, sus mejores vidas a las demás y a todo Chile. "Pincho". El entusiasmo de los muchachos contagiado por él, se repartió entre los 500. Él mostraba sorprendido y asustado... El, "Pincho, el Grande", que no le tuvo miedo a Rathmann. La muerte ni a nadie corriendo a más de 230 kilómetros por hora, allá en Alpeca.

LA MEJOR JUGADORA de los Juegos Panamericanos de Chicago fue considerada la representante de Colo Colo, Ismenia Pauchard. Esta fue la opinión unánime de los cronistas especializados que asistieron al torneo de béisquet mencionado. Además, Ismenia fue la goleadora del certamen. En el grabado, la estrella colocolina se deja arreglar el cabello por Onésima Reyes, otra figura de nuestro baloncesto.

SINTESIS DEL FUTBOL:

LO MEJOR: TRIUNFO SOBRE ARGENTINA

EL REVERSO: CAIDA EN RIO DE JANEIRO Y GOLEADAS DEL SELECCIONADO JUVENIL

Partió el año con la jira a Lima de Colo Colo, que participó, con suerte dispar, en el torneo regional realizado en la capital del Rimac. Luego, al regreso realizó una temporada internacional que culminó con el sensacional triunfo sobre Santos, campeón de Sao Paulo, por el abultado score de 6-2. En marzo-abril, el fútbol chileno respondió a la cita de la AFA, concurrencia del Sudamericano de Buenos Aires, donde alcanzó algunas satisfacciones y un serio contraste inicial con los albicelestes, que vencieron por 4-1. Se desquitó en la fecha final, venciendo a Uruguay por 1-0, triunfo que lo dejó en el 4.º lugar.

En seguida, toda la actividad estuvo fija en el campeonato profesional, que se interrumpió para permitir que el seleccionado nacional cumpliera sus compromisos por la Copa O'Higgins. Frente a Brasil, previo a su partida, ganó 3-1 a San Lorenzo, puntero entonces y campeón después del fútbol argentino. En Rio se produjo un contraste de proporciones, al perder por el abultado score de 7-0. En la revancha de Sao Paulo, perdió otra vez el cuadro chileno, por 1-0.

En octubre se puso fin al torneo de Asunción, resultando campeón el cuadro de Santiago Morning. Asimismo, en Viña del Mar, se desarrolló el Nacional Juvenil, donde triunfó el equipo de Cadetes de la Asociación Central. En noviembre, en cancha de Calama, se disputó el Nacional Amateur de Fútbol, haciendo suyo el título el conjunto local. Ese mismo mes, se pone término al campeonato profesional, el más importante del país, con el triunfo de Universidad de Chile. En partido de desempate, por el título, la "U" ganó a Colo Colo, por 2-1.

En el último lugar se ubica La Serena, quien deberá actuar en la Serie de Asunción. Pero la nota más grata para el fútbol chileno, se registra el 18 de noviembre, cuando la selección nacional triunfa por primera vez sobre Argentina, por 4 goles contra 2.

Sin embargo, en diciembre, se ensombreció el panorama con las sendas derrotas del cuadro juvenil, que representa al fútbol amateur en las eliminatorias para la Olimpiada de Roma, frente a los argentinos, que venían por 5-1 y 2-0 en los juegos de Santiago y Buenos Aires, respectivamente.

Finalmente, cesa la actividad oficial, con el torneo por la Copa Chile, que queda en poder de Wanderers al ganar por 5-1 a La Serena.

Damos una síntesis de lo más importante en fútbol:

ENERO

2.— Arribó a Santiago Gabriel Hanot, famoso técnico y periodista francés, quien fue invitado por el Comité Municipal en calidad de asesor del Curso de Entrenadores.

4.— En Concepción, Fernández Vial goleó al campeón profesional, Wanderers, por 6 a 1.

En Quito, Palestino venció a Aucas, 3-1.

En Lima, Colo Colo ganó a Alianza, 3-1.

35.— Wanderers, al vencer por 4 a 2 a La Serena se adjudicó el cuadrangular internacional.

18.— Flamengo venció en Lima a Colo Colo, por 4 a 2.

FEBRERO

7.— Subiense, Coquimbo Unido y U. Técnica, fueron clasificados para militar en la división de ascenso.

4.— Preparándose para el Sudamericano de Buenos Aires, el seleccionado nacional, ganó en Melilla, 4-0.

11.— En el Estadio Nacional, River Plate le empató a última hora a Colo Colo. El score fue 1-1.

14.— Peñarol venció en el Estadio Nacional a Colo Colo, 2-1.

15.— La Selección ganó en Los Andes a Transandino, 1-0.

18.— Flamengo derrotó en el Estadio Nacional, a Colo Colo, 2-1. La Selección venció al equipo de la FACH, 5-1.

22.— La selección ganó en el Estadio Nacional a Everton, por 2 a 1.

En Concepción, Peñarol superó a Naval, 3-1.

13.— En Viña del Mar, Nacional Juvenil: La Serena 2, Cadetes 1; San Felipe 3, Rancagua 0.

14.— En Viña del Mar, Nacional Juvenil: Viña 2, Penco 2; Antofagasta 5, Osorno 0. En Santiago, fallece don Raúl Laval, ex dirigente de la sección cadetes del club Magallanes.

15.— En Viña del Mar, Nacional Juvenil: La Serena 2, Rancagua 0; Cadetes 3, San Felipe 0.

17.— En Viña del Mar, Nacional Juvenil: Antofagasta ocupó el tercer puesto al vencer 4-2 a La Serena; Cadetes, campeón, al derrotar 1-0 a Viña del Mar.

18.— En Santiago, fallece Pedro Hugo López, ex jugador internacional que perteneció a La Calera, Colo Colo, "U" y Unión Española.

NOVIEMBRE

9.— En Calama, Campeonato Nacional Amateur: Calama, campeón, al ganar a Peñarol por 3 a 2.

11.— Campeonato Profesional, partido por el título: U. de Chile, campeón de 1959, al vencer 2-1 a Colo Colo.

18.— En Santiago, amistoso internacional: Chile 4, Argentina 2.

21.— Se inicia el torneo por la Copa Chile: Audax 6, San Bernardo 0; Magallanes 1, Fernández Vial 0; U. de Chile 0, Subiense 0; U. Católica 3, San Fernando 2; La Serena 1, Calama 0; Naval 1, Palestino 1.

22.— Copa Chile: Colo Colo 6, Arica 0; Transandino 2, Ferro 1; Santiago 4, Copiapó 2; Everton 2, Coquimbo 1; O'Higgins 3, U. Técnica 3; San Luis 2, La Calera 2; Rangers 5, Pitrufquén 0; Wanderers 4, San Felipe 1; Peñarol 3, Green Cross 3.

En Buenos Aires, final torneo profesional: San Lorenzo, campeón argentino.

DICIEMBRE

5.— Guayaquil: Se inicia el torneo Sudamericano en el triunfo de Brasil sobre Paraguay, 4 por 1.

Copa Chile: Wanderers 4, U. Calera 3.

6.— Fútbol de salón recibe de la Dirección de los FF. CC. del E. el Estadio de San Eugenio.

6.— Copa Chile: Colo Colo 4, Everton 0; O'Higgins 3, Unión Española 0.

6.— Guayaquil: Uruguay 4, Ecuador 0.

7.— Copa Chile: Palestino 2, Transandino 2; La Serena 6, Peñarol 0; U. Católica 3, Santiago Morning 1.

13.— Guayaquil: Uruguay 3, Brasil 1. Argentina empató con Ecuador, 1-1.

13.— Copa Chile: Universidad de Chile 5, Magallanes 3; Colo Colo 2, O'Higgins 1; Wanderers 2, U. Católica 1.

16.— En el partido de eliminación para los Juegos Olímpicos de Roma, la Selección Argentina gana a la Selección Chilena 5 por 1.

17.— Green Cross se consagra campeón de las Reservas, al ganar a Iberia 2 por 0.

19.— Copa Chile: La Serena 3, U. de Chile 2.

22.— Guayaquil: Uruguay se adjudica el campeonato extraordinario al empatar con Paraguay 1-1, mientras que Argentina ganó a Brasil 4x1.

En Buenos Aires: Argentina 6, Chile 0, por las eliminatorias olímpicas.

22.— Wanderers gana la Copa Chile 1959 al vencer a La Serena 5 por 1.

26.— Finaliza el torneo extraordinario de Guayaquil con el partido entre Ecuador y Paraguay, que gana el primero por 3 a 1.



DOS VECES ha sido campeón la "U": en 1949 y ahora en 1959. Sin necesidad de sus mas fabulosas ni de cracks intocables, la tienda azul lo tiene todo a su favor para mantener la supremacía futbolística; también de otros deportes: mucho y buen

material humano, moderna orientación técnica y una bien formada conciencia de responsabilidad de institución. La "U" terminó por apabullar a Colo Colo con su superioridad que ya no se discute y mereció el título más que nadie. "Todos para

uno y uno para todos" fue su lema, pero sin duda que hubo figuras sobresalientes por su clase y regularidad, tales como Riquelme, Contreras, Alvarez y, principalmente, Leonel Sánchez.

TENIS DE 1959.-

SIEMPRE CABEZAS DE SERIE: AYALA Y CARMEN IBARRA

En el orden nacional y sudamericano.—

LUIS AYALA se mantuvo en el primer plano, tanto en el tenis nacional como en el sudamericano, panamericano. Ganó en Chicago la medalla de oro del torneo individual, y luego retuvo el título de campeón de Chile por quinta vez consecutiva. Carmen Ibarra brilló en el tenis chileno y sudamericano, con sus triunfos en los torneos de Fiestas Patrias y de Chile, y venciendo a las distintas rivales que tuvo en la Copa "Alvaro Osorio".

Damos a continuación los hechos más importantes de 1959.

ENERO

4.— Luis Ayala contras matrimonio con María Tort.

FEBRERO

25.— Llegó a Santiago Althea Gibson, a dictar cursos y realizar presentaciones.

MARZO

1.º.— En Viña del Mar se realiza su última exhibición en Chile, la notable tenista de color Althea Gibson, campeona de Wimbledon y Forest Hills.

10.— Ayala vence a Gladys Skonecki.

10.— Ayala vence a Gladys Skonecki.

10.— Ayala vence a Gladys Skonecki.

10.— Ayala vence a Gladys Skonecki.

10.— Ayala vence a Gladys Skonecki.

10.— Ayala vence a Gladys Skonecki.

10.— Ayala vence a Gladys Skonecki.

10.— Ayala vence a Gladys Skonecki.

10.— Ayala vence a Gladys Skonecki.

10.— Ayala vence a Gladys Skonecki.

10.— Ayala vence a Gladys Skonecki.

10.— Ayala vence a Gladys Skonecki.

Con una medalla de oro volvió nuestro campeón

minatorias Copa Davis (final zona sudamericana): Rivera Emerson (Australia) a hermanitos Garrido (Cuba), 6 x 4, 6 x 4 y 6 x 4.

10.— En Filadelfia.— Finales zonales Copa Davis: Australia eliminó a Italia, 4 x 1.

10.— En Hamburgo.— Finales zonales Copa Davis: Australia eliminó a Italia, 4 x 1.

10.— En Santiago, Nacional Juvenil de Tenis.— Juvenil: Roberto León (Valparaíso), campeón; juvenil, damas: Sonia Berrios, campeona; intermedia: Patricia Cornejo y R. Hansen, campeonas; dobles, infantiles: Humberto Rivera-José Apey, campeones.

En Chilestun Hill, Massachusetts (E. Unidos). Semifinales por la Copa Davis: Australia eliminó a India, 4-1.

23.— En Estambul (Turquía).— Luis Ayala, campeón de singles, al vencer a Weedon.

23.— Luis Ayala, campeón de dobles, al vencer a Weedon y a Don Howe, campeones de dobles, al vencer a Lundqvist-Schmidt (Suecia), por 3 x 6, 6 x 3, 7 x 5 y 6 x 4.

31.— En Forest Hills (Nueva York).— Final Copa Davis: Australia ganó a Luis Ayala, en la quinta y última partida, por 3 a 2.

31.— En Forest Hills (Nueva York).— Final Copa Davis: Australia ganó a Luis Ayala, en la quinta y última partida, por 3 a 2.

31.— En Forest Hills (Nueva York).— Final Copa Davis: Australia ganó a Luis Ayala, en la quinta y última partida, por 3 a 2.

31.— En Forest Hills (Nueva York).— Final Copa Davis: Australia ganó a Luis Ayala, en la quinta y última partida, por 3 a 2.

31.— En Forest Hills (Nueva York).— Final Copa Davis: Australia ganó a Luis Ayala, en la quinta y última partida, por 3 a 2.

31.— En Forest Hills (Nueva York).— Final Copa Davis: Australia ganó a Luis Ayala, en la quinta y última partida, por 3 a 2.

31.— En Forest Hills (Nueva York).— Final Copa Davis: Australia ganó a Luis Ayala, en la quinta y última partida, por 3 a 2.

31.— En Forest Hills (Nueva York).— Final Copa Davis: Australia ganó a Luis Ayala, en la quinta y última partida, por 3 a 2.

31.— En Forest Hills (Nueva York).— Final Copa Davis: Australia ganó a Luis Ayala, en la quinta y última partida, por 3 a 2.

31.— En Forest Hills (Nueva York).— Final Copa Davis: Australia ganó a Luis Ayala, en la quinta y última partida, por 3 a 2.

31.— En Forest Hills (Nueva York).— Final Copa Davis: Australia ganó a Luis Ayala, en la quinta y última partida, por 3 a 2.

31.— En Forest Hills (Nueva York).— Final Copa Davis: Australia ganó a Luis Ayala, en la quinta y última partida, por 3 a 2.

31.— En Forest Hills (Nueva York).— Final Copa Davis: Australia ganó a Luis Ayala, en la quinta y última partida, por 3 a 2.

EN 1959.-
Pentatlón
Moderno

El mejor: Gerardo Cortez

Gerardo Cortez, calificado pentatleta de categoría internacional, volvió a adjudicarse el torneo de Pentatlón Moderno, consagrándose una vez más como el mejor especialista chileno en esta prueba.

Fue el más destacado del año. Principales acontecimientos:

JULIO 19.— Gerardo Cortez, gana Pentatlón Nacional Moderno.

SEPTIEMBRE 30.— En Pensilvania (Estados Unidos).— Campeonato Mundial: 1.º, Nikovov, Rusia, con 4.847 puntos; campeón; por goles: 1.º Rusia, campeón.

JULIO 19.— Gerardo Cortez, gana Pentatlón Nacional Moderno.

SEPTIEMBRE 30.— En Pensilvania (Estados Unidos).— Campeonato Mundial: 1.º, Nikovov, Rusia, con 4.847 puntos; campeón; por goles: 1.º Rusia, campeón.

JULIO 19.— Gerardo Cortez, gana Pentatlón Nacional Moderno.

SEPTIEMBRE 30.— En Pensilvania (Estados Unidos).— Campeonato Mundial: 1.º, Nikovov, Rusia, con 4.847 puntos; campeón; por goles: 1.º Rusia, campeón.

JULIO 19.— Gerardo Cortez, gana Pentatlón Nacional Moderno.

SEPTIEMBRE 30.— En Pensilvania (Estados Unidos).— Campeonato Mundial: 1.º, Nikovov, Rusia, con 4.847 puntos; campeón; por goles: 1.º Rusia, campeón.

1959.-

Superación en polo RUGBY

Santa Ana, buen dueño del título

Santa Ana, sin duda alguna que fue el cuarteto de mayor calidad y capacidad en la temporada oficial de Polo. Intervino en la disputa de seis torneos especiales (Copas), ganando 4, para adjudicarse al final, el Campeonato Nacional con Handicap, y el Torneo Libre de Chile. Integró este conjunto, el jugador más destacado de este deporte, Jorge Lyon, que a través de las distintas competencias, demostró ser un jugador de mucho dominio de animal, buen golpe y excelente defensor, con el No 4. El equipo campeón estuvo integrado además, por Alfonso Chadwick, Jorge Astaburuaga y Alberto Correa; jugaron también por los azules, Fernando Prieto, y el argentino Juan Carlos Harriott, de 9 goles.

Las principales actividades del polo, durante el año, fueron las siguientes:

OCTUBRE: 3.— En Santiago. Los equipos San Pedro y Santa Ana se adjudican los

dos primeros torneos oficiales por la Competencia de Primavera: las Copas Gonzalo Herrero y Jorge Besa, respectivamente.

4.— En Santiago: Se inicia la disputa de la Copa Echenique, y la Copa Zegers. Vencen Talhuén a la U. C. y San Pedro a Santa Eugenia, por la primera, y San Juan a San José, y la U. C. a Santa Rosa, por la segunda.

31.— En Santiago: Santa Ana campeón de la Copa Zegers al vencer a la U. C., en la final, por la cuenta 7 a 7.

— Por la Copa Echenique, Santo Domingo supera a Talhuén y Chimbarongo a Santa Eugenia.

NOVIEMBRE: 1.— En Santiago: San Pedro se clasifica campeón de la Copa Echenique al ganar a Campanaria 12 a 9.

8.— En Santiago: Santa Ana triunfa en la Copa Astaburuaga al aventajar a la U. C., 7 a 1, a 7.

Intensa actividad nacional internacional hubo en el rugby. Los más destacados fueron el Club Springboks de Sudáfrica, Los sudamericanos otomeros, con valiosas exhibiciones en las abundantes enseñanzas de este deporte que se realizaron en el mes de septiembre y octubre. Esta es la síntesis de los hechos más importantes que se realizaron en el rugby durante el año.

SEPTIEMBRE 30.— Partido internacional, en cancha del Country Club, seleccionado nacional (0) Club Springboks de Sudáfrica (7).

OCTUBRE 3.— En Buenos Aires: el equipo sudamericano, venció a los Juniors Springboks, por 20-6 a la Selección argentina.

10.— En Santiago: el Atlético San Isidro de Buenos Aires, vence 20-15 a Universidad Católica.

11.— En Santiago: Atlético San Isidro conquista el campeonato de "Seven a side" al vencer 23-6 a la Universidad Católica.

12.— En Santiago: superó la serie, Atlético San Isidro superó 27-3 a la Universidad Católica, campeón de Chile.

17.— En Santiago: Atlético San Isidro vuelve a ganar, por 25-3 a la Universidad Católica, y regresa invicto a Argentina.



WANDERERS, campeón profesional de 1958, anduvo acercando de nuevo el título en 1959, quedando descartado sólo en el tramo final. Sin embargo, a manera de

desquite, inscribió su nombre en la Copa Chile. Suena el título ganado por los porteños: campeones de Chile.

SINTESES DE 1959.

Atletismo: destacaron juveniles



RICARDO VIDAL fue la figura más destacada del atletismo nacional en Farelones y ganador de varios títulos. Su mejor logro, lo recibió de parte del campeón olímpico y mundial, Othmann Schneider.

Un año del esquí

El deporte blanco sacó también pecho de grande en 1959. Hizo un año con su calendario anual de actividades en forma, pero que también organizó competencias internacionales que alcanzaron los más señalados de los deportes. Y, por si fuera poco, contó como profesor de la Escuela Chilena de Esquí, a Othmann Schneider, campeón olímpico en 1952 y ex "coach" de los equipos olímpicos de Estados Unidos y Canadá.

En Farelones, el Slalom especial, lo venció Vicente Vera, "U", 1'57"4 (para las dos bajadas); damas: la M. Luisa Solari, "UC", 1'22"7 (para las dos bajadas).

En la segunda fecha, el Slalom especial, lo venció Vicente Vera, "U", 1'57"4 (para las dos bajadas); damas: la M. Luisa Solari, "UC", 1'22"7 (para las dos bajadas).

BEISBOL

FEBRERO. — El campeonato de Santiago, U. Española vence a la "U", 21-2.

11. — Campeonato de Santiago, U. Católica derrota a Venezuela, 17-6.

13. — Campeonato de Santiago, U. Católica derrota a Venezuela, 17-6.

17. — Torneo de Santiago, U. Católica derrota a Nisel, 16-8.

21. — Torneo de Santiago, U. Católica derrota a Nisel, 16-8.

25. — Torneo de Santiago, U. Católica derrota a Nisel, 16-8.

29. — Torneo de Santiago, U. Católica derrota a Nisel, 16-8.

3. — Torneo de Santiago, U. Católica derrota a Nisel, 16-8.

7. — Torneo de Santiago, U. Católica derrota a Nisel, 16-8.

11. — Torneo de Santiago, U. Católica derrota a Nisel, 16-8.

15. — Torneo de Santiago, U. Católica derrota a Nisel, 16-8.

19. — Torneo de Santiago, U. Católica derrota a Nisel, 16-8.

23. — Torneo de Santiago, U. Católica derrota a Nisel, 16-8.

27. — Torneo de Santiago, U. Católica derrota a Nisel, 16-8.

31. — Torneo de Santiago, U. Católica derrota a Nisel, 16-8.

3. — Torneo de Santiago, U. Católica derrota a Nisel, 16-8.

7. — Torneo de Santiago, U. Católica derrota a Nisel, 16-8.

11. — Torneo de Santiago, U. Católica derrota a Nisel, 16-8.

15. — Torneo de Santiago, U. Católica derrota a Nisel, 16-8.

19. — Torneo de Santiago, U. Católica derrota a Nisel, 16-8.

23. — Torneo de Santiago, U. Católica derrota a Nisel, 16-8.

27. — Torneo de Santiago, U. Católica derrota a Nisel, 16-8.

31. — Torneo de Santiago, U. Católica derrota a Nisel, 16-8.

POR LA FRECUENCIA DE SUS RECORDS Y SU NOTABLE VICTORIA SOBRE LOS ARGENTINOS

Pródigo en registros nacionales fue el atletismo juvenil en 1959. Hubo numerosas performances en esta categoría, que dejaron atrás otras tantas, y cuyos poseedores demostraron magníficas aptitudes, surgiendo de golpe como firmes esperanzas para este deporte. Fue notable su triunfo en el paje internacional con los juveniles argentinos y que ratificaron luego en competencias locales.

En la categoría de adultos, hubo crisis de campeones. Ricardo Vidal y Hernán Haddad fueron la excepción, con sus victorias en los 10.000 metros y lanzamiento del disco, respectivamente, las que consiguieron con sendos records nacionales.

En su participación en Chicago, sólo Mariene Ahrens, aún cuando lo hizo con un registro que está muy distante de sus antecedentes de campeona olímpica, brindó una satisfacción muy grata, volviendo con la medalla de oro de los Juegos y con el título panamericano del lanzamiento de la jabalina.

Damos enseguida una síntesis de lo ocurrido en el año que termina hoy.

La anterior pertenecía al norte-americano Johnson con 8.302 puntos.

22. — Sudamericano de Campeones: en Sao Paulo, gana Ramón Sandoval 1.500 metros en 3'57"4; Juan Ruiz el alto con 1.90 metros.

23. — Carlos Tornquist, gana salto largo con 7.19 metros. José Infante la garrocha con 3.90 metros.

24. — Allen bate record 8. A. 3.000 metros con obstáculos los 800 metros: Haddad el disco los 95'5. Sandoval gana co. Juan Silva la maratón y Laipenicks el decatón. Internado Barros Arana gana Torneo Atlético Escolar con 168

puntos, seguido Licoe 7 con 158.

JUNIO 7. — Equipo Escuela Militar vence torneo de la "U".

29. — Ricardo Vidal gana Maratón de los Barrios.

AGOSTO 1. — Torneo de preparación, para Chicago: Jabalina, damas: la Mariene Ahrens, 50.19 metros.

En Viena. — 5.000 metros planos: lo Osvaldo Suárez, Argentina, 14'14"4, record argentino.

15. — En Viena del Mar. Maratón Cultural: lo Juan Silva, 1 h. 9'38" para los 21 kilómetros.

OCTUBRE. — 3. — Torneo nacional juvenil. Bala: Luis Bustamante (Chilán), 14.60 m. record: 60 metros planos damas: Marisol Masot (Valparaíso) 8'1, record.

En Tokio: Alemania vence a Japon por 79 puntos contra 60.

4. — Torneo Nacional Juvenil: Salto triple: Ivan Moreno (Santiago), 14.07, record; salto alto damas: Doris Klubitki (Santiago), 1.47 record; posta 4x100 damas: Valparaíso (Juana Saavedra, Rosario Olivares, Isabel Briza y Marisol Masot), 59.5 record.

11. — En Santiago: Campeonato Universitario Militar. Martillo: José Peterman (Concepción), 48.49, record; 800 metros: Julio León (U. Técnica), 1.57.1 record; 1.500 metros: Dagoberto Hernández (Militar), 4.12.4 record; 3.000 metros con obstáculos: Carlos Khum (U. de Chile), 10.20.8 record; salto alto: Eugenio Velasco (UC) 1.85 record.

15. — En Buenos Aires: Torneo Internacional: Atlético Santiago, 276 puntos supera a Gimnasia y Esgrima, 230 puntos. En Santiago, salto alto damas: Doris Klubitki (Manquehue), 1.47, record juvenil.

19. — En París: Muere trágicamente El Oufi, ganador de la maratón olímpica de Amsterdam, 1928.

25. — En Santiago: Salto alto damas: Doris Klubitki (Manquehue), 1.50, record nacional juvenil.

NOVIEMBRE. 1. — En Santiago. Torneo Internacional: Varones: Argentina, 283 puntos; Chile, 249 puntos; damas: Chile, 249 puntos; Argentina, 249 puntos.

15. — En Santiago: Circuito pedestre Angamos: lo Oscar Pailán (suplementarios).

En Santiago: Instituto de Educación Física triunfa en el torneo Ministerio de Educación.

23. — En Santiago: Alberto Zamudio del Club Suplementarios, gana el Circuito Pedestre "Prensa de Santiago".

DICIEMBRE. 13. — Green Cross, gana la posta "Tulitau" de 6 x 7.000 metros, en 22'15".

20. — Mario Torresalba, de Colo Colo se adjudica, el circuito "Juventud La Esfera".

22. — José Aceituno, Valparaíso, y Francisco Allen, también del puerto, ganan el Circuito Uruguay, corrido en la comuna de San Miguel, sobre 7.200 metros, en el tiempo de 25'32".

28. — La Federación Atlética de Chile, confirma la participación de Chile, en la reunión de Holanda, presidida la reunión inaugurada, en días previos se había realizado un torneo entre argentinos, colombianos y chilenos, ganando Argentina la Copa de las Naciones.

5. — El capitán Gastón Zúñiga, montando a "Pillán", ganó la prueba de potencia.

8. — El francés Pierre D'Oriola se clasifica campeón mundial de equitación al acumular el mayor puntaje. El chileno Gastón Zúñiga, en encomiable actuación, se clasifica en cuarto lugar. E. el Presidente de la República, don Jorge Alessandri, da, con su presencia, realce a la jornada con que se cerró el Torneo de la Escuela de Carabineros.

14. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

20. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

22. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

28. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

31. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

3. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

7. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

11. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

15. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

19. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

23. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

BASQUETBOL DE 1959. 3os. CAMPEONES DEL MUNDO

LA SENSACION del año basquetbolístico la constituyó el popular cuadro del Club Luis Marambio. Campeón de 1959, su labor y su esfuerzo son dignos de citarse como ejemplos. Díaz y Figueroa fueron puntales de los "funereros" de Quinta Normal, pero, sin duda, que el crack del club es el presidente, Julio Delgado, antiguo y prestigioso empleado del Banco del Estado y, en sus años mozos, destacado jugador del Internado Nacional "Barros Arana".

Marambio dio la sorpresa del año en el Campeonato Metropolitano.

23. — En la cuarta fecha se registraron los siguientes resultados: Estados Unidos, 54-40; Bulgaria, 52-40; Valparaíso, Argentina, 75-66; México, 66-71; Filipinas, 75-66.

24. — En la quinta fecha de la rueda final del Mundial, Bulgaria derrotó a Chile, 76-71 y Rusia a Brasil, 66-63.

25. — En la sexta fecha se registraron los siguientes resultados: Estados Unidos, 83-59; China, 69-59; Rusia, 78-59; Argentina, 78-59; Filipinas, 78-59.

26. — En la séptima fecha de la rueda final se registraron los siguientes resultados: Estados Unidos, 85-59; China, 69-59; Rusia, 78-59; Argentina, 78-59; Filipinas, 78-59.

27. — En la octava fecha los resultados registrados fueron los siguientes: Rusia, 75-59; Chile, 49-59; Puerto Rico, 83-59.

28. — En la novena fecha, Rusia, 62-59; Estados Unidos, 37-59; Brasil, 99-59; Puerto Rico, 71-59.

29. — En la décima fecha de la rueda final del Mundial, Estados Unidos doblegó a Chile, 64-55; y Bulgaria a Puerto Rico, 70-62.

30. — En la undécima fecha, Brasil derrotó a Estados Unidos, 61-57; Rusia no se presentó a jugar con China, marcando los chinos el doble registro, que les significó el triunfo.

31. — En la última fecha del Campeonato Mundial de Basquetbol Masculino, Uruguay derrotó a Argentina, 87-73, y China a la RAU, 65-56.

13. — Universidad Católica, gana el clásico de básquet, al imponerse fácilmente sobre el equipo de la Universidad de Chile, por 23 corbajas a 7.

28. — En la cancha del Estadio Nacional, Unión Española se adjudica el Campeonato de Santiago, ganando a Venezuela por 31 corbajas a 6.

13. — Universidad Católica, gana el clásico de básquet, al imponerse fácilmente sobre el equipo de la Universidad de Chile, por 23 corbajas a 7.

28. — En la cancha del Estadio Nacional, Unión Española se adjudica el Campeonato de Santiago, ganando a Venezuela por 31 corbajas a 6.

13. — Universidad Católica, gana el clásico de básquet, al imponerse fácilmente sobre el equipo de la Universidad de Chile, por 23 corbajas a 7.

28. — En la cancha del Estadio Nacional, Unión Española se adjudica el Campeonato de Santiago, ganando a Venezuela por 31 corbajas a 6.

13. — Universidad Católica, gana el clásico de básquet, al imponerse fácilmente sobre el equipo de la Universidad de Chile, por 23 corbajas a 7.

28. — En la cancha del Estadio Nacional, Unión Española se adjudica el Campeonato de Santiago, ganando a Venezuela por 31 corbajas a 6.

13. — Universidad Católica, gana el clásico de básquet, al imponerse fácilmente sobre el equipo de la Universidad de Chile, por 23 corbajas a 7.

28. — En la cancha del Estadio Nacional, Unión Española se adjudica el Campeonato de Santiago, ganando a Venezuela por 31 corbajas a 6.

13. — Universidad Católica, gana el clásico de básquet, al imponerse fácilmente sobre el equipo de la Universidad de Chile, por 23 corbajas a 7.

28. — En la cancha del Estadio Nacional, Unión Española se adjudica el Campeonato de Santiago, ganando a Venezuela por 31 corbajas a 6.

13. — Universidad Católica, gana el clásico de básquet, al imponerse fácilmente sobre el equipo de la Universidad de Chile, por 23 corbajas a 7.



RAMON SANDOVAL corre a medianoche de hoy, en Sao Paulo, en la famosa prueba de San Silvestre. Son siete kilómetros, más o menos, por entre calles pavimentadas y fanáticos que, en ocasiones, impiden un rendimiento normal. De Sandoval se esperaba mucho más en los Juegos de Chicago.

CAMPEONES Y PUNTEROS

Los actuales campeones y punteros del fútbol sudamericano y europeo, son los siguientes: en Chile: Universidad de Chile, campeón; en Argentina: San Lorenzo de Almagro, campeón; en Uruguay: Nacional y Peñarol, punteros; en Sao Paulo: Santos y Palmeiras, punteros; en Rio de Janeiro: Fluminense, campeón; en Paraguay: Olimpia, campeón; en Perú: Universitario de Deportes, campeón; en Guayaquil: Patria, campeón; en Quito: Universitaria, campeón; en Colombia: Millonarios, campeón; en México: Guadalajara, campeón; en Rusia: Dinamo de Moscú, campeón; en Portugal: Benfica, campeón; en España: Real Madrid, 23 puntos; en Inglaterra: Tottenham, 32 puntos; en Escocia: Hearts, 29 puntos; en Bélgica: Lierse, Unión St. Gilloise y Beerschot, 22 puntos.

EQUITACION

FEBRERO. — 4. — Se inicia en Santiago: Gastón Zúñiga triunfa en la prueba principal del Concurso Hípico Oficial Escuela de Carabineros.

31. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

20. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

22. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

28. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

31. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

3. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

7. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

11. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

15. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

19. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

23. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

27. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

31. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

3. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

7. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

11. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

15. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

19. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

23. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

27. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

31. — En Santiago: La Escuela de Carabineros, en Relevos, gana la primera etapa del Torneo de Salto de Salto.

Natación

En el año, y salvo una, y una marca de 1.00 metros, la mayoría de las competencias fueron ganadas por los chilenos.

En la categoría de 100 metros, nada más que los chilenos, nada más que los chilenos, nada más que los chilenos.

En la categoría de 200 metros, nada más que los chilenos, nada más que los chilenos, nada más que los chilenos.

En la categoría de 400 metros, nada más que los chilenos, nada más que los chilenos, nada más que los chilenos.

En la categoría de 800 metros, nada más que los chilenos, nada más que los chilenos, nada más que los chilenos.

En la categoría de 1.600 metros, nada más que los chilenos, nada más que los chilenos, nada más que los chilenos.

En la categoría de 3.200 metros, nada más que los chilenos, nada más que los chilenos, nada más que los chilenos.

En la categoría de 6.400 metros, nada más que los chilenos, nada más que los chilenos, nada más que los chilenos.

En la categoría de 12.800 metros, nada más que los chilenos, nada más que los chilenos, nada más que los chilenos.

En la categoría de 25.600 metros, nada más que los chilenos, nada más que los chilenos, nada más que los chilenos.

En la categoría de 51.200 metros, nada más que los chilenos, nada más que los chilenos, nada más que los chilenos.

En la categoría de 102.400 metros, nada más que los chilenos, nada más que los chilenos, nada más que los chilenos.

CAMPAMENTO DEL VIDA SANA

COMO ES habitual, todos los años el Instituto Vida Sana está organizando las vacaciones veraniegas a la playa de Quintero, en cuyo campamento sus socios disfrutan de agradables días de sol, en los que se alternan las excursiones con las prácticas de fútbol, badminton y tenis.

También los niños alternan con los mayores en estos juegos, contribuyendo así a que todos disfruten de una agradable permanencia a orillas del mar.

CICLISMO 1959.

1959.

Santiago otra vez El piloto del año: Ravera campeón sin rival

SANTIAGO, pese a carecer de velódromo, volvió a ser imbatible en la temporada. Retuvo su título de campeón de Chile en el Torneo Nacional de Talca, en forma incontrastable. De ocho pruebas en disputa, hizo suyas siete. La Asociación Anfitriona fue la única que se hizo de una victoria, por intermedio de Enrique Alvarado, en el Kilómetro contra Reloj. En las restantes imperó la capital. Sus campeones fueron: Andrés Moraga, en Australiana y Velocidad; Juan Vallejos, en Persecución Individual; Augusto Silva, en 50 Kilómetros, y Juan Pérez, en Resistencia. Por equipos, triunfó, asimismo, en Persecución Olímpica y en Caminos. Estos elementos, más Hernán Delgado, Eduardo Carrasco, Gasión Jauffret (vicecampeones nacionales), Juan Viera, Isaias Macaya, José Ramírez, Manuel Cuzumá y Juan Pradenas, se constituyeron en las figuras de la temporada. En provincias brillaron Enrique Alvarado, Hugo Miranda, Ismael Aravena y Humberto Naranjo.

Va enseguida lo más importante del año:

ENERO.— 3.— El colombiano Montes Zuloaga batió el récord mundial de permanencia en bicicleta al pedalear 150 horas.

FEBRERO.— 2.— Juan Vallejos hace noticia al ganar la prueba Mendoza—Medrano—Mendoza, sobre 140 kilómetros, a 30 kilómetros especialistas internacionales.

JUNIO.— 7.— Juan Pérez gana doble a San Antonio. Charly Gaul, de Luxemburgo, vence en la vuelta a Italia.

28.— Isaias Macaya gana la doble a Rancagua.

AGOSTO.— 9.— Mundial de Ciclismo, en Amsterdam. Sprint para amateurs: Valentino Gasparella, Italia, campeón, 11.9; sprint para profesionales: Antonio Maspes, Italia, campeón, 12.1.

12.— Mundial de Ciclismo en Amsterdam. Persecución para amateurs: Rudy Altig, Alemania, 4.24; para 3.5 kilómetros (7 vueltas), campeón: persecución para profesionales: Roger Riviere, Francia, 6.21; campeón.

16.— Prueba Critérium de Apertura: I.º Hernán Delgado, Colo Colo, 1 hora 2' 12"; 2.º— 30 kilómetros cirelo: I.º Augusto Silva, Quinta Normal, 1 hora 15' 25".

SEPTIEMBRE.— 18.— Circuito 15 de Septiembre: I.º Augusto Silva, Quinta Normal, 1 hora 16' (sobre 48.500 kilómetros).

27.— Doble Los Andes (120 kilómetros): I.º Isaias Macaya, Cic. 5 horas 18' 59".

OCTUBRE.— 2.— En Milán. Giovanni Tomasselli, aficionado italiano, bate con 1.03.4, el récord mundial de kilómetro con impulso.

4.— En Santiago. Juan Viera (Quinta Normal), vence en la doble Rancagua (180 kilómetros), con 4 horas, 35.24".

25.— En Peñafiel. Enrique Alvarado (Talca), vence en el

Gran Premio Bata, con 8.44.41.

NOVIEMBRE.— 22.— En Santiago: La pareja del Club Ciclista Cic, José Ramírez—Juan Pérez, gana los 100 kilómetros por equipo del Gran Premio Bianchi Pirelli, con el tiempo de 2 horas 25' 29".

DICIEMBRE.— 6.— Talca. Se inicia el campeonato nacional de 1959, en el velódromo de esta ciudad. Los metropolitanos Juan Vallejos y Andrés Moraga, ganan la persecución individual y la australiana, respectivamente.

8.— Finaliza el torneo nacional, con el amplio triunfo del equipo de Santiago, por 62 puntos, después de adjudicarse todas las pruebas del programa.



JUAN ENRIQUE LIRA, enamorado de su deporte, con una constancia ejemplar y una calidad innata, ha llegado a superar al mismo recordman del mundo, su amigo Gilberto Navarro. Deportivamente, 1959 fue su mejor año, sin duda.

TIRO AL VUELO.

NOTA GRATA: TRIUNFO DE GILBERTO NAVARRO

En los Juegos Panamericanos de Chicago

Otra nota grata, para el deporte chileno, la dio el tiro al plato, en su modalidad "skeet". Gilberto Navarro, ganador, con marca mundial en el tiro al plato, surgió a la popularidad, brindando una satisfacción grande para nuestro deporte. Su triunfo obvió a la anotación de su nombre en el historial de los Juegos Panamericanos, con una de las 5 medallas de oro del equipo.

Juan Enrique Lira ha sido, junto a Navarro, campeón frecuente en las diversas competencias nacionales, algunas con marcas de categoría.

La principal actividad del tiro a lo largo de 1959, fue la siguiente:

SEPTIEMBRE.— 19.— En Lo Curro: Campeonato Nacional de Tiro al Plátano, modalidad "skeet": Gilberto Navarro, 187 blancos sobre un máximo de 200, campeón.

OCTUBRE.— 4.— En Santiago: Gilberto Navarro vence en "Trap" a Juan Enrique Lira.

11.— Juan Enrique Lira vence en Pedana Olímpica a Navarro.

12.— Juan Enrique Lira vence en la etapa final del Campeonato de Chile de Tiro Trap.

17.— Waldemar de Petrov vence en Tiro Trap.

18.— Gilberto Navarro, campeón panamericano, gana con gran performance, 49 en 50 a J. E. Lira en Tiro Skeet.

25.— Juan Enrique Lira vence con 48 en 50. Torneo Internacional Lo Curro.

25.— En Santiago: Rigoberto Fonti se adjudica el Campeonato de Chile de Tiro Combinado de Pistola.

31.— En El Cairo (Egipto): Hussam Badran, de la RAU, vence en la competencia Tiro a la Pálpala del Campeonato Mundial de Tiro al Vuelo.

NOVIEMBRE.— 4.— En El Cairo: El soviético Olev Lo, se adjudica en la competencia 200 plátanos con 198 blancos, del Campeonato Mundial de Tiro al Vuelo.

6.— En Buenos Aires: El chileno Juan Enrique Lira vence en Tiro Skeet, del Torneo de Tiro al Vuelo de las Américas.

8.— En Santiago: Ignacio Cruzat se adjudica el Campeonato de Chile de Tiro Combinado de Pistola.

8.— En Buenos Aires: El chileno Gilberto Navarro, campeón panamericano, gana la competencia Gran Premio Brasil de Tiro a la Pálpala.

13.— En Buenos Aires: Vuelo a lucirse los tiradores chilenos al vuelo: José Monacci ocupa el primer lugar y Rafael Delano el tercero, en la jornada.

13.— En Santiago: Rigoberto Fonti se impone en el Torneo Tiro de Pistola "Fuego Central".

TIRO AL VUELO.

NOTA GRATA: TRIUNFO DE GILBERTO NAVARRO

En los Juegos Panamericanos de Chicago

Otra nota grata, para el deporte chileno, la dio el tiro al plato, en su modalidad "skeet". Gilberto Navarro, ganador, con marca mundial en el tiro al plato, surgió a la popularidad, brindando una satisfacción grande para nuestro deporte. Su triunfo obvió a la anotación de su nombre en el historial de los Juegos Panamericanos, con una de las 5 medallas de oro del equipo.

Juan Enrique Lira ha sido, junto a Navarro, campeón frecuente en las diversas competencias nacionales, algunas con marcas de categoría.

La principal actividad del tiro a lo largo de 1959, fue la siguiente:

SEPTIEMBRE.— 19.— En Lo Curro: Campeonato Nacional de Tiro al Plátano, modalidad "skeet": Gilberto Navarro, 187 blancos sobre un máximo de 200, campeón.

OCTUBRE.— 4.— En Santiago: Gilberto Navarro vence en "Trap" a Juan Enrique Lira.

11.— Juan Enrique Lira vence en Pedana Olímpica a Navarro.

12.— Juan Enrique Lira vence en la etapa final del Campeonato de Chile de Tiro Trap.

17.— Waldemar de Petrov vence en Tiro Trap.

18.— Gilberto Navarro, campeón panamericano, gana con gran performance, 49 en 50 a J. E. Lira en Tiro Skeet.

25.— Juan Enrique Lira vence con 48 en 50. Torneo Internacional Lo Curro.

25.— En Santiago: Rigoberto Fonti se adjudica el Campeonato de Chile de Tiro Combinado de Pistola.

31.— En El Cairo (Egipto): Hussam Badran, de la RAU, vence en la competencia Tiro a la Pálpala del Campeonato Mundial de Tiro al Vuelo.

NOVIEMBRE.— 4.— En El Cairo: El soviético Olev Lo, se adjudica en la competencia 200 plátanos con 198 blancos, del Campeonato Mundial de Tiro al Vuelo.

6.— En Buenos Aires: El chileno Juan Enrique Lira vence en Tiro Skeet, del Torneo de Tiro al Vuelo de las Américas.

8.— En Santiago: Ignacio Cruzat se adjudica el Campeonato de Chile de Tiro Combinado de Pistola.

8.— En Buenos Aires: El chileno Gilberto Navarro, campeón panamericano, gana la competencia Gran Premio Brasil de Tiro a la Pálpala.

13.— En Buenos Aires: Vuelo a lucirse los tiradores chilenos al vuelo: José Monacci ocupa el primer lugar y Rafael Delano el tercero, en la jornada.

13.— En Santiago: Rigoberto Fonti se impone en el Torneo Tiro de Pistola "Fuego Central".

NEMESIO RAVERA cumplió en Atocongo una actuación sencillamente extraordinaria. No brilló en su justa medida porque creció demasiado la performance del joven Felipe Neder en un triunfo lleno de simpatía y de asombro. No obstante, Ravera es la figura N.º 1 del automovilismo nacional por el año 1959.

1959.

CLAROS PROGRESOS EN MOTOCICLISMO

Gracias a su intensa actividad

Fue uno de los deportes que anotó mayor actividad en el año que termina. Y no solo en el campo nacional sino que en el internacional. Su calendario de competencias fue extenso y abrió el campo a una nueva manifestación deportiva: el "Moto-Cross", que constituyó el más señalado de los eventos por sus espectaculares facetas competitivas. Con sus mejores valores salieron al extranjero, y a la vez, invitó a los mejores corredores de Argentina, Uruguay, Venezuela, Perú y Colombia a competir en nuestro medio. Todos ellos dejaron buenas enseñanzas y experiencias. Al explorar la tempestad, ya se vio mejores máquinas, más velocidad y se revelaron mejores pilotos. En el orden individual, las figuras nacionales cumbres del año fueron: Pablo Gamberini, campeón de Chile, y Luis Gatica, campeón de Chile, en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

NOVIEMBRE.— 1.º.— En Buenos Aires: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

12.— En Santiago: El venezolano Andrea Ipolito vence en la prueba básica de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

14.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

16.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

18.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

20.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

22.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

24.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

26.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

28.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

30.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

1.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

3.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

5.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

7.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

9.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

11.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

13.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

15.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

17.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

19.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

OCTUBRE.— 4.— En Santiago: Luis Gatica gana al campeón de Chile Pablo Gamberini en los 500 cc. del Circuito Conchalí.

11.— En Santiago: Pablo Gamberini, de Chile, vence en los 175 cc. del Gran Premio Internacional Circuito los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

12.— En Santiago: El venezolano Andrea Ipolito vence en la prueba básica de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

14.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

16.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

18.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

20.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

22.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

24.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

26.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

28.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

30.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

1.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

3.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

5.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

7.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

9.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

11.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

13.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

15.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

17.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

19.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

21.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

23.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

25.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

OCTUBRE.— 4.— En Santiago: Luis Gatica gana al campeón de Chile Pablo Gamberini en los 500 cc. del Circuito Conchalí.

11.— En Santiago: Pablo Gamberini, de Chile, vence en los 175 cc. del Gran Premio Internacional Circuito los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

12.— En Santiago: El venezolano Andrea Ipolito vence en la prueba básica de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

14.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

16.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

18.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

20.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

22.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

24.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

26.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

28.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

30.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

1.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

3.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

5.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

7.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

9.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

11.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

13.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

15.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

17.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

19.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

21.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

23.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

25.º.— En Santiago: El chileno Pablo Gamberini, remata 6.º en la prueba de fondo de la reunión internacional del Circuito Internacional de los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

OCTUBRE.— 4.— En Santiago: Luis Gatica gana al campeón de Chile Pablo Gamberini en los 500 cc. del Circuito Conchalí.

11.— En Santiago: Pablo Gamberini, de Chile, vence en los 175 cc. del Gran Premio Internacional Circuito los Dominios, al argentino Felipe Arenas. En la prueba de fondo del programa, triunfa con facilidad el venezolano José Pedro Betancourt.

LEA HOY:

EISENHOWER: Fuentes autorizadas de Washington dijeron que el Presidente Eisenhower pronto anunciará oficialmente su viaje por Chile, Argentina, Uruguay y Brasil, en la América Latina. (Pág. 15)

SCOPELLI: Firmó contrato con Palestino. Se hará cargo del equipo desde el 1.º de febrero. (Pág. 19)

AGUAD: Sabino Aguad fue designado la "Figura del Deporte" de 1959 por los redactores especializados de Santiago. (Pág. 19)

SORTEO: Casi doscientos millonarios hizo el sorteo de boletas de com-
preventas. (Pág. 6)

CONSTRUCCION: El año 1959 marcó un índice de renacimiento y confianza en las labores de la construcción. (Pág. 6)

MEXICO: Hoy llegan a Santiago funcionarios del protocolo mexicano, que vienen a preparar el programa que cumplirá el Presidente López Mateos durante su visita a Santiago. (Pág. 9)

MAGALLANES: Representantes de esa provincia austral visitaron al Presidente Alessandri para agradecerle la ley que enajena los territorios fiscales. (Pág. 9)

KHRUSHCHEV: Moscú anunció oficialmente la aceptación del Primer Ministro Nikita Khrushchev a la invitación que le formularon los países occidentales para una reunión "en la cumbre", el 18 de mayo próximo, en París. (Pág. 14)

ESTUDIANTES: Se procura solucionar la situación de estudiantes secundarios para evitar que pierdan su opción al bachillerato. (Pág. 9)

Chile expuso su posición sobre el desarme ante Consejo de la OEA

REGALO DE AÑO NUEVO



Un inesperado regalo de fines de año recibió ayer en la mañana la madre Maria Lus Moya de Lazo, al dar a luz normalmente a tres criaturas, dos de ellas del sexo femenino, en la Maternidad Florence Nightingale, situada en Alameda No 117. Con los trillizos, el matrimonio formado por Maria Lus Moya y Orlando Lazo, completó el número de seis hijos en ocho años de vida conyugal. Orlando Lazo es funcionario civil de la Subsecretaría de Guerra, y entre ayer y hoy ha sido profundamente conmovido por sus familiares, amigos y compañeros de trabajo. El primero de los trillizos, que aun no tienen nombre, nació a las 7.05 horas, pertenece al sexo femenino y pesó 2 kilos 250 gramos. Cin-

co minutos más tarde vino al mundo la segunda criatura, también del sexo femenino, que pesó 1 kilo 800 gramos. No habían transcurrido 8 minutos, cuando nació el tercero y último, que pesó 2 kilos 50 gramos, y pertenece al sexo masculino. Atendió el parto, que fue normal, la matrona Lidia Dellepiane, secundada por la ayudante Alba Bello. El matrimonio Lazo-Moya tenía ya tres hijos: Orlando, de 7 años; Maria Laura, de 4, y Jaime, de 2. En el grabado, la prolífica madre santiaguina, con el rostro inundado de felicidad, contempla a uno de sus trillizos. Los otros dos duermen profundamente, ajenos a la expectación que provocó su llegada al mundo.

El Embajador Walter Müller fijó los puntos de vista de nuestro país que favorece una reunión para estudiar el desarme, antes de la Conferencia Interamericana de Quito.— Diversos países apoyaron sus declaraciones

WASHINGTON, 30 (UPI).—Chile hizo saber hoy a la Organización de los Estados Americanos (OEA) que favorece una Conferencia sobre reducción de armamentos antes de que se reúna la Undécima Conferencia Interamericana.

El Embajador Walter Müller, acreditado ante la OEA y la Casa Blanca, dijo en un extenso discurso que pronunció ante el Consejo de la Organización, que su Gobierno no presentaba todavía un proyecto de resolución formal, pero que se esperaba que la idea fuese bien recibida por los demás países.

El diplomático había despedido que el Consejo acordara aplazar por tiempo indefinido la Undécima Conferencia, que debía iniciarse en Quito el próximo primero de febrero. Su Consejo acordó reunirse el 30 de marzo para fijar nueva fecha para esa Conferencia.

La declaración hecha por Müller en nombre del Gobierno chileno, se interpretó como anticipo de una moción pidiendo al Consejo que convoque a los Ministros de Relaciones Exteriores de las 21 Repúblicas Americanas en 1960, a fin de explorar las posibilidades de llegar a un acuerdo sobre reducción de armamentos.

El representante de Colombia, Santiago Salazar, que apoyó la exhortación hecha por Müller, recordó que el Presidente de su país, Alberto Lleras Camargo, había sugerido que la Junta Interamericana de Defensa hiciese un estudio de las verdaderas necesidades de la defensa del hemisferio, el que podría servir de base para un debate como el que sufre Chile.

Además, los representantes del Perú, Costa Rica, y Estados Unidos apoyaron la idea de que algo debiera hacerse en el hemisferio para limitar los armamentos a las necesidades legítimas.

Müller insistió a que las con-

sultas sobre desarme se celebrasen "en un ambiente de comprensión", con el propósito de colocar los problemas económicos urgentes del hemisferio antes que cualesquiera otras consideraciones.

Citó la advertencia hecha hace algunas semanas por el Presidente de su país, Jorge Alessandri, en el sentido de que los gastos militares estaban debilitando gravemente las economías de las naciones latinoamericanas.

La iniciativa chilena —dijo— ha sido recibida "con fe y entusiasmo" no sólo por otros Gobiernos americanos, sino también por la prensa, agrupaciones políticas y sociales, y otras del hemisferio.

Con el evidente propósito de evitar un nuevo debate sobre que país tiene mayores gastos en armamentos, Müller dijo: "Señor presidente, no voy a citar cifras estadísticas para establecer el porcentaje del presupuesto y de la renta nacional que gasta cada uno de nuestros países en Fuerzas Armadas, porque ello no sería conducente al fin que perseguimos. Preferimos que el problema se aborde en un ambiente de comprensión, buscando más hacia el futuro, y que el presente de nuestras Fuerzas Armadas sirva de base de discusión para el equilibrio entre ellos frente a las necesidades reales de nuestros países y las del hemisferio."

Antes de que pueda celebrarse con efectividad el desarme entre altos parámetros de los Gobiernos, serán necesarias, sin embargo, consultas técnicas previas, en opinión de Müller.

El Embajador Müller terminó declarando: "Termino, señor presidente y señores representantes, declarando que mi Gobierno estima que es un requisito previo a la celebración de la Undécima Conferencia Interamericana y de cualquier conferencia política interamericana —celebrada antes una reunión preparatoria y una conferencia especializada sobre limitación y equilibrio de armamentos, a fin de alcanzar el clima de confianza y seguridad para que nuestros países puedan crecer en prosperidad y nuestro continente en prestigio."

"Mi Gobierno, sin oficializar por ahora esta gestión ante la Organización de Estados Americanos, continuará en su iniciativa para procurar llegar a un feliz término en la finalidad perseguida, lo que se justifica mucho más ahora en vista del acuerdo que hemos tomado sobre la postergación de la Undécima Conferencia Interamericana que deberá celebrarse en Quito."

(TEXTO DEL DISCURSO DEL ENBAJADOR CHILENO ANTE LA OEA EN PAGINA 15)

Héctor Duvauchelle renunció al ITUCH

El actor Héctor Duvauchelle presentó su renuncia irrevocable al Instituto del Teatro y, en el curso de febrero, debutará en el Petit Rex, encabezando una compañía con su hermano Humberto (quien obtuvo una licencia de seis meses sin goce de sueldo en el ITUCH).

Héctor Duvauchelle había solicitado un permiso de 6 meses similar al de su hermano. El consejo del Instituto del Teatro se lo concedió pero sólo a partir de fines de junio, hasta después de terminar las presentaciones de "La Ópera de 3 Centavos".

La renuncia de Héctor Duvauchelle se hará efectiva a partir de fines de enero. Mientras tanto, interpretará uno de los papeles principales de la "Ópera".

Explicó su renuncia en la siguiente forma: "Quiero probar hacer teatro afuera, con una nueva compañía y una orientación, como por ejemplo intentar hacer teatro de repertorio. A su vez influyó el factor económico".

Quiero probar hacer teatro afuera, con una nueva compañía y una orientación, como por ejemplo intentar hacer teatro de repertorio. A su vez influyó el factor económico".

Quiero probar hacer teatro afuera, con una nueva compañía y una orientación, como por ejemplo intentar hacer teatro de repertorio. A su vez influyó el factor económico".

Quiero probar hacer teatro afuera, con una nueva compañía y una orientación, como por ejemplo intentar hacer teatro de repertorio. A su vez influyó el factor económico".

Quiero probar hacer teatro afuera, con una nueva compañía y una orientación, como por ejemplo intentar hacer teatro de repertorio. A su vez influyó el factor económico".

NEVA CRECIDA DEL YESO; RESTRINGEN CONSUMO DE AGUA

El suministro será normalizado en los próximos días.—
Declaración oficial de la Empresa de Agua Potable

Debido a los crecientes niveles del río Yeso, la Empresa de Agua Potable de Santiago, en una declaración oficial entregada al respecto, informa que se trabaja activamente en la construcción de las más urgentes obras complementarias, de tal manera que el 3 o 3 de enero se normalizará el suministro de agua.

La declaración entregada expresa: "En la madrugada de hoy, (ayer) miércoles, el río Yeso volvió a subir por sobre los niveles del acueducto de Laguna Negra, en el lugar denominado San Nicolás, lo que ha obligado a la Empresa de Agua Potable de Santiago a poner esta obra fuera de servicio, suprimiendo por lo tanto, el abastecimiento de agua proveniente de la fuente ya mencionada.

La falta del caudal que proporciona esta fuente se suplirá con las aguas de los esteros de San Gabriel, San José de Maipo, Pollanco, El Manzano y El Canelo.

El déficit resultante de alimentación obligará a restringir los consumos de la ciudad, de modo que en algunos sectores de la ciudad se notará escasez de agua o falta de presión en las cañerías.

La Administración de la Empresa de Agua Potable de Santiago, estima que la reconstrucción de las obras de emergencia para defender el acueducto de San Nicolás, tomará los días 30 y 31 de diciembre y 1 y 2 de enero.

En presencia de esta situación que es transitoria y que no tiene otra solución que la ya señalada, la Empresa de Agua Potable se permite solicitar la ayuda de los organismos municipales y de los consumidores en general, para que restrinjan al máximo el uso de agua y para que colaboren con las autoridades de la empresa en la supresión de todo uso inútil de este vital elemento, especialmente, el de los grifos contra incendio que indebidamente son usados por personas ajenas a los funcionarios municipales y del Cuerpo de Bomberos."

Los tres últimos figuran con multas.

La lista de las fábricas de pastelería que actualmente clausuran es la siguiente:

Villa y Gutiérrez, "La Selección", San Pablo 936; Cristóbal Borris, V. Mackenna 301; Alejandro Torrelli, B. O'Higgins 799; Arturo Vargas, 10 de Julio 101; Ballestrero, Hnos. Bandera 631; Pedro Ayuso, S. Diego 2173; Alejandro Raposo, P. Fernández Concha 918; Rosario Verrara, Miraflores 280; Serrano Hnos, Estado 370; Jorge Juarez, Condor 1034; Bolzoni y Valle, San Diego 1970; Murazo Salomón y Cia., Huertanos 900; Juan Mazzoni y Cia., Miraflores 161; y Brusone Lanerl y Molledo, B. O'Higgins 1035. Los tres últimos figuran con multas.

VAN 60 DIAS:

¿Dónde está la plata?

Han pasado 60 días y aun los obreros de "El Teniente" no reciben el dinero recolectado para ellos por el Partido Comunista y su diario "El Siglo"

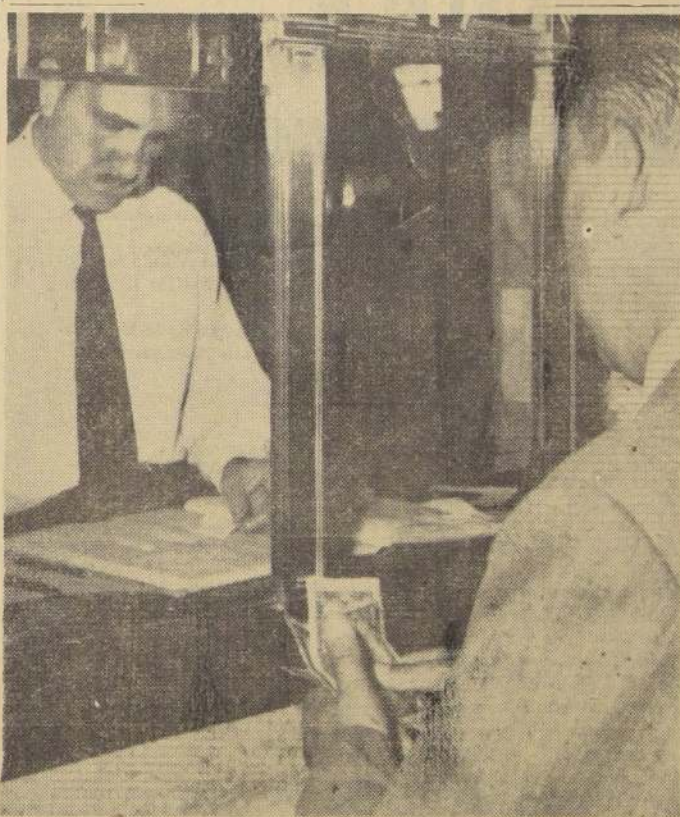
PRIMEROS SALUDOS DE AÑO NUEVO AL JEFE DEL ESTADO

El rey Pablo de Grecia y el Sha de Irán, firman los primeros saludos de Año Nuevo recibidos en la Moneda y dirigidos al Presidente de la República, Jorge Alessandri. Igualmente, se empezaron a recibir saludos procedentes de diversas personalidades e instituciones del exterior.

Los Ministros de Estado visitaron al Presidente Alessandri a las 12.15 horas para expresarle sus congratulaciones y a las 12.30 horas lo harán los Subsecretarios de las distintas Carteras.

Asimismo, los Jefes de las Misiones Diplomáticas tendrán a su disposición un libro de saludos en la Sala de Edecanos, el que estará abierto de 10 a 13 horas.

Se inicia la era del escudo



Ayer fue el último día hábil del año para efectuar operaciones bancarias. Hoy, todos los Bancos estarán cerrados para el público, efectuando sus balances. Los clientes se apresuraron a girar cheques para tener dinero con que afrontar las fiestas de Año Nuevo, y otros, a depositar para que el balance de fin de año no los pillara con saldo

en contra. Algunos sonreían, otros estaban preocupados. Los próximos cheques que hagan tendrán que hacerse en escudos. De hecho, ayer fueron los últimos cheques en pesos que se giraron en Chile. Los más felices eran los que tenían leiras que pagar el 31 del presente mes. Lo podrán hacer el 3 de enero próximo hasta las 12 del día.

SIGA COMPRANDO EN PESOS SIGA VENDIENDO EN PESOS

El Escudo no es excusa para subir los precios. Señor Consumidor! No acepte alzas a pretexto de ajustes o aproximaciones!

Dos periodistas premiadas por sus crónicas sobre estética femenina

Una mujer, Helena Rubinstein, cuyos productos colorean una infinidad de caras femeninas en todo el mundo, ha decidido brindar un estímulo anual a los dos periodistas chilenos cuyas crónicas sobre estética femenina se hayan destacado durante el año. Ayer en la tarde, en el Club de la Unión, se otorgaron los primeros dos premios, de 100.000 pesos cada uno, y que iniciarán esta tradición en Chile por iniciativa de Francisco García Puig, representante de la Fundación en nuestro país. Los primeros dos premios fueron otorgados a Licia Ballerino y María de Navasal.

Sólo Licia Ballerino pudo recibir personalmente su premio, y en nombre de Marina de Navasal, que se encuentra en Lima, lo recibió Carlos Antrus (diamante Premio Nacional de Periodismo).

Los actuales premios fueron escogidos por un Comité que presidió Francisco García Puig, pero a partir del próximo año lo decidirá un jurado compuesto por el Director de la Escuela de Periodismo, dos profesores de la misma Escuela, el presidente del Circuito de Periodistas y un representante de la firma comercial. La única condición impuesta por la Fundación es que las crónicas versen sobre temas femeninos y que en ellas no figure el nombre de Helena Rubinstein, ni se haga mención de ninguna de sus actividades comerciales o particulares. La razón de este último requisito es que el premio constituye un verdadero estímulo profesional periodístico y no una propaganda comercial. La tradición de estos mismos premios ya existe en Argentina, Brasil, Canadá, Estados Unidos, Australia, Francia e Italia, con la diferencia de que en esos países se concede, además, un premio literario y uno de pintura, cosa que pronto se iniciará también en Chile.

En emocionado y emocionante discurso, la joven y buena moza periodista Licia Ballerino habló de las mujeres en el periodismo. Basándose en una histórica anécdota de la condesa periodista norteamericana India McIntosh, afirmó:

"En la ruta formada de la casa de la noticia, no somos mujeres: somos periodistas. No pedimos privilegios a nuestros compañeros. Sólo cortés; la que,afortunadamente, nunca nos ha sido negada. Pero fuimos de la jornada, somos mujeres. Vivimos con las mismas emociones, los mismos sentimientos y los mismos anhelos que todas las hijas de Eva, somos las mujeres, que nos inspiramos, nos vestimos y, al fin de todo, escribimos sobre la forma de cómo con-

Licia Ballerino y Marina de Navasal se destacaron durante el año 1959

quisitar, enamorar y dominar a nuestros iguales, los hombres."



PREMIO PERIODISTICO Y ESTETICO.— En el grabado aparece la periodista premiada Licia Ballerino recibiendo el sobre con 100.000 pesos de manos del representante de la Fundación "Helena Rubinstein" en Chile, Francisco García Puig.

Obras Públicas está al día con los contratistas

Han sido cancelados todos los estados de pagos correspondientes a 1959, inclusive las dos primeras semanas de diciembre

No existe problema alguno con las cancelaciones de trabajos ya realizados por contratistas, según manifestó ayer el Ministro de Obras Públicas, Pablo Pérez Zafartu.

De acuerdo con la intervención hecha por un diputado en la sesión de la Cámara, correspondiente al 21 del presente, dicho Secretario de Estado habría ordenado la suspensión de los pagos a contratistas por trabajos ya realizados.

En relación a esta afirmación, el Ministro de Obras Públicas expresó que han sido emitidos todos los giros a Tesorería correspondientes a los estados de pagos de los meses anteriores, inclusive las dos primeras semanas de diciembre. El total de estos giros ha sido cancelado en Tesorería, existiendo así una situación favorable a las finanzas de los contratistas que no se vea desde hace muchos años.

INSA a sus favorecedores

Recientemente, y en varias oportunidades, se han hecho comentarios en cuanto a la disponibilidad de determinadas medidas de neumáticos.

Sin aludir por el momento a los motivos de los que han impulsado la difusión de noticias desorientadoras, queremos dejar bien en claro cuál es la verdadera situación.

1) Las medidas usadas por la gran mayoría de los vehículos de la Movilización Colectiva Particular y por los camiones de transporte, son las siguientes:

7.00 20

7.50 20

8.25 20

9.00 20

2) Ante la franca mejoría experimentada en el país en el segundo semestre de 1959, las entregas de INSA aumentaron en un 42%, comparadas con las de igual período en 1958.

3) El hacer frente a esta mayor demanda, conjuntamente con las faenas de reorganizar la línea de producción, poniendo en trabajo el resto de la nueva maquinaria adquirida, ha resultado en pequeñas y esporádicas interrupciones en las entregas. Con la llegada de nuevos moldes para la medida 8.25 20, que ya entran en producción, estaremos en posición, desde el 2 de enero, de aumentar las entregas en esta medida en un 50% mensual.

4) INSA no ha estado acaparando neumáticos. Sólo ha continuado con su política de dar preferencia en sus entregas a las zonas mineras y agrícolas, por razones obvias.

5) INSA no puede precisar qué porcentaje de las entregas efectuadas y efectuándose representa compras exageradas de aquellos consumidores que han dado fe a la infinidad de rumores infundados de que la industria estaba preparando un aumento de precios.

6) INSA confía que las medidas tomadas por el Supremo Gobierno, que ha estabilizado el cambio y frenado aumentos en aquellos costos que está en situación de controlar, facilitarán a la industria su firme propósito de absorber aumentos previsibles de sus costos, y su deseo de no innovar en el nivel de precios al público consumidor.



INDUSTRIA NACIONAL DE NEUMATICOS S. A.

Ayer-Hoy-Mañana

Ingenieros para puertos

Raúl Martín, Director de Obras Portuarias, y Arturo Gana, Director del Servicio de Explotación de Puertos, conversaron ayer acerca de la colaboración que podrían solicitar al Ministerio de Obras Públicas para obtener el número suficiente de ingenieros que el funcionamiento del mencionado Servicio requiere.

Regadío para Pitrufquén

Con el Director de Riego del Ministerio de Obras Públicas, Raúl Matos, celebró ayer una entrevista el diputado Daniel Pantoja, con el objeto de considerar las proyectadas obras de regadío para Pitrufquén, que suministrarán agua a 30 mil hectáreas de terrenos cultivables.

Técnico ferroviario de la NU

Desde ayer se encuentra en nuestro país el técnico belga Guillermo van der Bergh, especialista en cuestiones ferroviarias, enviado a Chile por el Programa Ampliado de Ayuda Técnica de las Naciones Unidas. Cooperará en los planes de modernización y desarrollo que estudian la Empresa de Ferrocarriles del Estado y la Subsecretaría de Transportes.

Hermandad de los 50 Años

Con unas once-comida clausuró ayer las actividades correspondientes a 1959 la "Hermandad de los 50 Años". Asumió la presidencia de la institución el coronel (r) Samuel Correa Baeza, recientemente elegido. El acto tuvo lugar en los jardines del Círculo de Veteranos del 79 y Oficiales en Retiro.

Centro Económico clausura tareas

El Centro de Planificación Económica, dependiente de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Chile, realizó ayer la clausura solemne de las tareas académicas de 1959. El acto estuvo presidido por el Decano suplente de la Facultad, Benjamín Cid Quiroz, y por el Decano del Centro de Planificación Económica, José Vera Lamperein. Asistieron, además, Alvaro Morán, Jefe del Departamento de Planificación de la CORFO; Octavio Echegoyen, Director de Planificación del Ministerio de Obras Públicas; Jorge Avendaño Portu, del Departamento de Economía Agraria del Ministerio de Agricultura; profesores universitarios y otras personalidades. En esta oportunidad recibieron los diplomas respectivos los alumnos Myriam Bernardini y Waldemar Moreira, economistas brasileños; Luisa Berwari y Pastor Correa, arquitectos; René Silva, ingeniero civil; Hernán García, ingeniero mecánico; César Talavera, ingeniero agrónomo; Carlos Charlin y el comandante Raúl Reyes, geógrafos, y Pablo Trumper y Manfred Max, ingenieros comerciales.

Subvenciones a colegios particulares

El Ministerio de Educación reiteró a la Contraloría el envío de antecedentes respecto al cobro de subvenciones por algunos colegios particulares de Santiago y provincias. A este respecto, el Subsecretario del ramo, Emilio Pfeiffer, señaló que se necesitan esos informes para retener el pago de subvenciones a los planteles afectados o suspenderlos en forma definitiva.

19 ingenieros militares obtuvieron sus títulos en Escuela Politécnica

Dos oficiales extranjeros recibieron también su diploma

Siete oficiales de Ejército —entre estos dos extranjeros— y un oficial y once alumnos de la Fuerza Aérea de Chile recibieron ayer, sus títulos de Ingenieros Militares. Para tales efectos, hubo una ceremonia a las 19.30 horas en la Escuela Politécnica Militar que

contó con la asistencia del Director de Ingeniería Militar general de brigada Alfredo Carrasco, altas autoridades de las Fuerzas Armadas, Adictos Militares extranjeros y numerosos invitados.

Los alumnos que obtuvieron sus nombramientos en esta especialidad, son los siguientes: Capitán Ejército, Ecuador, Rodrigo Karoly M.; Capitán Ejército, El Salvador, Casto A. Cruz E.

Mayor: Sergio Roman L.; Capitanes: Reinaldo Beck y Jaime Fuenzalida V., y Ramon Cañas S.

Teniente, Sergio Romero D. Capitán de bandada Eric Barrientos C.

Alumnos FACH: Mauricio Vallejos P., Raúl Díaz Valdes R., Hernán San Martín R., Mario Domínguez R., León Sougarret S., Augusto Geiger G., Washington Garrido G., José A. Soto M., Edgar René Puga C., Julio Videla C., y Manuel Salinas C.

Por otra parte, en esta misma ceremonia, los siguientes oficiales recibieron sus diplomas como Profesores Militares: Mayor, Rolando González A.; Capitanes: Heinrich Rochna V., Jaime Estrada L., Wetting Berndt B., Jorge Araoz L., y Jorge Bianchi K.

MINISTRO J. SAEZER VIAJARA HOY AL SUR

Hoy viajará al sur el Ministro de Agricultura, Jorge Saez.

El viaje de este Secretario de Estado tiene por objeto reunirse con sus familiares en Valdivia, desde donde regresará el lunes de la próxima semana.

Curso de meteorología clausuran el martes 5

El martes 5 de enero se efectuará en el Centro de Instrucción de Quinta Normal, la ceremonia de clausura del Curso especial de Meteorología que para oficiales y empleados civiles se ha dictado en ese organismo.

El curso ha sido supervisado por la Dirección de Tránsito Aéreo, que dirige el general de brigada aérea, Renato González Allende.

El acto de clausura se efectuará al mediodía.

CONFERENCIA DE PRENSA DA UN EDUCADOR PERUANO

Una conferencia de prensa ofrece hoy, a las 11.30 horas, el profesor y contador peruano, no Augusto Bambarén Foronda, que se encuentra en nuestro país en misión de acercamiento gremial y de estudio de los programas chilenos de enseñanza comercial.

El profesor Bambarén propicia el intercambio de profesores y estudiantes de enseñanza técnica y comercial. Al mismo tiempo realiza gestiones para convocar a corto plazo a un congreso de economistas y contadores hispanoamericanos, que estaría dedicado al estudio de problemas continentales que necesitan urgente solución.

Finalmente, también activará en nuestra capital la realización de un congreso continental de taquígrafos que tendría por objeto estudiar la unificación de los sistemas taquígrafos actualmente en vigencia.

La conferencia de prensa del profesor y contador peruano tendrá lugar a la hora indicada en el Hotel "Savoy", Ahumada N.º 165.



DIPLOMATICO EN "LA NACION"— Una visita de cortesía al Director de "La Nación", señor Sven Sten, efectuó al mediodía de ayer el Embajador de Suiza en Santiago, señor Svan Sten, quien se visitó cordialmente y se conversó sobre temas relacionados que interesan a ambos países. En el grabado, el diplomático suizo con nuestro Director.

Mil alumnas irán a Colonias Escolares en esta temporada

Mil alumnas primarias integrarán las colonias veraniegas que comenzarán el lunes cuatro, la Junta de Beneficencia Escolar, que preside Elvira Santa Cruz (Roxane), ha dispuesto que ese día, a las 7.30 horas, salgan desde la Estación Mapocho, las primeras cien niñas, que irán a pasar parte de sus vacaciones escolares en La Odra, Viñar en el tren militar del Llano de Maipo.

Luego, el miércoles seis, des de la Estación Mapocho, a las trece horas, trescientas alumnas irán hacia la Colonia "Presidente Alessandri" en Refaica, donde estarán un mes. El mismo día y en el mismo tren, viajarán 100 niñas a la Colonia "Luís Molina" de Maitencillo, a cargo de la directora Srta. Inés English.

Posteriormente, se enviarán nuevas alumnas hasta completar el número de seleccionadas. Es indispensable que en cada una de estas oportunidades, las alumnas concurren premunidas de sus tarjetas que las acreditan como colonias, documento sin el cual no podrán viajar.

DIRECTOR DE VIALIDAD INSPECCIONA RUTAS DE LA ZONA SUR

Una visita inspectiva al Camino Longitudinal Sur, sector comprendido entre Nos y Curicó, practicó el Director de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas, Oscar Jiménez.

En dicho tramo se efectúan trabajos de reparación del pavimento por valor de 880 millones de pesos, que deberán estar terminados en marzo de 1961.

En la misma oportunidad, el Director de Vialidad inspectó el camino de Villa Prat hacia la costa, situado a 53 kilómetros de Lontué, en el que se llevan a cabo trabajos de mejoramiento con un presupuesto de 147 millones de pesos, que deberán quedar terminados el 30 de abril próximo.

Igual misión cumplió Oscar Jiménez en el camino de Curicó a la costa, que corre por la ribera norte del río Mataquito.

Sección y cuatro alumnas un total de 118, recibiendo títulos como salvavidas en las lagos y ríos. En su primer curso sobre salvavidismo efectuó el Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile, con la presidencia del comité directivo, capitán Arturo Álvarez Aguirre, y socios, profesores de la Escuela Nacional de Seguridad, este primer curso que duró meses, Elvira Muñoz, de la Roja; Consuelo Leñero y Juan Valenzuela.

64 SALVAVIDAS DE PLAYAS, RIOS Y LAGOS RECIBEN SUS TITULOS

La Primera Sala de la Excm. Corte Suprema dictó, por la unanimidad de sus miembros, con fecha 21 del presente mes de diciembre, un fallo en que acogió un recurso de queja interpuesto por don Samuel González Forster en contra de la sentencia dictada por la I. Corte de Apelaciones de Valparaíso, en juicio seguido por la Sociedad Minera Santa Gemita con el señor González Forster. Dicha sentencia acogió peticiones de la gremiada Sociedad para penetrar al fondo "Chilicauquén", a fin de practicar labores de reconocimiento y otras de carácter minero, y rechazaba las oposiciones hechas por el señor González Forster a que dichos trabajos pudieran efectuar, sin indemnización alguna, en las partes cercadas por el fundo.

JURISPRUDENCIA DE LA EXCM. CORTE SUPREMA SOBRE DERECHO MINERO

Esta jurisprudencia, que a ser definitiva, continuó abriendo el camino a la publicación hecha por la Sociedad Minera Santa Gemita en "La Nación" el día 10 de octubre del presente año.

La Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública, conforme a las disposiciones de la Ley N.º 8.962, de 20 de julio de 1944, declara que a los Tenedores de Bonos de la Deuda Externa Directa e Indirecta del Estado y de las Municipalidades que se han acogido a la conversión autorizada por esa ley, se les pagó en el presente año de 1959, sobre el valor nominal de sus títulos, el interés del 3% fijo anual que está estipulado para todo el período definitivo de pagos.

El fondo destinado a las amortizaciones de la Deuda se aplicó durante el mismo año al rescate, por compra en los Mercados Bursátiles del exterior, de las siguientes cantidades de Bonos: \$ 548.106, US\$ 3.474.000 y Frs. Ss. 2.614.200, los que fueron retirados de la circulación. El precio medio de estas compras fue de 47,20%.

Los saldos en circulación de los Bonos de la Deuda Externa, después de efectuadas esas amortizaciones, han quedado reducidos a los siguientes valores nominales: \$ 14.283.522, US\$ 88.112.000 y Frs. Ss. 71.665.900.

Al Plan de Conversión de la Ley N.º 8.962 se han acogido hasta el cierre de estas operaciones el 99,54% de los Bonos en libras esterlinas, el 97,68% de los Bonos en dólares y el 96,99% de los Bonos en francos suizos.

El plazo para acogerse a las disposiciones de esta ley se mantendrá abierto, según la prórroga concedida por el Decreto de Hacienda N.º 9.566, de 31 de octubre de 1957, hasta el 31 de diciembre de 1960.

La Caja declara también que al remanente de los Bonos que fueron asentados a la antigua Ley N.º 5.580, y que aún no han sido acogidos a la conversión de la mencionada Ley N.º 8.962, les correspondió recibir por la anualidad de 1959, sobre el valor nominal de los títulos, un interés del 0,181%, como resultado de la aplicación teórica de las siguientes rentas fiscales que están afectas nominalmente al servicio de dicho remanente de Bonos no acogidos:

Participación Fiscal en las utilidades de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile

Cuota sobre los Impuestos a la Renta de Cuarta Categoría y Adicional de las Empresas Cupriferas US\$ 212.064.-

Cuota sobre los Derechos al Petróleo internado para la Industria Salitrera y las Empresas Cupriferas US\$ 682.410.-

TOTAL US\$ 1.094.474.-

Santiago, 31 de diciembre de 1959.

CAJA AUTONOMA DE AMORTIZACION DE LA DEUDA PUBLICA

ANO XLIII N.º 12.305
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. — AGUSTINAS 1269. — TELÉFONO 9222. — CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Ciaro Salas.
DIRECTOR: Marcos Chamudis.
SUBDIRECTOR: Mario Garías Pacheco.
JEFE DE INFORMACIONES: B. Saverio Sprovera.
Santiago de Chile, jueves 31 de diciembre de 1959

Héroes del Trabajo

Por tercer año consecutivo, la Corporación de Fomento de la Producción hizo entrega de sus Premios Nacionales de Estimulo al Trabajo a los obreros elegidos entre centenares de candidatos presentados a este certamen, que llena una alta finalidad.

Los agraciados con tan honroso galardón fueron 34 trabajadores que merecen, con justicia, el calificativo de héroes del trabajo, que les dio el vicepresidente de la CORFO, Pierre Lehman, en el curso del solemne acto público en que fueron entregadas las recompensas.

Entre ellos se encontraba Adelaida Ulloa Osorio, obrera textil de Rayonhil, de 71 años, 54 de los cuales ha consagrado esforzada y tesoneramente a esa labor. Un caso digno de enaltecer a cualquier país y del cual todos los chilenos deben sentirse orgullosos.

Con hombres y mujeres así, puestos por entero al servicio de la colectividad y sus superiores intereses, un pueblo puede tener fe en su capacidad para vencer los obstáculos transitorios que entorpecen su camino.

El trabajo es una fuente de virtudes que pueden cambiar la fisonomía de un país, pero que no por conocidas son siempre practicadas debidamente. Hacen falta espíritu de sacrificio, sentido del deber, conciencia patriótica y, por sobre todo, elevada idealidad, para que florezca esta virtud ciudadana, que ennoblece a los hombres.

La sostenida iniciativa de la CORFO no puede sino merecer el aplauso entusiasta de la ciudadanía, que ve en el premio a sus mejores trabajadores no sólo un estímulo y una recompensa, sino una sabia palanca capaz de elevar los índices de la producción nacional. En la consecución de este propósito, obreros y empresas se confunden, por la nobleza misma del objetivo: un mayor desarrollo nacional. El obrero comprende que la prosperidad de la empresa es la de él mismo; y ésta, que la suya es la del país en que sirve. No puede haber, pues, egoísmos en el común objetivo.

De ahí que el señor Lehman haya dicho que "es un deber de los trabajadores poner el máximo de empeño y diligencia en su trabajo", pero que "la empresa debe retribuir esta actitud no como simple expresión de generosidad, sino como manifestación del primer fundamento de la justicia: dar a cada uno lo que le corresponde".

Justas y elevadas palabras, que señalan para nuestras actividades productoras una ruta de cooperación que no puede sino traducirse en beneficios para el país.

La batalla del petróleo en Argentina

En 1940 la producción petrolífera argentina abastecía el 61 por ciento de las necesidades del consumo interno. En 1949, sólo un 44,4 por ciento. En 1958, apenas un 35,4 por ciento.

Como resultado de esa situación deficitaria, Argentina debió gastar en los últimos diez años 1.776 millones de dólares para importar un total de 78.650 millones de metros cúbicos de gas combustible, suma tan elevada que con ella habrían podido construirse 17 usinas hidroeléctricas como la de Huachuapito.

El Gobierno del Presidente Frondizi debió encarar este problema con un criterio profundamente realista.

Se dejó atrás el viejo mito de la explotación petrolífera por parte de YPF, la misión de explorar y explotar el petróleo argentino. Ni Yacimientos Petrolíferos Fiscales ni el Gobierno contaban con los recursos financieros necesarios para permitir una expansión tal de esa empresa estatal que pudiera a breves plazos alcanzar el autoabastecimiento del país.

Se otorgaron concesiones a las empresas petrolíferas extranjeras. Se cortó el riesgo de que éstas, por gravitación de sus intereses, hubieran mantenido en su poder las reservas sin explotadas, vendiendo en el país petróleo de otras regiones que permitiera un mayor margen de utilidades.

Por cualquiera de los dos caminos — como señaló en forma explícita el Embajador Enrique Norés en su reciente conferencia de prensa —, se llegaba al mismo punto: la dependencia argentina de la provisión extranjera en sus requerimientos cada vez mayores de valores energéticos.

Los dos fueron desastrosos y en su reemplazo se aprobó una fórmula intermedia, que satisficiera plenamente los intereses nacionales, permitiendo al mismo tiempo encontrar una solución adecuada para la explotación de las reservas petrolíferas.

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

¿Qué se propone el militarismo peruano?

Luis Alberto Sánchez, amigo peruano, ex Rector de la Universidad de Lima, uno de los sudamericanos más estudiosos e inteligentes, escribió hace algunos años lo que sigue:

"América ha sido siempre el continente de la mistificación. La facilidad de asimilación de nuestras políticas es un estado endémico. André Siegfried notó en su libro 'América Latina' la contradicción que se observa aquí entre la palabra y los hechos. Confundimos las palabras con los hechos. Declaramos solemnemente una cosa y hacemos otra. Algunas leyes y declaraciones oficiales son objeto de mera decoración y lucimiento. Los hechos viven al margen de las promesas y de los preceptos legales."

Las palabras y los discursos se los lleva el viento. Words, words, words... Y todos somos iguales. Perú adhirió al desarme y compra otro crucero. Argentina adhirió y ayer compró dos submarinos.

Chile no puede ser menos. Ya lo dije: o desarmar todos o no desarmar a nadie. ¿Quién empezará?

El Presidente Alessandri se ha agrandado con dimensión universal mediante su clarinada contra la epidemia del armamentismo. Las respuestas verbales que Argentina y Perú dieron a la iniciativa del señor Alessandri son aprobaciones diplomáticas divorciadas de la realidad, encarnadas en el elemento armamentista.

La Marina chilena se alarma, y con razón. No es raro que marineros chilenos viajen por el mundo en barcos de guerra. Hemos dicho que las fuerzas civiles obran en compartimientos estancos separados de las fuerzas armadas. Existe una Ley Reservada, de 1938, según la cual nuestra Armada es autónoma y maneja sus propios fondos.

Este divorcio del elemento civil y del militar engendra sorprendentes contradicciones. "Mientras Perú adhiera al desarme, formaliza la compra de otro crucero" (LA NACION, 19 de diciembre).

El militarismo de la América española y portuguesa es un cáncer hereditario. Produce bochorno leer un artículo de Time del 28 de este mes. Se titula 'Juguetes para soldados'. Se refiere al llamado de nuestro Alessandri, justificándolo mediante el cuadro operetesco de los excesos militares en Argentina, Brasil, Venezuela y Perú.

El partido militar peruano espera agazapado para dar el salto. Descendiente de los conquistadores y de los españoles, podrá reaparecer con el general Odría, típico caudillo criollo, condecorado con cruces, soles y estrellas. Una de sus "victorias" militares consistió en tomarse la Universidad de Lima, mediante una carga de tanques. Sánchez Cerro, Benavides y Odría odian a los civiles e intelectuales. Sánchez Cerro los llamó cara a cara "ratas pulguenteras". La clase rica peruana está más segura y feliz cuando puede prolongar la historia elegante y licenciosa del virreinato bajo las espadas de sus mariscales. El Apra y los escritores de la realidad son fantasmas aborrecibles, como el espectro de Banquo en el festín de Lady Macbeth.

Digamos la verdad. No nos armamos para defendernos de Rusia, de la China ni de las naciones imperialistas europeas. Nos armamos para defendernos de los vecinos. De ataques imperialistas europeos nos ha defendido la potencia de los Estados Unidos. Sin aquel apoyo seríamos colonias europeas. La Santa Alianza fue desbaratada por Adams y Monroe. Lincoln ayudó a Juárez a rechazar la conquista de México por los europeos.

Otro argumento consiste en que no producimos armas de ninguna clase. No hemos podido fabricar ni siquiera el romántico machete. Si el oro significara felicidad en conserva, nuestros derroches en armamentos han ahuyentado la felicidad, por cuanto han arrojado el oro fuera de nuestras fronteras. En las grandes naciones, con astilleros y fundiciones propios, el oro queda en casa, invariablemente.

La historia de los acorazados sudamericanos es lamentable. El año 1914 un almirante francés,

Jean Norel, llamó "masas de acero inorgánico" a los acorazados sudamericanos. Aseguró que tras de dos años de su entrada en servicio, los acorazados Minas Geraes y Sao Paulo habían perdido todo valor de combate.

Las escuadras sudamericanas se han sublevado a menudo contra sus propios gobernantes. En mayo de 1877 los marinos peruanos Carrasco hermanos se sublevaron con el blindado Huascar y zarparon con el político Pierola a bordo. El almirante inglés Horsey, de la división del Pacífico, presentó combate al blindado Huascar con sus barcos de madera. El pretexto consistía en la defensa de los intereses británicos. Ganó el Huascar. Poco más tarde se entregó al Gobierno peruano.

En 1930 la escuadra peruana se sublevó contra Leguía. En 1948 se sublevó contra el Presidente Bustamante.

En Chile, Año 1891, una parte de nuestra escuadra se sublevó contra Balmaceda. El blindado Blanco Encalada fue torpedeado por un marino leal al Presidente. En 1931 la tripulación de nuestra escuadra se sublevó.

En 1910 los barcos brasileños Minas Geraes y Sao Paulo se sublevaron contra el Gobierno del mariscal Hermes da Fonseca. Dichos acorazados, los mayores del mundo, habían llegado de su cuna inglesa hacia pocos días.

Las revoluciones, el armamentismo y la desconfianza siguiente son causas del empobrecimiento y miseria de estas naciones, más ricas en sus suelos que Estados Unidos y Canadá. Mas ricas y más viejas. Nunca en capitales pobres que el oro las abandonó. El que puede deposita parte de su fortuna en bancos extranjeros.

Leo en las Memorias de don Abraham König lo que ocurría al respecto en los años 1897-1898. El plebiscito de Argentina y Chile rugía. Don Carlos Walker escribió: "Vendamos todo, hasta la Plaza de Armas, para armarnos". Negociamos un empréstito de 10 millones de libras. El País, de Buenos Aires, dijo: "Haremos el sacrificio de 20 años de progreso para aplastar a Chile". "Si Chile quiere medirse con nosotros será aplastado". Emisiones, moratoria y pobreza en Chile.

Estamos en 1959. Parece que los marinos peruanos tramaban algo contra Chile en Buenos Aires. Hechos:

En las fiestas julias de 1959 el contralmirante argentino Adolfo Estévez festejó al contralmirante peruano Emilio Barrón con un banquete en el crucero Belgrano. Barrón había navegado a Bahía Blanca en barcos de guerra peruanos sin tocar puertos chilenos. Lo mismo haría más tarde el barco argentino Bahía Thetis.

La base de submarinos en el puerto de El Callao fue montada por la General Dynamic Corporation y mantiene expuestos norteamericanos en ella. Barrón declaró que la flota submarina peruana posee una fuerte capacidad de ataque (Nov. 1958).

Cierto general peruano, interrogado por el agregado militar ecuatoriano respecto de la división del Ejército que Perú concentró en Puno, respondió: — "No tienen ustedes por qué preocuparse. Todos nuestros planes militares se dirigen contra el enemigo del sur. Al mismo fin obedecen la carretera en construcción Puno-Tacna, cuyo objeto es desplazar rápidamente la División Ligera Titicaca hacia Arica".

Algunas veces pienso en el enigma de Perón. ¿Qué se propuso este dictador argentino? Jugaba al conquistador. Juntaba montañas de juguetes militares. A todos nos gustó eso, pero él lo hacía con soldados vivos. Imitó a Mussolini y a Hitler. Se comparó con Napoleón. Sus sans culottes eran los descomulgados. Vino a Chile dos veces; la primera, como espía; la segunda, como protector. Hacía de fraternidad y lo primero que hizo fue expulsar a todo obrero chileno que no se nacionalizara como argentino.

¿Quién desarmará primero? Ahí está la cosa, y todo desarme será utópico mientras no aparezca otro genio norteamericano por el estilo de Monroe y de Clare. "No permitiremos guerras en Latin America. Los provocadores serán aplastados con las armas".

PINCELADAS

Cueca poética

LA LETRA de las cuecas ha sido siempre picaresca, a veces ingeniosa, otras con ese sentido sin sentido que puede tener la popular. "El guatón Loyola" se impuso desde el comienzo, porque es la historia de una pelea a puñetazos en el rodeo de Los Andes. Contiene la sal del chiste criollo. La "Rosa con el clavel", otra cueca de éxito, luce expresiones poéticas, metáforas sencillas, palabras del buen decir. Hay otras maliciosas, teñidas de rojo vivo, pero esas, naturalmente, se tocan, cantan y bailan por la barriada donde los alcoholos excitan las mentes y aligeran los pasos.

Son famosas las cuecas de cabuano. Y Talcahuano ha producido varias. Valparaíso, o "Pancho", es, asimismo, ha sido siempre, inspirador de algunas que se bailan de patenguechín. "Puerto de... puerto de... Valparaíso".

Cristina Miranda, educadora, poetisa que guarda su labor, ha entregado una letra que pronto se incorporará a los repertorios de los nuevos auténticos y de los de utilería. Es portañeta, cuenta por ciento, de los cerros que equilibran caseríos inverosímiles. En uno de ellos pasó algunos años de su juventud y aprendió a querer al color de hierro, adormilado en las tranquilas aguas de la poza. Un día, viejo ya, se lo llevaron a Talcahuano, para siempre. Y de allí a Japón. Como iba a partir sin un adiós salido del alma. Entonces escribió "El Volantín", que dice:

"Navegando va el Latorte, desmantelada cubierta, quilla herida, ya sin vuelta, a morir lejos de Pancho. Desde un puerto porteño, se fue corriendo un volantín azul y otro morado, y otro morado, al volar muy alto, remolcando al Latorte, su acorazado. Lo seguirá hasta el fin, el volantín."

Todo un poema mínimo que, en la este y lo baila Chile, cuando sienta nostalgias de ese barco que era como un adorno de su larga y hermosa costa.

O. Cabrera Leyva.

Conferencias, Exposiciones, Música.

H O Y: REVISTA A JOAQUIN EDWARDS BELLO. — Audición "Conversamos Radio del Pacífico, a las 16 horas. Realizará la entrevista Magdalena Petit.

PINTURAS CHILENAS EXHIBIDAS EN BUENOS AIRES. — Sala de Exposiciones del Instituto de Extension de Artes Plásticas, Avenida Bernardo O'Higgins esquina Arturo Prat, altos Librería Universitaria.

GRABADORES ARGENTINOS. — Sala de Arte Libertad, Agustinas 1022, piso. Siete exposiciones argentinas exhiben trabajos de xilografía, aguafuente y acuarela.

ESCUELAS ITALIANAS, HOLANDESES Y FLAMENCAS DE LOS SIGLOS XVI Y XVII. — Exposición de 17 cuadros pertenecientes a la colección del Príncipe de Witgenstein. Sala Chile del Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal.

MUESTRA RETROSPECTIVA DE PINTURA CHILENA. — Museo de Arte Contemporáneo de la Quinta Normal.

EL GRABADO EN MATERIA DE LOS ESTADOS UNIDOS. — Colección cedida por el Museo de Arte Moderno de Nueva York. Nueva Sala de Exposiciones del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura.

SOBRE ME. — Exposición de grabados de decenas de artistas argentinos exhiben trabajos de xilografía, aguafuente y acuarela.

Ellos corresponden solamente a saldos de cada ejercicio que ser cubiertos ni con emisiones monetarias ni con aumentos de las fuentes obligatorias de financiamiento fiscal.

Y es en ese sistema de déficit mínimo que

Déficit, tributos e inflación

"Se han generado año tras año déficit en el presupuesto fiscal que además de servir de motor poderoso del proceso inflacionario, han hecho necesario imponer nuevos y mayores tributos que han alcanzado ya niveles que los convierten en una carga excesiva para una economía que está en sus primeras etapas de desarrollo." (Palabras del Ministro de Finanzas, Roberto Vergara, ante la Comisión Mixta de Presupuestos.)

Año	1955	1956	1957	1958
Deficit (millones)	18.933	25.831	30.932	32.000

Este año no habrá déficit presupuestario, y el de arrastre será absorbido en alto grado. En el año próximo tampoco lo habrá. El proyecto de Presupuesto para 1960 está efectivamente financiado con los ingresos consultados en él y sin el agobio de nuevos tributos para la industria o los consumidores.

De este modo, se ha echado las bases de la estabilidad de la moneda, sin la cual no hay progreso ni mejores niveles de vida posibles para los asalariados.

La era de los grandes déficit fiscales se inició en 1950. Un movimiento social, tendido de sensibilidad demagógica, consiguió ese año, a título de "conquista social", un sistema de reparto de la riqueza que no era más que un mecanismo de redistribución de la pobreza.

Tribuna

Buses al Puerto

Los que por razones de índole comercial debemos viajar periódicamente a Valparaíso, tenemos en los servicios de autobuses que viajan al puerto un medio de locomoción, al menos no más cómodo que el ferrocarril, un poco más rápido y más económico.

Pero hace una semana hemos tenido la desagradable sorpresa de comprobar un alza exorbitada en las tarifas: de golpe y porrazo, los buses han subido de \$ 1.100 a \$ 1.400. Cabe destacar que el pasaje en los Ferrocarriles del Estado, en Primera Clase, vale \$ 1.200. De más está mencionar la diferencia en los gastos de explotación existente entre los buses y los Ferrocarriles, para apreciar lo arbitrario que resulta el alza mencionada.

No podrán acudir los empresarios, como en años anteriores, a un movimiento de especulación, como el indicado, obviando a las líneas de buses, a rebotar a sus antiguas justas tarifas.

Carnet 2066318

LIBROS Y AUTORES.

Salvador Reyes, vitero que enseña a vivir

Por HERNAN DEL SOLAR

Dos palabras caracterizan a todo, menos a Salvador Reyes, vitero que enseña a vivir. La primera es: la sencillez. La segunda es: la claridad. Cada uno de sus libros es una obra de arte, una obra de arte que no sólo enseña a vivir, sino que también enseña a pensar. Reyes es un hombre que sabe lo que quiere decir, y lo dice con claridad. Su lenguaje es sencillo, pero no simplista. Es claro, pero no simplista. Es profundo, pero no simplista. Es humano, pero no simplista. Es un hombre que sabe lo que quiere decir, y lo dice con claridad.

Reyes es un hombre que sabe lo que quiere decir, y lo dice con claridad. Su lenguaje es sencillo, pero no simplista. Es claro, pero no simplista. Es profundo, pero no simplista. Es humano, pero no simplista. Es un hombre que sabe lo que quiere decir, y lo dice con claridad.

Reyes es un hombre que sabe lo que quiere decir, y lo dice con claridad. Su lenguaje es sencillo, pero no simplista. Es claro, pero no simplista. Es profundo, pero no simplista. Es humano, pero no simplista. Es un hombre que sabe lo que quiere decir, y lo dice con claridad.

Reyes es un hombre que sabe lo que quiere decir, y lo dice con claridad. Su lenguaje es sencillo, pero no simplista. Es claro, pero no simplista. Es profundo, pero no simplista. Es humano, pero no simplista. Es un hombre que sabe lo que quiere decir, y lo dice con claridad.

Reyes es un hombre que sabe lo que quiere decir, y lo dice con claridad. Su lenguaje es sencillo, pero no simplista. Es claro, pero no simplista. Es profundo, pero no simplista. Es humano, pero no simplista. Es un hombre que sabe lo que quiere decir, y lo dice con claridad.

Reyes es un hombre que sabe lo que quiere decir, y lo dice con claridad. Su lenguaje es sencillo, pero no simplista. Es claro, pero no simplista. Es profundo, pero no simplista. Es humano, pero no simplista. Es un hombre que sabe lo que quiere decir, y lo dice con claridad.

APUNTES DE UN ESCOLAR

Mi aporte a la ciudad

Señor Enrique Obiedo Cabada, Alcalde de la Ilustre Municipalidad de Providencia. Muy señor mío presente: Con motivo de mi fin de año, yo me hice un



Artes Plásticas (me compararon un era un Rupendaz) por qué no voy a cultura. Y me largué a modelar un ra ponerlo en el pedestal de que le te. Como tuve que hacerlo muy apuro tenerlo antes del Año Nuevo, tenía perfección, que Ud. me lo perdonará, antes las figuras que me faltaban. La falta

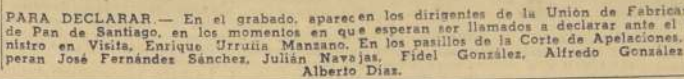
hecho a la primera autoridad de Provi-) destal en la aristocracia

EL 10 ZARPA HACIA PASCUA EL "PINTO"

El próximo mes, a bordo zarpará desde Valparaíso el transporte "Pinto" de la Armada Nacional, para la Isla de Pascua. La nave hará efectúa un viaje de 12 días, para la inspección y reabastecimiento de aquellos dominios chilenos en la cual ocupa un mes. En la actualidad, se han adaptado camarotes para llevar 42 personas que tengan interés en conocer aquella Isla, para cuyos efectos deben pagar la suma de doscientos cincuenta mil pesos que comprenden el hospedaje y alimentación a bordo, tanto durante la travesía de ida y de regreso, como durante su permanencia en Pascua.

El 12 de marzo del próximo mes, la Armada Nacional, zarpará el Transporte "Pinochet" para la Isla de Pascua. En la nave efectúa un viaje de inspección y reabastecimiento a aquellos dominios chilenos en la cual ocupa un mes. En vez, se han

de primera



Ministro en visita se incautó de documentación de la UNIPAN.—
Dirigentes de la industria quedaron en libertad

Seis dirigentes de la industria del pan fueron largamente interrogados ayer en la Misión por el Ministro en Visita Enrique Urrutia Manzano, quien aususticia el proceso contra el monopolio del pan. Todos quedaron en libertad incondicional, después de prestar declaraciones. Ellos son José Fernández, presidente, Julián Barajas, vicepresidente; Fidel González, secretario; Alfredo Rodas, tesorero; y Raúl Ruffo, secretario ejecutivo de la Unión de Fabricantes de Pan de Santiago.

Fabricantes de Pan de Santiago. También tomó declaración al abogado Alberto Díaz Carrasco, que servía le asesor jurídico de la UNIPAN. Pese a que los dirigentes panaderos dijeron que no se acuerda el proceso era de mero trámite para terminal la vida legal de la Unión mencionada (UNIPAN) y que aseguraron que su existencia terminó por acuerdo de la Unión y socios el 15 de octubre del presente contrataron los servicios de tres abogados para su defensa, los profesionales Ruperto Puga Fisher

les sobre finiquito de empleados. El personal estaba compuesto por Raúl Inostroza, como secretario ejecutivo, y el abogado Díaz Carrasco, como asesor, 3 dactilógrafas y otros.

Finalmente, nos expresó Raúl Inostroza que "jamás la Unión de Fabricantes de Pan de Santiago fue monopolio", que los socios pagaban las cuotas que pagaban sus socios.

La UNIPAN fue creada en 1928, y tres años más tarde, en una reforma de estatutos, se acordaron disposiciones que permitieron funcionar

RAFFO En círculos allegados a los Tribunales se ha dicho que el

desarrollo de las actividades de la industria del pan. Fue secretario ejecutivo de la Unión de Fabricantes del Pan de Santiago y secretario de la Federación Chilena de Industriales de Pan, cargo que aún conserva.

En relación a la disolución de la UNIPAN, nos declaró que: "El día 15 de mayo del presente año la Unión de Fabricantes de Pan solicitó a la Comisión de Anti-monopolios un pronunciamiento acerca de si era o no de carácter monopolístico la actividad que se desarrollaba en el sector del pan. El 2 de julio, esta Comisión dictó fallo en el sentido de que la Unión de Fabricantes de Pan de Santiago constituía una organización monopolística que violaba la libre competencia en la industria del pan, infringiendo, por lo tanto, las disposiciones

En el artículo 175 de la ley N.º 13.303, en consecuencia, el Poder Ejecutivo deberá disolver dentro del plazo de 15 días, contados desde la fecha en que quede ejecutoriada esta resolución, bajo el apercibimiento de que de lo contrario se aplicarán las sanciones establecidas en el artículo 175 ya resuelta, agregando que, con la decisión precedente debe también tenerse por resuelta la denuncia formulada por el Ministerio de Economía.

Un total de 350 millones de pesos ha sido destinado para las obras de aducción de agua potable para Antofagasta, de acuerdo a lo informado ayer por el Director de Obras Sanitarias Ramón del Valle.

El costo total de la obra alcanza a la suma de 1.400 millones de pesos, pero por el momento no es posible destinar dicha cantidad. En el caso de que el presupuesto de Obras Públicas sea suplementado con aportes extraordinarios, se dará preferencia a los trabajos de agua potable para Antofagasta.

El Comandante en Jefe del Ejército, general de división Oscar Izurieta Molina, envió el siguiente mensaje de Año Nuevo al Ejército.

mandante en Jefe de Ejército, expresa la satisfacción, calidades, suboficiales soldados, conscriptos y empleados civiles, un afectuoso saludo de Año Nuevo, a la vez que le desea toda clase de buenos éxitos, en unión de sus familiares, en el próximo año de 1960.

Fechas de matrícula y examen de admisión en Escuela de Economía

La matrícula para alumnos sujetos a régimen anual de ingreso, se efectuará el día viernes 7 al 16 de marzo próximo. Las clases comienzan el 14 y los exámenes de ingreso el 14 y 15 de marzo próximo.

Los exámenes de repetición serán del 22 de febrero al 4 de marzo. El plazo de matrícula para los repitentes será hasta el 29 de febrero.

CINCO MILLONES DE DÓLARES PARA PUERTO PESQUERO DE IQUIQUE

Iquique contará con un puerto pesquero e instalaciones industriales anexas que tendrán un valor total de 5 millones de dólares.

Lehman, quien viajará a México próximamente para proseguir los estudios en terreno mismo.

A high-contrast, black and white photograph of a complex industrial machine, likely a textile loom or weaving loom. The image shows numerous threads and mechanical components, with a strong sense of depth and perspective. The threads are arranged in a grid-like pattern, creating a series of parallel lines that recede into the distance. The mechanical parts are dark and intricate, with various gears, levers, and structural elements visible. The overall composition is dynamic and detailed, capturing the complexity of the machinery.

Come una enorme arpa de colores...

un arpa de algodón...

Miles de cuerdas, coloridas, de resistente hilado de algodón, forman la base donde las obedientes lanzaderas irán dibujando, centímetro a centímetro, las figuras que surgirán de la mente e imaginación del diseñador. Cada cuerda está sujeta a un pequeño cerebro, el control electrónico, que a la menor interrupción da la voz de alarma. Es una voz silenciosa, traducido en una luz que se enciende y que detiene automáticamente la marcha del telar, para permitir la solución inmediata del obstáculo.

Ya están desapareciendo las grandes estructuras de metal, así como la hebra de algodón se ha ido afinando, el marco mecánico que las rodea también se ha ido estilizando, haciéndose más lineal, como disolviéndose ante la presencia fuerte y vigorosa de la tela que va saliendo en miles y miles de metros cada

dia. La presencia de este pequeño control electrónico es uno de los innumerables factores que hacen que Yarur sea, en la industria de telas de algodón, un nombre sinónimo de calidad y prestigio.



VIAJEROS

aéreo

POR PANAGRA:
ELIANA SANHUEZA, profesora chilena, procedente de Buenos Aires, dictará un curso de Planeamiento de Bienestar Social.
JEAN NICHELAYS, delegado de la fábrica de automóviles Berliet, procedente de Francia.

SIGA COMPRANDO EN PESOS
SIGA VENDIENDO EN PESOS

El Escudo no es excusa para subir los precios. Señor Consumidor: No acepte alzas a pretexto de ajustes o aproximaciones!

Brasil nombra Embajador en Santiago

RIO DE JANEIRO, 30 (UPI).— El Presidente Juscelino Kubitschek nombro Embajador del Brasil en Chile a Rubens Ferreira Melo, actual Embajador de este país en Indonesia.

restablecer la amistad entre los países latinoamericanos y los Estados Unidos. Observaron que el viaje tendría lugar

después de haber efectuado los Estados Unidos un importante cambio en la política económica norteamericana respecto de la América Latina.

Este cambio ha hecho posible el establecimiento del Banco Interamericano de Fomento, y la conclusión de varios acuerdos para establecer los precios de muchas mate-

rias primas y artículos agrícolas, entre ellos los del café.

su dinero..

ues le evitará

tiempo y su
tución Bancaria

ndidos

1911

ONES

DE 1960

7
A LEGAL

[illegible]

12

... de 1952.

venta

...corriente

959. Correcto.

ndidos

ONES

TYPE 100

DA LEGAL

incorrecto.



— de 1960. *

noventa

Handwritten signature: *[illegible]*

Incorrecto.

EDITO

EDITIONES

MAS para el futuro".

25 AÑOS CUMPLE PROGRAMA RADIAL DEL "HADA MADRINA"

VALPARAISO.— Veinticinco años de existencia cumple hoy, el más antiguo de los programas radiales del país, especialmente dedicado a la infancia, "La Hora del Niño del Hada Madrina", que se ha radiado ininterrumpidamente durante un cuarto de siglo en Radio Cooperativa Vialitica, bajo la dirección y animación de su

creadora, el "Hada Madrina", señorita Sara Rioja Ruiz. Este programa que goza de la preferencia de los niños y de los hogares, no sólo es el decano en su género entre los similares del país, sino también de Sud América. Bajo la inteligente dirección de su creadora, se han dado características propias, con la participación directa de los niños y la juventud, y es así como en esta hora se han ido revelando varias generaciones de verdaderos valores artísticos, que posteriormente han pasado a ser figuras destacadas de la radio y del teatro.

Muy difícil sería hacer una nómina más o menos completa de esas voces que se iniciaron a temprana edad en la "Hora del Niño del Hada Madrina". Entre ellos figuran Alejandro Mitchell Talento, actualmente cotizado figura de la radiotelefonía nacional, actuando triunfalmente en Colombia; Enrique Balladares, figura estelar de la radio y la canción; Arturo Moya Grau, autor y director de radio-teatro de gran popularidad; Humberto Lored, director radial; Claudio de Paul, y otros.

Con motivo del cuarto de siglo, que hoy cumple este notable programa infantil, se radiará una audición extraordinaria, con la participación de los nuevos artistas infantiles, y los de las anteriores promociones que se harán presente como un homenaje al "Hada Madrina".

El "Rotterdam" arribó ayer a Puerto Montt

PUERTO MONTT.— Cumpliendo su cruce turístico, arribó ayer a este puerto el moderno barco holandés "Rotterdam", con sesenta y cinco personas a bordo.

La presencia de la lujosa nave ha constituido un motivo de atracción para el vecindario de esta ciudad.

Los turistas en alegres caravanas recorren las calles, y muchos de los pasajeros han iniciado rápidas jiras por los lugares más pintorescos de la región de Llanquihue.

El barco permanecerá hasta mañana. Zarpará luego con rumbo a Punta Arenas, para después continuar por el Atlántico, (JORQUERA, correspondiente).



NUEVO RINON ARTIFICIAL.— En el grabado aparecen, además, a la izquierda, el Presbítero de Viña R. P. Félix Ruiz de Esquedo; el Intendente de la Provincia, don Luis Guevara (al extremo derecho), y el diputado don Guillermo Rivera (al centro). El nuevo rinón artificial será destinado a la atención de las intoxicaciones sanguíneas y otras afecciones renales. Es el primero que existe en la provincia y el más moderno en su tipo, del país. (Foto NOVA)

NUEVO GOLPE DIO BANDA "LOS DINAMITEROS" AYER

Esta vez hicieron saltar una caja de fondos que sacaron desde un fundo en Limache. — Antes habían robado en El Belloto y Laguna Verde.

VALPARAISO.— Un nuevo y sensacional golpe dio en la madrugada de ayer la banda de "Los Dinamiteros" que ya conmovieron a los porteños hace poco con dos robos espectaculares en la Estación de El Belloto y en Laguna Verde.

Esta vez el robo con dinamita se cumplió en Limache, en el fundo del mismo nombre y que tiene como administrador, a don Mauricio Clarks Still, quien denunció el robo a Carabineros.

Al igual que en las ocasiones anteriores, los "forzados y dinamiteros" ladrones sacaron de una pieza una caja de fondos de más de 50 kilos de

peso y en un solar apartado la violentaron con dos tiros de dinamita, llevándose el contenido interior. No obstante, según el denunciante, en esa caja de fondos no había dinero guardado, sino documentos exclusivamente, así es que esto ha hecho más difícil establecer las razones precisas del delito.

Ya antes "Los Dinamiteros" habían robado — hace algunos meses — en la Estación de "El Belloto" con el mismo estilo. Sacaron la caja de fondos del interior de la casa del Jefe de Estación y luego la volaron con dinamita en un solar vacío llevándose el dinero que allí estaba guardado. Posteriormente, en Laguna Verde, a muchos kilómetros de distancia del primer golpe, robaron otra caja de fondos del interior de un campamento de construcción y también la volaron con dinamita, huyendo con el dinero guardado.

Esta vez, también a mucha distancia del segundo robo, volvieron a emplear el mismo sistema, a escasos tres meses de su delito intermedio cometido en Laguna Verde. Como es lógico, ya Carabineros e Investigaciones reiniciaron las diligencias para ubicar a los ladrones. (Agencia NOVA, Correspondencia).

Fu solucionado el conflicto de OO. Portuarios

VALPARAISO.— Luego de anunciarse en la Administración del Puerto que habían prosperado las gestiones realizadas en la capital para el pago de un anticipo de sueldo de 20 a 30 mil pesos, los obreros portuarios desistieron de su determinación de no trabajar en horas extraordinarias ayer en la tarde y la madrugada de hoy.

Gracias a ello, según se comprobó más tarde, el puerto trabajó normalmente después de las 17.30 horas, que es el período de iniciación de la labor extra gracias a la cual los barcos surtos chilenos y extranjeros ganan tiempo para cumplir itinerarios y poder zarpar con la debida oportunidad.

El no trabajo en horas extraordinarias afectaba a Valparaíso y San Antonio, y de haberse hecho efectivo habría perjudicado la atención, — en Valparaíso — de cinco barcos extranjeros y dos nacionales. (Agencia NOVA, Correspondencia).

Pavimentarán varias calles de la comuna de La Cisterna

El Alcalde, don Gustavo Ureta, sostuvo una entrevista con el Director de Pavimentación para abordar este problema

LA CISTERNA.— Con el Director General de Pavimentación Urbana, don Guillermo Geisse Varas, se entrevistó el Alcalde de La Cisterna, don Gustavo Ureta Stulzen, acompañado del Alcalde de La Florida, don Gustavo Alessandri V., y de los presidentes de las Juntas de Vecinos, señores Alamiro Ulloa de Pobocura Blaut; Hector Córdoba de Nueva España; Manuel Vargas, de Villa Italia; José Osorio, de Arturo Prat, y don Juan Manzor de Progreso.

En esta ocasión, la autoridad comunal solicitó del señor Geisse la pavimentación de las calles Colón e Industrias, en virtud que, por estas vías, tienen acceso de numerosas poblaciones de la comuna; entre otras, Cervantes, Blaut, Progreso, Buenos Aires, María Eugenia, Los Aviadores, La Viñita. Los propietarios de micros que atienden ese sector han hecho presente, por medio de sus directivos, que es ya una resolución de los propietarios de las máquinas ir a la supresión de esos servicios, por cuanto el deterioro de los elementos mecanizados llega a tal extremo, que la conservación de las máquinas se está convirtiendo en problemas de suyo onerosos para ellos.

Por las razones expuestas por el Alcalde, don Gustavo Ureta, el Director de Pavimentación, dio instrucciones, al Departamento Técnico correspondiente de la Dirección, para que se llame a propuesta pública, para la pavimentación de las calles señaladas dentro de la 1.ª semana del mes de enero de 1960.

La noticia de la pavimentación de estas dos importantes arterias comunales produjo general regocijo, motivo por el cual el Alcalde, señor Ureta, recibió los sinceros agradecimientos de las directivas de las Juntas de Vecinos señaladas y demás instituciones de la localidad.

En esta misma ocasión, la autoridad edilicia, juntamente con el señor Alessandri, conversaron con el señor Geisse, sobre otros problemas de las comunas, que dicen relación con los Servicios de Pavimentación, los que el Director, quedó de estudiar y resolver a la brevedad.

Los técnicos de Talca eligieron mesa directiva

TALCA.— El Presidente Nacional del Colegio de Técnicos de Chile, don Germán Garate, concurrió a una reunión celebrada en esta ciudad por los técnicos de Talca. En esta oportunidad se designó el directorio provisorio, el que quedó integrado por las siguientes personas:

Presidente, don Enrique Godoy Nieto; vicepresidente, don Froilan Latorre; secretario, señor Luis Ojeda; tesoroero, señor Martín Pizarro, y directores, señores Manuel Castillo, Raúl Contreras y Marcos Campos.

El Consejo Provincial Provisorio se reunirá todos los lunes, a las 19.30 horas, en el local de la Escuela Industrial, — (Villarreal Medina, correspondiente).

LA CALERA GANO EN TORNEO DE BASQUETBOL ESCOLAR FEMENINO EN CARAHUE

CARAHUE.— El conjunto de La Calera se clasificó vencedor en el Campeonato Escolar Femenino de Basquetbol, que se realizó en Carahue, desde el 19 al 26 del presente.

El siguiente fue el orden de la clasificación: 1.º, La Calera; 2.º, Valdivia; 3.º, Carahue; 4.º, Quinta Normal; 5.º, La Ligua; 6.º, Rancagua (Guliro), y 7.º, Los Andes.

Los partidos finales se jugaron el sábado y se clausuraron con un desfile general de todas las delegaciones y muy felicitada. (BAEZA, correspondiente).

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

CAMBIO DE HORARIO

Se avisa al público que, por excepción, el jueves 31 de diciembre, las oficinas atenderán público de 9 a 12 horas, en lugar de hacerlo en la tarde.

LA DIRECCION GENERAL

Vuele via Panagra...

Guayaquil

5 vuelos semanales directos con elección de clases

Panagra ofrece 5 vuelos semanales a Guayaquil en sus extraordinarios servicios El Inter Americano DC-7 y El Pacifico DC-6B, los dos con elección de clases: turista y de lujo. Disfrute de mayor comodidad en un ambiente distinto y cordial: fina atención; deliciosas comidas; mullidos sillones totalmente reclinables; radar; mayor experiencia en la ruta: ¡31 años ininterrumpidos sirviendo a las Américas! Todos "plus" que ofrece Panagra...

PANAGRA
PAN AMERICAN-GRACE AIRWAYS

Consulte a su Agente de Viajes o a Grace y Cia. (Chile) S. A. — Morandé 315, Fonos 81961 al 67 y en el Hotel Carrera, Fono 82011.

Vino de VINEX Chile

VINOS DE CHILE S. A.

"VINEX"

Comunica a sus favorecedores que, con motivo de las festividades de Año Nuevo, ha dispuesto una atención ininterrumpida de 9 a 18.30 horas hasta el día de hoy en sus oficinas de Aysen 115 (Avenida Vicuña Mackenna frente a la R. C. A. Victor), teléfonos 53521 y 50885.

LA GERENCIA

PSNC SALIDAS DE VALPARAISO

"POTOSI" 5 de enero
"KENUTA" 8 de enero
"CUZCO" 22 de enero
"COTOPAXI" 1.º de febrero
"SARMIENTO" 6 de febrero
"SALINAS" 16 de febrero

(Fechas sujetas a cambio sin previo aviso)

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY
ANTOFAGASTA SANTIAGO VALPARAISO
WASHINGTON 1900 AUSTRIA 1900 ALTA 1900

FABRICA, Exposición

y Venta de Muebles: MODERNOS Y DE ESTILO

PRECIOS DE FABRICANTE

LORD COCHRANE 1480 FONOS 52571 CREDITOS

El Palacio del Pescado y el Marisco M.R. "DON LALO" M.R.

OFRECE:

ERIZOS A LA ORDEN
PEJERREYES CON ENSALADAS
CHORITOS Y ALMEJAS
CALDILLOS DE CONGRIO
PAILAS MARINAS
CHUPE DE MARISCOS
CONGRIO FRITO A LA ORDEN
LOMOS A LO POBRE
CAZUELAS DE AVE
ENSALADAS SURTIDAS

PRECIOS ESPECIALES DE INAUGURACION
PESCADO FRITO LISTO PARA LLEVAR

MERCED 838-Tel.398244
FRENTE AL T. SANTIAGO

STO. DOMINGO 1468
FONO 86347

SEÑOR CONSUMIDOR

No permita alzas, busque los precios más baratos y mantendremos la benéfica estabilización.

COMITE DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

SORTEO ANUAL DE AHORRO 1959

PRINCIPALES PREMIOS DEL PLAN N.º 1 CORRESPONDIENTE A:

Primera Zona			Segunda Zona			Cuarta Zona			Quinta Zona		
TARAPACA — ANTOFAGASTA			ATACAMA — COQUIMBO ACONCAGUA — VALPARAISO			O'HIGGINS — COLCHAGUA — CURICO — TALCA ARAUCO — LINARES — RUBLE — CONCEPCION MAULE — BIO BIO			MALLECO — LLANQUIHUE — VALDIVIA OSORNO — CAUTIN — CHILOE — AISEN MAGALLANES		
Nombre	N.º Cuenta	Oficina	N.º Premiado	Nombre	N.º Oficina	N.º Premiado	Nombre	N.º Oficina	N.º Premiado	Nombre	N.º Oficina

PREMIOS DE \$ 500.000.—

Adicionados con Préstamos Hipotecarios a Largo Plazo por \$ 2.000.000.— exclusivamente para adquisición de un bien raíz

José Díaz J.	244.385	Iquique	CUPON BLANCO 4.123.036	Luis Fco. Dassori F.	102.888	Valparaíso Prat	3.446.045	Rosa Pacheco	198.088	Concepción	1.450.046	José Naya Germani L.	22.972	Victoria
--------------	---------	---------	---------------------------	----------------------	---------	-----------------	-----------	--------------	---------	------------	-----------	----------------------	--------	----------

PREMIOS DE \$ 100.000.—

Alberto Lazarte R.	1.221	Antofagasta	4.994.826	Rosa Ríos O.	82.426	Viña del Mar	2.870.795	Ramón Retamal	47.740	Linares	1.840.355	Augusto Eisele H.	281	Chonchi
Enrique Wastavino	138.824	Antofagasta	4.128.881	Fidelisa P. de Henríquez	11.730	Quilpué	3.513.396	Della Bravo de D.	259.410	Concepción	2.210.008	Belarmino Elgueta O	7.095	Pto Natales

PREMIOS DE \$ 50.000.—

Carlos Rosas V.	293.333	Iquique	4.889.910	Jorge Figueroa	119.797	Viña del Mar	2.800.813	Lidia Miste Idt	2.878	Curepto	2.033.789	Elpidio Oyarzo P.	41.349	Punta Arenas
Sergio Trigo V.	140.946	Antofagasta	4.128.833	Eva Saesa v. de J.	106.340	Valparaíso Prat	3.152.942	José Paz y Lilian Vergara	3.023	Concepción (Bip)	2.203.830	Oriando Bahamon- des N.	7.621	Puerto Natales

TERCERA ZONA

LISTA DE PREMIOS CORRESPONDIENTES A SANTIAGO

PLAN N.º 1

ESTIMULOS A IMponentes DE AHORRO

Premiado	Nombre	N.º Cuenta	Oficina	N.º Premiado	Nombre	N.º Cuenta	Oficina	N.º Premiado	Nombre	N.º Cuenta	Oficina
----------	--------	------------	---------	--------------	--------	------------	---------	--------------	--------	------------	---------

Premios de \$ 500.000.— adicionados con Préstamos Hipotecarios de \$ 2.000.000.—

6.171.636	Héctor Paisson	2.789	Independencia	9.410.088	Uziel Valle A.	898.074	Principal
-----------	----------------	-------	---------------	-----------	----------------	---------	-----------

PREMIOS DE \$ 200.000.—

Pilar Domínguez A.	261.183	Estación
Edelmira Díaz M.	716.540	Principal

PREMIOS DE \$ 100.000.—

Cooperativa de Nue- stra Señora de Dolores	2.700	Huérfanos
Enrique González R.	817.740	Principal

PREMIOS DE \$ 50.000.—

Ramón Flores	2.047	Matucana
Ramón Tobar R.	12.600	Talagante

PREMIOS DE \$ 30.000.—

Molly Hofmann R.	888.809	Principal
Enrique Medina Q.	41.998	Recoleta
Elena Campos C.	21.170	San Miguel
Julia Lazo A.	198.908	Estación

PREMIOS DE \$ 20.000.—

7.880.083	Pedro Aceitón P.	818.505	Principal
9.850.413	Florinda Escalante y Anselmo Escalante	1.436 (bip)	Avenida Matta
6.908.396	Oscar Zapata	6.193	Quinta Normal
8.566.580	Mercedes Marín de P	8.138	Providencia
5.276.569	Jaime Rojas	116.666	Alameda
6.785.697	Adolfina Muñoz O.	89.818	Vicuña Mackenna
9.300.577	Luis González P.	881.946	Principal
5.011.770	Cecilia Solís R.	31.777	San Antonio
7.505.932	Graciela Bunuegui	919.534	Principal
5.725.388	Carmela Aldunate D.	37.500	Brasil
9.553.917	Salvador Peña L.	37.849	Rufo
9.639.830	Humberto Duarte	46.069	Matucana
9.944.523	Raúl Iturriga S.	216.808	Estación
5.611.864	Florinda Palma	1.866	Bandera
9.290.085	Zulema Mora M.	861.984	Principal

PREMIOS DE \$ 20.000.—

5.115.291	Ramón Villar G.	18.221	Mejillones
6.151.820	Luis Zamora H.	27.786	Independencia
6.496.858	Della Acevedo de G.	310	Providencia
8.010.025	Oswaldo Pérez	766.466	Principal
6.533.379	Lindor Silva R.	24.469	Recoleta
7.123.478	Clara Rojas C.	693.053	Principal
5.087.480	José F. Soto M.	78.739	San Bernardo
9.686.566	Juan Masas V.	889.516	Principal
5.080.188	Zola Ordenes C.	25.453	Puerto Alto
5.817.959	Amanda R. Parodi P.	42.577	Brasil
5.096.289	Jaime Aliende A.	12.915	Talagante
6.055.383	Fernando Díaz B.	6.311	Huérfanos
5.135.600	Ravich Haméd	11.941	Buín
5.773.375	Maximina Muñoz S.	40.473	Brasil
9.788.009	Jaime Cañas C.	585.309	Principal
3.456.680	Margarita Franco	63.956	Bandera

PLAN N.º 2

PREMIOS DE ESTIMULO A ESTUDIANTES

Premiado	Nombre	N.º Cuenta	Oficina	N.º Premiado	Nombre	N.º Cuenta	Oficina	N.º Premiado	Nombre	N.º Cuenta	Oficina
----------	--------	------------	---------	--------------	--------	------------	---------	--------------	--------	------------	---------

PREMIOS DE \$ 40.000.—

Requel Contreras C.	900.046	Principal
Gladys Oguin	181.513	Avenida Matta
Juan C. Núñez G.	31.098	Puerto Alto
Catalina Madrid	287.407	Estación
María C. Quevedo	414.447	Principal
Ada Gurreri	865.104	Principal
José Sueselley	172.607	Avenida Matta
María A. Varas	750.646	Principal
Anibal Prieto F.	838.786	Principal
José M. Pichuante	800.342	Principal

PREMIOS DE \$ 30.000.—

Oscar A. Salinas	82.525	Recoleta
Julia Cárdenas D.	180.829	Avenida Matta

PREMIOS DE \$ 30.000.—

688.200	Alamiro Ulloa R.	19.294	Puerto Alto
694.301	Juan E. Peigneguy M.	154.055	Alameda
726.029	Erwin Robertson R.	837.326	Principal

ALCANCIAS

9.042.800	Alberto Arriagada	914.336	Principal
694.086	Carlos Carrasco C.	879.572	Principal
692.210	Julio Muñoz A.	860.276	Principal
730.904	Bernarda Alvarez	44.096	Rufo
742.136	Jaime P. Torres	42.345	Brasil
749.779	Noiberto Riquelme	265.193	Estación
694.130	Carlos Zamorano V.	908.228	Principal

ALCANCIAS

712.548	Mónica Cortés	3.484	Huérfanos
723.019	Juan Gómez	62.310	Recoleta
730.088	Roberto Moya	871.853	Principal
746.463	Ana M. Bravo	37.682	Bandera
748.884	Laura Fuentes	88.366	Matucana
736.431	Alvaro Gaumuri P.	672.083	Principal
700.530	Mario Herrera	22.272	Independencia
706.138	Victor Lama	146.941	Avenida Matta
733.101	Eugenia González	272.943	Estación
738.076	Francisco Lira T.	915.814	Principal
740.270	Gabriel Golmuth P.	905.269	Principal
745.409	Alejandro I. Gómez	888.836	Principal
746.249	José Alvarez K.	883.654	Principal

Solicite un PRESTAMO HIPOTECARIO, mediante su cuenta de AHORROS del Banco del Estado
Para compra de propiedades urbanas, hasta \$ 4.000.000.—
Para compra de propiedades agrícolas, hasta \$ 5.000.000.—

Obtenga más de cada Escudo

Deposite en el

BANCO DEL ESTADO DE CHILE



Se estudiará pago de anticipo a trabajadores de la Salud

Declaraciones exclusivas a LA NACION formuló el Director del Servicio Nacional de Salud, Dr. Gustavo Frick. — Ayer sostuvo reunión con dirigentes de la FENATS. — Serán sancionados los instigadores de los paros

"En la primera semana de enero se estudiará la posibilidad de obtener la entrega de un anticipo de sueldo, para los trabajadores de la Salud, el cual sería amortizado por el personal dentro del próximo año", expresó a LA NACION, el Director General del Servicio Nacional de Salud, Dr. Gustavo Frick.

Agregó que en la mañana de ayer sostuvo una entrevista con las directivas de la Federación Nacional de Trabajadores de la Salud (FENATS), que dirigen Luis Freire y

Sobre el particular, el Dr. Frick señaló que esta petición había sido eliminada, pues no se dispone de fondos para su pago, tal como lo piden los funcionarios del servicio. La segunda petición es de un mes de sueldo a cuenta de futuros reajustes.

"Es imposible acceder a esta petición — anotó el Director del SNS — porque ella no cuadra dentro de lo permitido por la ley. No permite dar anticipo de sueldo en esas condiciones".

POSIBLE GESTION. — Sin embargo, el Dr. Frick informó que existe una tercera posibilidad muy factible. Se trata de gestionar un anticipo de sueldo, que se podría pagar en los primeros días de enero próximo. "Con este fin, se estudia este punto, siempre de acuerdo con el Ministro de Salud, Dr. Sotero del Río. De todas maneras para ello se necesitará una resolución gubernativa, previo dictamen de la Contraloría General de la República, en vista que el servicio no puede hacer esta clase de anticipos sin antes consultar a los organismos competentes. También habrá que juntar el dinero mismo.



Director General del Servicio Nacional de Salud, Dr. Gustavo Frick, quien está preparando una resolución para aceptar dicho plazo, en vista que hay tres días de fiestas, con motivo de fin de año, y no se puede realizar ninguna gestión en este lapso, donde se paralizan todas las actividades.

Omar Venegas. El Dr. Frick dijo que en esta oportunidad se conversó sobre las gestiones que se vienen realizando a fin de lograr la solución del problema que afecta a este gremio.

Los dirigentes de la FENATS expusieron al Director General del SNS, que ellos solicitan una bonificación de 50 mil pesos para cada uno de los 33.000 funcionarios de dicho organismo a través de todo el país.

SOBRE PAROS. — Al preguntarse al Dr. Frick, sobre los paros parciales registrados en algunos establecimientos hospitalarios de la capital, precisó:

"Se investigan seriamente los paros, de acuerdo a las instrucciones impartidas por el Gobierno, y los instigadores, muy a pesar nuestro, deberán ser sancionados". Luego destacó:

"No hay razón alguna para estos paros, pues la Dirección del Servicio no les ha negado en ningún momento la petición de un anticipo de sueldo".

ELIAN PLAZO. — Dijo el Director del SNS, que los dirigentes le habían dado plazo hasta el fin próximo, para resolver esta situación. Al respecto, estimó que era imposible aceptar dicho plazo, en vista que hay tres días de fiestas, con motivo de fin de año, y no se puede realizar ninguna gestión en este lapso, donde se paralizan todas las actividades.

Finalmente, manifestó que en el curso de la próxima semana se preocupará personal-

mente de resolver este problema dentro de las posibilidades del Servicio, y de acuerdo a las normas legales vigentes.

ANUNCIAN PARO PARA EL MARTES. — Los dirigentes de la Salud, a pesar de la buena disposición de los funcionarios de Gobierno por estudiar una solución a sus peticiones, anunciaron ayer que el martes irán a un paro nacional si no se les concede favorablemente lo que solicitan.

PAROS EN HOSPITALES. — Nuevamente ayer se realizaron cortos paros, "brazos caídos" en algunos establecimientos hospitalarios. Pero fue muy reducido el número de empleados que adhirió a este movimiento.

OO. de la Construcción reclaman el pago de las imposiciones ante el SSS.

La Federación Industrial Nacional de la Construcción (FINC) celebró ayer una asamblea con asistencia de numerosos obreros de los sindicatos profesionales, industriales y de los comités de obreros de la provincia de Santiago. En esta oportunidad se consideró el pleito único: de peticiones, que consulta un aumento del 60 por ciento sobre los actuales salarios.

Los dirigentes de la FINC dieron a conocer que en el citado pleito de peticiones piden el cumplimiento de la Ley N.º 10.363 sobre colocación de las imposiciones; una asignación familiar de \$ 5.000 mensuales; un mes de salario por cada año de servicio como indemnización, etc.

EL MUNDO OBRERO. — ¿Deberían limitarse las negociaciones colectivas entre patrones y obreros?

(Por FELIPE CHAVEZ)

(Exclusivo para LA NACION)

WASHINGTON, diciembre. — Hace cincuenta años, un número abrumador de patrones creían que tenían el derecho de fijar unilateralmente los salarios, horas y condiciones de trabajo, sin ninguna intervención por parte de sus empleados ni del Gobierno. Hoy día, los patrones negocian colectivamente con los sindicatos que representan a sus empleados, no sólo respecto a salarios y horas sino también sobre vacaciones, días festivos, seguro médico y pensiones.

Este cambio radical muestra cuán difícil es dar una respuesta directa y concisa a la pregunta a quemarropa: ¿Deberían limitarse las negociaciones colectivas entre patrones y obreros?

Las relaciones obrero-patronales constituyen una asociación fluida en un mundo cambiante. Un sistema establecido ayer pudiera ser modificado o eliminado mañana o al día siguiente. De modo que cualquier estudio de las negociaciones colectivas de trabajo puede ser examinado y discutido inteligentemente únicamente dentro de un contexto específico de tiempo, lugar, industria y contratos. Por esa razón, nos parece que cualquier intento para establecer claramente reglas y principios de finidos respecto a las limitaciones sobre las negociaciones colectivas de trabajo es un peligro potencial para la paz en la industria.

Un contrato colectivo de trabajo establece arreglos convenientes por un límite de tiempo. Raras veces, el contrato, es una cosa perfecta y definitiva. Durante su vigencia habrá disputas, hasta peleas; pero, el objetivo fundamental del contrato es crear una relación continua, de continuidad y no una victoria completa de uno sobre el otro. Alenta esta relación continua al proveer una solución práctica de problemas específicos que han surgido en determinadas ocasiones.

Cuando existen relaciones obrero-patronales sensatas, el sindicato y los patrones tratan de llegar a un acuerdo por el período del contrato, y entonces tratan de resolver nuevos problemas en el contrato siguiente.

Los sindicatos deberían tener mucho cuidado al fijar disposiciones abstractas y limitaciones o prerrogativas rígidas. Deberían tener cautela y no insistir en que se promulgue una ley para resolver un problema específico, porque ese problema cambiará antes de que se promulgue una nueva ley, y la ley anterior no sería aplicable al nuevo problema.

Es fatal para el movimiento obrero-organizado venir por adelantado en ater sus manos y piernas. Es fatal hacer lo mismo para los patrones. Si, al comienzo del siglo, los sindicatos obreros hubieran aceptado una ley que limitara las negociaciones colectivas sobre horas y salarios, estarían hoy día muy apurados para poder negociar sobre días festivos pagados y vacaciones. Existe un cambio constante en la clase de trabajos disponibles y en las habilidades para realizarlos, y este cambio se lleva a cabo más rápidamente cada día que pasa mientras avanza la tecnología.

En muchos países latinoamericanos, cualquier aceptación por los sindicatos de las limitaciones relativas a la mecanización pudieran invalidar en una noche con el advenimiento del automatismo. De hecho, hoy nuevas industrias que se establecen ahora en América Latina que entran de lleno en el automatismo, sin haber pasado por la mecanización.

Como los sindicatos no pueden predecir el futuro, no pueden, posiblemente, tampoco convenir hoy día respecto de las cuestiones que podrían considerarse como temas adecuados para negociaciones colectivas de aquí a cinco o diez años — o en una generación. Si el movimiento obrero organizado conviene en cualquier limitación de su derecho fundamental más bien que negociar libremente con los patrones, en el futuro se vería cada vez más obligado a recurrir a los tribunales y a utilizar tácticas de acción política, que son lentas, peligrosas y costosas.

Cuando se examinan los archivos de la historia económica y social de mediados del siglo pasado, se pone de manifiesto que la Historia ha sido grandemente influenciada por las demandas sindicales y por los triunfos sindicales logrados mediante negociaciones colectivas de trabajo. Estos no se hubieran podido conseguir si hubiera habido limitaciones en las negociaciones colectivas.



EX SERVIDORES DEL ESTADO. — Por un aumento de sus actuales pensiones y montepíos abogan los ex servidores del Estado, agrupados en la Confederación de Jubilados, Pensionados y Montepiados de Chile. Aspiran obtener un reajuste de un 26,5 por ciento, porcentaje que se les concedió, recientemente, a los funcionarios de los "Servicios Postergados". Este acuerdo fue adoptado en una concentración de dos mil personas ju- bilitadas que se realizó ayer, en el Teatro Monumental. Al acto concurrieron delegaciones de la totalidad de las provincias del país, como asimismo varios parlamentarios.

Situación de empleados semifiscales abordará Ministro Gomien con ANES

Recibirá a la directiva hoy. — Pedirán nulidad de calificaciones del personal en Caja de FF.CC. del E. — Propondrán nuevos métodos al respecto. — Saldo de reajuste está totalmente cancelado

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Eduardo Gomien Díaz, recibirá hoy a las 10 horas la directiva de la Agrupación de Empleados Semifiscales (ANES), para conversar con ellos sobre diversos asuntos de interés de los funcionarios de las Cajas de Previsión.

Los dirigentes del citado organismo gremial le consultarán al Ministro en qué condiciones quedarán los empleados semifiscales en relación con el reajuste de sueldos.

CASO DE LA CAJA DE FF. CC. DEL E.

En esta misma ocasión, el Ministro Gomien les dará a conocer la situación en que se hallan algunos funcionarios de la Caja de Retiros de la FF. CC. del E. Para ello ya tiene en su poder un informe que le fue proporcionado por el vicepresidente de dicho instituto previsional, Enrique Velasco Contreras. Según los di-

rigentes de ANES hay discrepancia por la calificación de varios empleados de dicha Caja. Esto quedará dilucidado en el día de hoy.

NULIDAD DE CALIFICACIONES

Horacio Morales y Waldo Grez, presidente y secretario general, respectivamente, de ANES, sobre este asunto, expresaron:

"Para evitar roces entre los funcionarios y dirigentes gremiales con la Vicepresidencia de esta institución, pediremos al Ministro Eduardo Gomien que las calificaciones sean anuladas. Y que de inmediato se inicie un estudio tendiente a modificar el sistema a emplear en esta materia para el futuro".

El presidente de la Confederación de Sindicatos de Trabajadores de la Salud, Nazario Salinas, y otros dirigentes gremiales se presentaron a declarar ayer en la mañana ante el Ministro en Visita, Vicente del Pino, quien sustanció el proceso que se sigue a estos dirigentes por infracción a las disposiciones de la Ley de Seguridad Interior del Estado. Dicho proceso se está realizando en razón de que instaron paros ilegales a los trabajadores de distintos establecimientos hospitalarios del país la semana pasada.

Salinas y otros 17 dirigentes de la mencionada Confederación están en libertad bajo fianza nominal de cinco mil pesos cada uno.

Estos dirigentes, posteriormente informaron que nada tienen que ver con nuevos paros parciales que se han producido estos últimos tres días. Dejaron en claro que era difícil por otros sectores que aspiraban obtener una bonificación de 50 mil pesos más un anticipo a cuenta de futuros reajustes.

Salinas y sus compañeros concurren al Tribunal acompañado del abogado defensor Augusto Araya.

Otros dos Ingenieros Agrónomos chilenos fueran becados por FAO

Dos nuevas becas ha concedido la FAO para profesionales chilenos, de acuerdo con la petición que en tal sentido le fuera formulada a ese organismo dependiente de las Naciones Unidas, por el Gobierno.

Las becas se otorgaron a los ingenieros agrónomos Carlos Díaz Vial, Director subrogante del Departamento de Conservación del Ministerio de Agricultura, quien estudiará temas de mejoramiento de tierras; y Claudio Vargas J. de Departamento de Extensión Agrícola, que estudiará las prácticas de su especialidad, también en el país del norte.

Los becados partirán al extranjero en marzo próximo.

CONSEJO NACIONAL DE SEGURIDAD

Una causa de extraordinaria frecuencia de muerte ocurre en personas que transitan por la vía férrea. Los accidentes en peatones nocturnos que visten trajes oscuros tienen su explicación en que el objetivo no es percibido por el maquinista con la misma facilidad que de día. Para camuflar de noche en caminos mal alumbrados.

Habitantes de Pobl. San Gregorio trataron hoy el problema del agua potable.

A las 20 horas de la tarde se reunió el Concejo Municipal de San Gregorio, para estudiar el problema de la escasez de agua potable, según informó Luis Celis, jefe de la oficina de Sanidad.

Agregó que también se estudió la posibilidad de recurrir a las autoridades provinciales para el establecimiento de un servicio nocturno de comoción colectiva, la instalación de buques de agua potable, la instalación de un ten de pararrayones, etc.

Señaló que dicha concentración se efectuará el próximo domingo a las 10 horas, en la Plaza de la Libertad, a cargo de la Junta General de Gobierno de la Corporación de Buenos Aires (CORVIA).

Además, en esta ocasión, se designará una junta de representantes a la Junta General de Gobierno de la Corporación de Buenos Aires, para la elección de esta Población el próximo domingo.

"CENTRO HIJOS DE CONSTITUCION" TIENE NUEVA DIRECTIVA

Quedó constituida la nueva directiva del "Centro Hijos de la Constitución" cuya sede se encuentra ubicada en San Antonio, entre las calles de Víctor Morales y Torres, Oscar Calderón, presidente, la señora Quilones Carreño como secretaria y Silvio Rossi como tesorero.

El resto de la directiva está integrada por José María Vera, profesor; Laura Gutiérrez, señora; René Peña Jeyer, señor; Oscar Calderón, señor; Lizaso, y Domingo Torres, señores.

Se designaron, también, comisiones de trabajo, las que están formadas de la siguiente manera:

Comisión de Disciplina: Francisco Salazar, Expósito, Abel Gutiérrez, Lidio Díaz, Luis Duque y Delia Salazar. Comisión de Bienestar: Alicia Gutiérrez y Juan Salazar. Comisión de Barrios: Mercedes Barrios y Alicia Quilones. Comisión de Inmigración: Juan Novoa, Rodemil Torres y Domingo Tejón. Comisión de Prensa: Rafael Peña Jeyer, Alfonso Mesa y Juan Barrios.

Premio especial otorgaron a uno de los mejores obreros de Chile

Distinción de la Fábrica Nacional de Loza de Penco para su colaborador, Juanito Navarrete García

El Gerente General de la Fábrica Nacional de Loza de Penco, señor Gregorio Díaz Boneu, envió la siguiente carta al Director de los Premios Nacionales de Estimulo al Trabajo, señor Manuel Rozas Sánchez, dando cuenta que el obrero Juanito Navarrete García, le ha hecho entrega de un premio especial de \$ 200.000.

"Mucho agradeceremos el contenido de su acenta de fecha 26 del presente, en la cual nos comunicó que nuestro colaborador señor Juanito Navarrete García, ha sido adjudicado por el Jurado Nacional como uno de los Mejores Obreros y Empleados de Chile, y como tal, ha obtenido el Premio Nacional de Estimulo al Trabajo de \$ 300.000. Conociendo los antecedentes de trabajo de nuestro colaborador, nuestra Sociedad le ha hecho entrega de un premio especial de \$ 200.000.

"Mucho agradeceremos sus felicitaciones a nuestra Sociedad, por contar con tal colaborador. Saludamos a usted muy atentamente y seguros servidores."

Gregorio Díaz Boneu, Gerente General.

La FINC presentará en primera quincena de enero su pliego único

Acuerdos tomados en el último ampliado de dirigentes de la construcción

En la primera quincena de enero próximo, la Federación Industrial Nacional de la Construcción (FINC), presentará, a través de sus organizaciones bases, los respectivos pliegos de peticiones. Este acuerdo fue tomado en el ampliado de dirigentes que fue convocado por dicha Federación.

En los pliegos únicos se consultan: salarios diarios para maestros de primera clase, \$ 3.500; de segunda clase, \$ 3.000; y para los ayudantes, no profesionales, \$ 2.500 diarios.

Además, en los peticiones se establecen las siguientes reglas:

— Pago de una cuota mensual de 50 pesos, cuando no se trabaje por día, falta de materiales, desperfectos de maquinarias, o por cualquier causa ajena a la voluntad del operario.

— Pago de dos días de salarios, por cada mes de trabajo entendiendo los trabajos domingos y festivos por concepto de feriado legal.

— Pago de un mes de salario de indemnización por año de servicio.

— Pago de Asignación Familiar de cinco escudos (\$5.000) por carga y mes corrido por día, para las familias de los trabajadores.

— Pago de una gratificación anual de 25 escudos (\$25.000) para las Fiestas Patrias y Navidad.

— Pago de una asignación mensual de casa, que debe ser con relación al valor de los arriendos de cada provincia.

— Pago de un 3 por ciento de los salarios por desgaste de herramientas.

— Pago de una bonificación de locomoción de \$ 200.000.

— Pago por parte del patrono de la diferencia de salario cuando obra debe percibir cuando está accidentado o enfermo, o sea el 25 por ciento del salario al joven que debe cumplir con su Servicio Militar Obligatorio.

— Pago de los trabajos que se efectúan fuera del radio urbano de gran Santiago.

CLOTARIO BLEST FUE RECIBIDO POR EL MINISTRO DEL INTERIOR

Pidió aumento de pensiones para jubilados de la ley 10.363. — También trató sobre anticipo para los trabajadores de la Salud

Los OBREROS escriben S. E. APADRINO HIJO DE UN OBRERO IQUIQUEÑO

Con fecha 26 del actual, S. E. el Presidente de la República, representado por el Intendente de la provincia de Iquique, señor Esteban Sacco Pertini, apadrinó a Roberto Máximo García Pereira, séptimo hijo varón del obrero Bernardino García Villagüen, radicado en Osipso Labbe N.º 85, barrio denominado "La Puntilla", quien es casado con doña Marta Pereira López.

El bautismo se efectuó en la Catedral de Iquique.

El Presidente de la República donó a su ahijado un ajuar, una medalla y diez mil pesos.

LA PASCUA EN LOS BARRIOS DE IQUIQUE. — En la Población José Miguel Carrera, "Santa Claus" repartió juguetes y golosinas la noche del 24 de diciembre. La fiesta continuó al día siguiente con juegos de destreza física y fútbol.

Se constituyó el departamento del sector privado de la CUT

Ayer se reunió el Departamento de Trabajadores del Estado de la CUT, para tratar diversas materias de interés general para el gremio. También en esta oportunidad se constituyó el departamento del sector privado.

Con respecto al sector privado se acordó no aceptar mas leyes de congelaciones, rechazar el aumento del 10 por ciento propuesto por el Ministerio de Hacienda, etc.

Además, se presentó un pliego de peticiones, solicitando un aumento sobre los actuales salarios del orden de 50 por ciento, y una asignación familiar para los obreros, similar a la que perciben los empleados particulares.

En relación al sector privado se pedirá un aumento de sueldos, de acuerdo con el aumento real del costo de la vida.

Hoy buscarán solución al problema de los 1.400 obreros salitreros

Reunión se efectuará en el Ministerio del Trabajo

En el Ministerio del Trabajo se efectuará hoy, a las 10.30 horas, una reunión entre el Gerente de la Compañía Salitrera Iquique, el Subsecretario de Trabajo, Pedro Montero, y los dirigentes sindicales de las Oficinas "Chile" y "Alemania", pertenecientes a dicha empresa.

MUEBLES DE GRAN OCASION

1028 - Nataniel - 1028 Sofá-camas uñielas creaciones, variedad en modelos, de día Ud. disfrutará en un confortable sofá y por la noche cama. Vistas en nuestra fábrica sin ningún compromiso. \$ 30.000. — Fantástico amoblado living uñielas, finísima terminación, única oportunidad. \$ 100.000. — Maravilloso living superabundante, con doble cojines en plumas marabú y Autoveche esta ocasión. \$ 88.000. — Amoblado comedor completo, 8 piezas, estilo normando, hecho en lingue, barniz patinado. \$ 135.000. — Gran ocasión, lindísimo dormitorio estilo normando, completo, con ropero de tres cuerpos, desarmables y espejo importados. \$ 40.000. — Regalo amoblado comedor moderno, completo, 8 piezas. Hay además infinitud de muebles en diferentes estilos, a precios botados. Antes de efectuar su compra, por su conveniencia, visite nuestra casa principal, en

1028 - Nataniel - 1028 Para comerciantes precios especiales. Envíenos a provincias.

Obreros sanitarios de Valparaíso suspendieron trabajo de horas extras

Los obreros de la Dirección General de Obras Sanitarias de Valparaíso acordaron ayer suspender los trabajos de horas extraordinarias.

Según se informó desde el vecino puerto, los obreros adoptaron dicha determinación porque se les deben los trabajos de este tipo desde hace aproximadamente unos tres meses.

Se agregó que el lunes próximo los dirigentes de la Asociación pedirán una entrevista con altos jefes de la Dirección, para buscarle una solución a esta situación.

AGUINALDO DE AÑO NUEVO PAGAN HOY A LOS EE. MUNICIPALES

Después de una deliberación de dos horas, en sesión secreta, la Municipalidad de Santiago acordó pagar a sus empleados el "aguinaldo" de Año Nuevo, con cargo a la gratificación.

La aprobación demoró debido a que el gasto fue reparado por el Tesorero, por lo que la Corporación debió insistir. La cancelación de este anticipo se hará en la mañana de hoy.

Significa una inversión de 30 millones de pesos.

NUEVA DIRECTIVA DE AUTOBUSEROS ASUME EL SABADO PROXIMO

El sábado próximo reunirá la nueva directiva del Sindicato General Profesional de Dueños de Autobuses, cuya elección se llevó a efecto en la sede social de la institución, Alameda N.º 1947.

Ocuparán esos cargos, los señores Oscar Palma, elegido presidente por decimá vez consecutiva; Juan Marinakis, secretario general, también reelegido; Federico Faure Páez, tesorero, reelegido; Luis Nilo Reyes y Alfonso Gutiérrez, directores por un nuevo período.

SEGUN LOS PERIODISTAS.-

Sabino Aguad, la figura del deporte nacional de 1959

El Directorio del Círculo de Periodistas Deportivos de Chile lo designó ayer.— El 8 de enero le será entregada una placa recordatoria

El directorio del Círculo de Periodistas Deportivos de Chile, procedió en su última sesión, a elegir la Figura del Deporte Nacional de 1959, reconviniendo, por la unanimidad, en la persona de Sabino Aguad, presidente de la Federación de Basquetbol.

Estimó el directorio de los periodistas deportivos, que Sabino Aguad se merecía con toda justicia esta distinción, por ser el presidente del organismo que con tanto brillo organizó el III Campeonato Mundial de Basquetbol, realizado en febrero pasado en cancha nacional. Además, se consi-

Gobierno chileno condecora a dos dirigentes de la FIFA: Ernst Thommen y J. Salomón

Don Hernán Cuevas, Director del Ceremonial y Protocolo del Ministerio de Relaciones Exteriores, comunicó al Comité Ejecutivo Chileno del Campeonato Mundial de Fútbol, que el Supremo Gobierno concedió la Medalla Bernardo O'Higgins de la Clase, a los señores Ernst Thommen y José Salomón, dirigentes de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA).

Tres cursos de entrenadores de fútbol en el mes de enero

En Santiago, Antofagasta y Concepción.— Asistirá el monitor francés G. Hanot

La Comisión Técnica de la Federación de Fútbol de Chile ha organizado para 1960 tres Cursos de Entrenadores, que se desarrollarán en Santiago, Antofagasta y Concepción. El curso de Santiago se efectuará entre el 10 y 30 de enero y estará a cargo del director técnico de la Federación, Fernando Riera. Se otorgarán títulos de entrenador, instructor nacional y entrenador instructor. Se admitirá un número de hasta 60 postulantes, debiendo cada uno de ellos reunir estos requisitos: ser jugador o ex jugador de fútbol, mayor de 20 años de edad, ser profesor de Educación Física egresado; ser entrenador titulado, aspirante a entrenador racional o entrenador instructor. Las solicitudes pueden dirigirse a la Comisión Técnica, en Huérfanos N° 1335. Este curso contará, como en el celebrado este año, con la presencia del monitor francés Gabriel Hanot.

CONCURSO HIPICO EN QUILLOTA DEL 8 AL 10 DE ENERO

La Escuela de Caballería tendrá a su cargo la organización del torneo ecuestre que se anuncia para el 8 de enero próximo en Quillota, según lo determinó la Federación de Deportes Ecuestres. La competencia consta de trece pruebas, las últimas de las cuales serán por el Gran Premio "Ciudad de Quillota". Habrá, además, una presentación del equipo de Alta Escuela. Este torneo que se inicia el 8, finalizará el 10 de enero.

Aclaración sobre el jugador Salazar

"Santiago, 3 de diciembre de 1959. Señor Director, haciendo uso del derecho que me concede la ley y en honor a la verdad, ruego a usted que se sirva disponer la rectificación de la noticia aparecida en LA NACION de hoy día, Segunda Sección, página 11; en el sentido de que no es efectivo que el señor Rodrigo Salazar Urrutia, alumno de la Sección de Educación Física de este instituto, se le haya impedido rendir sus exámenes de fin de año. Saludo atentamente a usted (firmado), doctor Luis Bisquert S., Director".

N. DE LA R.— La noticia publicada ayer, se basó en informes proporcionados por el presidente de la rama de fútbol del Club Audax Italiano, señor José Devillaine, quien no solo nos ha confirmado su versión, sino que la mantiene en todas sus partes.

MANIFESTACION.— En virtud de esta designación, el Círculo de Cronistas Deportivos ofrecerá a Sabino Aguad una manifestación, el 8 de enero próximo, en los salones del Círculo de Periodistas, en la que le serán entregados un premio recordatorio y una placa por los brillantes servicios prestados al deporte nacional. A este acto serán invitados las más altas autoridades del deporte y los representantes de Federaciones.

ELECCION PERMANENTE.— Al designar al directorio del Círculo de Cronistas Deportivos a Sabino Aguad,

SCOPELLI FIRMO CON PALESTINO

Alejandro Scopelli firmó contrato anoche con Palestino. La cantidad por la suscripción del contrato no fue dada a conocer, pero se estiman en varios miles de pesos. El famoso entrenador argentino visitará hoy a Buenos Aires, a pasar el Año Nuevo con sus familiares, y regresará a Santiago entre el 18 y 20 de enero, para participar en la fase decisiva del Curso de Entrenadores que dictará el técnico francés Gabriel Hanot. Terminado el Curso, Scopelli volverá a Buenos Aires para en definitiva radicarse en Santiago y hacerse cargo de la dirección del equipo superior de Palestino, a partir del 1.º de febrero.

FREDERICK THOMPSON 3.0 EN EL RANKING MUNDIAL

Cinco sudamericanos figuran en la calificación mensual de diciembre de la National Boxing Association.— Se oficializaron dos categorías intermedias en el profesionalismo mundial: welter junior y liviano junior

NUEVA YORK (UPD).— Cuba, 9, Giordano Compari, Italia; 10, Roberto Cruz, Filipinas. GALLO: Campeón, Joe Baccalo, México; 1, Alphonse Halimi, Francia; 2, Freddie Gilroy, Irlanda; 3, Leo Espinosa, Filipinas; 4, Piero Rollo, Italia; 5, Eder Jofre, Brasil; 6, Danny Kid, Filipinas; 7, José López, México; 8, Herman Márquez, EE. UU.; 9, Zurdo Peña, México; 10, Eloy Sánchez, México. MOSCA: Campeón, Pascual Pérez, Argentina; 1, Pone Kingpetch, Tailandia; 2, Larry Pineda, Filipinas; 3, Sado Yaita, Japón; 4, Johnhy Caldwell, Irlanda; 5, Ramón Arias, Venezuela; 6, Hiram Baccalo, Cuba; 7, Ramón Caldey, Venezuela; 8, Risto Lukkonen, Finlandia; 9, Ray Pacheco, EE. UU.; 10, Denny Ursua, Filipinas.

PESO MAXIMO: Campeón, Ingemar Johanson, Suecia; 1, Floyd Patterson, EE. UU.; 2, Zora Polley, EE. UU.; 3, Sonny Liston, EE. UU.; 4, Eddie Machen, EE. UU.; 5, Henry Cooper, Inglaterra; 6, Roy Harris, EE. UU.; 7, Billy Hunter, EE. UU.; 8, Alex Mitel, Argentina; 9, Mike DeJohn, EE. UU.; 10, Cleveland Williams, EE. UU. LIGERO PESADO: Campeón, Archie Moore, EE. UU.; 1, Harold Johnson, EE. UU.; 2, Eric Schoeffner, Alemania; 3, Mike Holt, Sudáfrica; 4, Sixto Rodríguez, EE. UU.; 5, Von Clay, EE. UU.; 6, Sonny Ray, EE. UU.; 7, Johnny Halafin, Tongas; 8, Jesse Bowdler, EE. UU.; 9, Chic Calderwood, Escocia; 10, Sante Amonti, Italia. PESO MEDIANO: Campeón, Gene Fullmer, EE. UU.; 1, Ray Robinson, EE. UU.; 2, Spud Webb, EE. UU.; 3, Gustav Scholz, Alemania; 4, Carmen Basilio, EE. UU.; 5, Henry Hank, EE. UU.; 6, Joey Giardello, EE. UU.; 7, Dick Tiger, Nigeria; 8, Ace Armstrong, EE. UU.; 9, Joey Giambra, EE. UU.; 10, Pal Pender, EE. UU. PESO WELTER: Campeón, Don Jordan, EE. UU.; 1, Luis Rodríguez, Cuba; 2, Rudell Stutch, EE. UU.; 3, Federico Thompson, Argentina; 4, Charles Scott, EE. UU.; 5, Florentino Fernández, Cuba; 6, Beny Kid Paret, Cuba; 7, Sugar Hart, EE. UU.; 8, Gaspar Ortega, México; 9, Denny Morey, EE. UU.; 10, Ralph Dupas, EE. UU. JUNIOR WELTER: Campeón, Carlos Ortiz, EE. UU.; 1, Kenny Lane, EE. UU.; 2, Dulio Loi, Italia; 3, Bonny Espinosa, Filipinas. LIGERO: Campeón, Joe Brown, EE. UU.; 1, Carlos Ortiz, EE. UU.; 2, Paolo Rossi, Italia; 3, Battling Torres, México; 4, Dave Charnley, Inglaterra; 5, Johnny Russo, EE. UU.; 6, Willie Towell, Sudáfrica; 7, Len Matthews, EE. UU.; 8, Paul Armstead, EE. UU.; 9, Mario Vecchiato, 10, Alfredo Urbino, México. JUNIOR LIGERO: Campeón, Harold Gómez, EE. UU.; 1, Paul Jorgensen, EE. UU.; 2, Solomon Boysaw, EE. UU.; 3, Flash Elorde, Filipinas. PLUMA: Campeón, Davey Moore, EE. UU.; 1, Harold Gómez, EE. UU.; 2, Gracieux Lamert, Francia; 3, Sergio Tappari, Italia; 4, Ricardo González, Argentina; 5, Ike Chestnut, EE. UU.; 6, Rafu King, Nigeria; 7, Ricardo Moreno, México; 8, Sugar Ramos,

Futboleras

SANTIAGO Morning dio la libertad de acción al experimentado jugador centro, Fernando Wirth. Ya hay varios clubes interesados en sus servicios.

AUDAX está muy interesado en Félix Gil, que jugó en temporadas pasadas en La Serena. Se trata de un delantero argentino de reconocida capacidad.

UNIVERSIDAD de Chile ha declarado intransferible a Leonel Sánchez, y transferibles a Eyzaguirre y Navarro. Por ambos está interesado Colo Colo.

RANGERS tiene un serio problema, porque Badilla, Romero, Beherends, Sepulveda y Catalán terminaron sus contratos con el club púdicano.

COLO Colo está dispuesto a transferir a Isaac Carrasco. Muy interesado en contratar lo está Santiago Morning.

Luis Tirado llegó a gestinar una jira de Santiago Morning a Los Angeles, Pittsburgh, Victoria y Temuco. Por seis partidos, los bohemios recibirán un millón, 400 mil pesos libres, y con opción a disputar otros encuentros.

PANCHO Hormazabal, entrenador, terminó su contrato con Unión Española. Los roles quieren traer al español Pedro Areco, que ya estuvo por nuestras tierras. Por su parte, Hormazabal ha sido contratado por La Serena, entidad que —parece— se ha quedado sin Hugo Tessera. El club de Tassara en Costa Rica, no lo quiere soltar. A lo más, Colo Colo, se ha asegurado no renovará el contrato de Flavio Costa, y tiene muy

El "Sapo" comentarista



El popular "Sapo" Livingston será desde mañana llamado comentarista deportivo radial. En efecto, con un sueldo mensual de \$100.000, el periodista, quien ya ha trabajado en su equipo de comentaristas que transmiten desde los estudios y desde las canchas. En el grabado, Livingston, de famoso guardavallas que era, transformado en comentarista deportivo radial.

adelantadas las conversaciones con Universidad de Chile. Sin embargo, en la "U" dicen que Alamos es tan intransferible como Leonel Sánchez.

Cena DE AÑO NUEVO

EN UN AMBIENTE DISTINGUIDO EN EL MEJOR RESTAURANT

EL PARRON

Avda. PROVIDENCIA 1184 FONO 45964

MENU

Media langosta mayonesa o con salsa americana
Crema Reina
Filete a la King
Copa Zelmá Xuniz
Café

DESEAMOS A TODOS UN FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO

ORQUESTA: JULIO ALVARO PINTO JAZZ Y TIPICA

SIMCA 1959

Automóvil con radio y calefacción, rueda de repuesto, herramientas, neumáticos banda blanca de fábrica, 12 kilómetros por litro, capacidad para 5 pasajeros, motor de 4 cilindros con válvulas en la culata 1.300 c. c.

ENTREGA INMEDIATA

Precio total, \$ 4.935.000 con impuesto de transferencia incluido.

Consulte nuestro plan de venta con facilidades. Le recibimos su auto usado en parte de pago.

SOCOVEM LTDA.

GENERAL BUSTAMANTE 150

Feliz y próspero Año Nuevo desea a todos sus Clientes y Amigos

Enrique Palma

ESTADO 30

Distinción.— Instantes de la ceremonia en que el Departamento de Deportes del Estado, señor Renard, procede a hacer entrega de la medalla al deportista al señor Alejandro Rivera, que concedió al Gobierno, por su intermedio, con motivo de haber cumplido 37 años dedicado al deporte nacional.

DE MULTA PARA HORMAZABAL

La aplicación de las multas de Penas, Tribunal de Penal, Central, 15 MIL PESOS.

Siam reduce el costo de una vida mejor...

Siam tradición en arte, hechos por el hogar, le ofrece estos oportunidades con mayores ventajas y amplias facilidades de pago.

10 MODELOS DE COCINAS a gas corriente o licuado, o eléctrico, de 2, 3 y 4 platos, con horno de dimensiones adecuadas para cada necesidad, horno aislado con lana de vidrio y tapa-cubiertas opcionales.

TERMO SIAM de pared o pedestal, para 100 y 150 litros.

Siam DI TELLA S.A. Ahumada 65 - Matías Cousiño 54 B. O'Higgins 2300 - Casilla 13360, Stgo.

SAN SILVESTRE 1959":

Aspectos interesantes de la prueba que se corre esta noche en Sao Paulo

Corredores, desde que intervienen extranjeros.— Inostroza y Millas, en 1948.— Otras actuaciones de Chile.— Cifras de las figuras que correrán ahora.— Posibilidades de Ramón Sandoval



Esta noche, a las 23.35 horas, se dará la partida en Sao Paulo a la XXXV "Corrida de San Silvestre" prueba que el diario "Gazeta Sportiva" viene organizando desde 1925, pero que sólo desde 1947 cuenta con la participación de invitados extranjeros.

En este aspecto reside su interés, que pocos espectadores del mundo, más cuando el término de la carrera coincide con la llegada del Nuevo Año. Con la euforia de luces, la alborada y la emoción de ese instante, en el que se confunden espectadores y dirigentes y atletas de todas las latitudes.

Ahora, en cuanto a la prueba misma y sus resultados, hay que recordar que después que el uruguayo Oscar Moreira, la ganó en 1947, al año siguiente los chilenos Raúl Inostroza y René Millas se impusieron en forma brillante. En los años posteriores, la "Corrida" ha tenido como triunfadores siempre a extranjeros. Nunca a un brasileño, a pesar del estímulo que "Gazeta Sportiva" ha buscado brindar a los nacionales, tanto llevando a Sao Paulo a los mejores seleccionados del país, como ofreciéndoles exhibiciones técnicas en el torneo en pista en el Estadio de Pacaembu, después de la prueba.

Con 8'57.2", y ha corrido los 5 y 10 mil metros, en 14'13.2" y 30'19", respectivamente, el americano Bill Mills es el mejor especialista en cruces con marcas de 2'10" a 9'15", para los 3.000 metros; el canadiense Douglas Kyles, demostró condiciones en Chicago, donde fue 3.º en 5 mil metros, con 14'21" y 2.º en 10 mil metros con 30'18", el español Jesús Hurtado, ha sido la revelación de los torneos de 1959, después de ganar con la nueva orientación del atletismo hispano, impetuoso un técnico alemán, y que ya exhibieron tres de sus especialistas en la Corrida de San Silvestre 1959, para los 10.000 metros; y el inglés Martin Hyman, reemplazará en Sao Paulo, a Stan Eldon, el más destacado semifinalista en 3 y 5 millas. Por tratarse de un elemento joven, jovial y de un equipo a Roma, se confía que pueda estar entre los primeros.

Finalmente anotamos al sueco Dan Waern, una de las promesas suecas desde 1.500 a 3.000 metros. Sus registros en los 1.000 mts. y 2 millas (3.220 metros) revelan su calidad, aunque el panorama es distinto en la carrera de 5 millas. Con temperaturas variables y contingencias climáticas que a veces obligan a vencer la lluvia o el intenso calor. Las que en 1957 hicieron fracasar al mismo Vladimir Kutz.

LOS SUDAMERICANOS

Reducidas a sólo una por las invitaciones de 1959, Argentina tiene como defensor oficial al recordman sudamericano Osvaldo Suárez, gran figura y ganador en 1958, con bolegados 21'40.3". Le acompañarán, enviados por la revista "El Gráfico", de Buenos Aires, y por su club, Alberto Ríos y Luis Sandoval, además del joven Domingo Amalzon. Del primero nada hay que agregar y puede otra vez ser el ganador, dentro del panorama sudamericano de la prueba. El segundo ganó los 3.000 metros steeplechase en el torneo Argentina-Chile, de Sao Paulo, con excelentes 9'18", y el tercero es un especialista en el tercer puesto, en los últimos eventos internacionales. Correrá también Hugo Domínguez, un especialista en cruces, y el argentino Osvaldo Suárez, en 1958.

GANADORES

Figuran en la historia de ella el finlandés Viljo Heino, 1949; el belga Lucien Theys, 1950; el alemán, Erik Kruczky, en 1951; el yugoslavo Franjo Mihalic, 1952 y 1953; Emil Zatopeck, en 1954, con el tiempo de 20'30.4", que es el actual record improbable de superar quizás hasta cuando el inglés Ken Norris, 1955; Manuel Faria, de Portugal, 1956 y 1957, y el argentino Osvaldo Suárez, en 1958.

ACTUACION DE CHILE

La mejor, y por equipos, fue la que lograron Jaime Cortés, José Fonseca y Alfonso Cornejo, 4.º, 6.º y 7.º, en 1954. Después destacan las clasificaciones de Cortés, Bravo y Waldo Sandoval, en 1956, 8.º, 11.º y 15.º. En 1957, Ramón Sandoval llegó 10.º, pero Eduardo Fontecilla sólo 27.º. Y en 1958, Juan Silva fue el mejor clasificado, al llegar 11.º superando a Francisco Allet, y Ricardo Vidal, 14.º y 22.º, respectivamente.

ASTROS DE 1959 — La "Corrida" de 1959, no alcanza la jerarquía de otras oportunidades ya que es indudable que los diferentes países europeos, en especial, han preferido reservar a sus mejores semifinalistas, para Roma, en 1960. No quieren exponerlos a las contingencias de una lucha sobre el pavimento o en el terreno técnico. Pero, justamente por esa razón, es posible que el desarrollo de la prueba tenga más emoción, ya que no hay ya ganador o ganadores ya fijos. La equipación de posibilidades puede substituir la calidad de los registros.

CIFRAS — De acuerdo con los antecedentes que tenemos — además de los de Manuel Faria, el francés Hamoud Ameur es recordman del steeplechase

El DEPORTE en las INDUSTRIAS



LA FAMILIA DE VINEX.— En el grabado, toda la familia del deportivo Vinex, luego de obtenido por esta institución el premio de presentación en la inauguración del torneo futbolístico de la Liga Vitivinícola. Además de los integrantes del equipo superior, cabe destacar la presencia del Gerente General de Vinex, Sergio Adriola, y su distinguida esposa, señora Silvia de Adriola; del secretario, Gabriel Vallada; de Francisco Fernández, presidente de la institución; José Vigué, y de los directores Felipe Vega y Juan González, acompañados de familiares de jugadores y dirigentes.

En pequeño taller mecánico un gran club: el "Eduardo Flores"

TODAVIA NO CUMPLE UN AÑO DE VIDA Y YA HA GANADO 8 COPAS

El Club Deportivo "Eduardo Flores", formado por los mecánicos del taller del mismo nombre, recién ha cumplido 7 meses de vida y ya luce un historial rico en valiosos triunfos. En efecto, en su primera temporada se cuentan 8 copas, frutos de victorias obtenidas por sus equipos de fútbol, aparte de otros premios menores.

DIRECTORIO.— La dirección de esta recién nacida institución, está formada por las siguientes personas: presidente, Eduardo Flores; vicepresidente, Julio Salinas; secretario, Hernán Muñoz; prosecretario, Eduardo II Flores; tesorero, Ernesto Vergara; protector, Hernán Pastene; conserjero de partidos, Alfredo Osorio, y masajista y utilero, Luis Prieto, Victorino Catalán y Hernán Bogotá.

SUS EQUIPOS.— Con equipos de primera y segunda división cuenta este club. Estos se hallan formados por los siguientes jugadores:

PRIMERA DIVISION: Luis Irujo, Luis Lazo, Eduardo Flores y J. Lazo, Hernán Muñoz y Sergio Velásquez; Miguel Saldías, Ricardo Saldías, Jorge Durán, Gabriel

Fariás y Ernesto Vergara. SEGUNDA DIVISION: Juan Irujo, Alfredo Osorio, Julio Salinas y Hernán Bogotá, Arnoldo Bravo y Victorino Catalán; Luis Prieto, Nilo Ramírez, Arnoldo Inostroza, Eduardo II Flores y Fortunato De-

bes que deseen pactar encuentros amistosos con sus dos equipos de fútbol pueden dirigirse a la calle Cueva 860, o llamar al teléfono 34173.

FIGURAS.— Destacan en estos equipos las figuras de Gabriel Fariás, seleccionado de Quinta Normal; Miguel y Ricardo Saldías, y Ernesto Vergara, promisorio goleador.

AYUDA.— Cuenta el "Eduardo Flores" con la gran ayuda del patrón, presidente e inspirador de este club deportivo. Frecuentemente solventa gastos de la institución y no hace mucho obsequió dos juegos de camisetas, dos pelotas de fútbol, zapatos de fútbol y medias. Es decir, equipos nuevos para los jugadores del taller mecánico que Eduardo Flores posee. Taller en el que se trabaja arduamente en arreglo de coches, y en el que terminada la fatigosa labor diaria se hace deporte.

PARTIDOS AMISTOSOS.— Desea esta institución mantener una actividad inintermitente en las canchas. Y es por ello que informa que los clubes que deseen pactar encuentros amistosos con sus dos equipos de fútbol pueden dirigirse a la calle Cueva 860, o llamar al teléfono 34173.

Los encuentros son: Sábado a las 10 horas, Santo Domingo con Rauten, en la cancha 3. Arbitro, señor Gustavo Valdés, 15 horas. La Capilla con Santa Ana, en la cancha 2. Arbitro, señor Gustavo Valdés, 17 horas. Santa Isabel con Santa Eugenia, en la cancha 3. Arbitro, señor Juan Undurraga.

Los encuentros son: Domingo, 10 horas, ganador go al Patuén por 3-1.

Unión Limache y Bata, tendrán a su cargo el penúltimo partido del Campeonato Regional de la Zona Central, para el domingo en Penápolis, a las 16.30 horas. Dirigirá el partido el árbitro don Héctor Poblete, actuando de director de turno, don Elias Elías. El cuadro local venció el domingo al Patuén por 3-1.

Unión Limache y Bata, tendrán a su cargo el penúltimo partido del Campeonato Regional de la Zona Central, para el domingo en Penápolis, a las 16.30 horas. Dirigirá el partido el árbitro don Héctor Poblete, actuando de director de turno, don Elias Elías. El cuadro local venció el domingo al Patuén por 3-1.

Unión Limache y Bata, tendrán a su cargo el penúltimo partido del Campeonato Regional de la Zona Central, para el domingo en Penápolis, a las 16.30 horas. Dirigirá el partido el árbitro don Héctor Poblete, actuando de director de turno, don Elias Elías. El cuadro local venció el domingo al Patuén por 3-1.

Unión Limache y Bata, tendrán a su cargo el penúltimo partido del Campeonato Regional de la Zona Central, para el domingo en Penápolis, a las 16.30 horas. Dirigirá el partido el árbitro don Héctor Poblete, actuando de director de turno, don Elias Elías. El cuadro local venció el domingo al Patuén por 3-1.

Unión Limache y Bata, tendrán a su cargo el penúltimo partido del Campeonato Regional de la Zona Central, para el domingo en Penápolis, a las 16.30 horas. Dirigirá el partido el árbitro don Héctor Poblete, actuando de director de turno, don Elias Elías. El cuadro local venció el domingo al Patuén por 3-1.

Unión Limache y Bata, tendrán a su cargo el penúltimo partido del Campeonato Regional de la Zona Central, para el domingo en Penápolis, a las 16.30 horas. Dirigirá el partido el árbitro don Héctor Poblete, actuando de director de turno, don Elias Elías. El cuadro local venció el domingo al Patuén por 3-1.

Unión Limache y Bata, tendrán a su cargo el penúltimo partido del Campeonato Regional de la Zona Central, para el domingo en Penápolis, a las 16.30 horas. Dirigirá el partido el árbitro don Héctor Poblete, actuando de director de turno, don Elias Elías. El cuadro local venció el domingo al Patuén por 3-1.

Unión Limache y Bata, tendrán a su cargo el penúltimo partido del Campeonato Regional de la Zona Central, para el domingo en Penápolis, a las 16.30 horas. Dirigirá el partido el árbitro don Héctor Poblete, actuando de director de turno, don Elias Elías. El cuadro local venció el domingo al Patuén por 3-1.

Unión Limache y Bata, tendrán a su cargo el penúltimo partido del Campeonato Regional de la Zona Central, para el domingo en Penápolis, a las 16.30 horas. Dirigirá el partido el árbitro don Héctor Poblete, actuando de director de turno, don Elias Elías. El cuadro local venció el domingo al Patuén por 3-1.

Unión Limache y Bata, tendrán a su cargo el penúltimo partido del Campeonato Regional de la Zona Central, para el domingo en Penápolis, a las 16.30 horas. Dirigirá el partido el árbitro don Héctor Poblete, actuando de director de turno, don Elias Elías. El cuadro local venció el domingo al Patuén por 3-1.

Unión Limache y Bata, tendrán a su cargo el penúltimo partido del Campeonato Regional de la Zona Central, para el domingo en Penápolis, a las 16.30 horas. Dirigirá el partido el árbitro don Héctor Poblete, actuando de director de turno, don Elias Elías. El cuadro local venció el domingo al Patuén por 3-1.

Unión Limache y Bata, tendrán a su cargo el penúltimo partido del Campeonato Regional de la Zona Central, para el domingo en Penápolis, a las 16.30 horas. Dirigirá el partido el árbitro don Héctor Poblete, actuando de director de turno, don Elias Elías. El cuadro local venció el domingo al Patuén por 3-1.

Unión Limache y Bata, tendrán a su cargo el penúltimo partido del Campeonato Regional de la Zona Central, para el domingo en Penápolis, a las 16.30 horas. Dirigirá el partido el árbitro don Héctor Poblete, actuando de director de turno, don Elias Elías. El cuadro local venció el domingo al Patuén por 3-1.

Unión Limache y Bata, tendrán a su cargo el penúltimo partido del Campeonato Regional de la Zona Central, para el domingo en Penápolis, a las 16.30 horas. Dirigirá el partido el árbitro don Héctor Poblete, actuando de director de turno, don Elias Elías. El cuadro local venció el domingo al Patuén por 3-1.

Unión Limache y Bata, tendrán a su cargo el penúltimo partido del Campeonato Regional de la Zona Central, para el domingo en Penápolis, a las 16.30 horas. Dirigirá el partido el árbitro don Héctor Poblete, actuando de director de turno, don Elias Elías. El cuadro local venció el domingo al Patuén por 3-1.

Unión Limache y Bata, tendrán a su cargo el penúltimo partido del Campeonato Regional de la Zona Central, para el domingo en Penápolis, a las 16.30 horas. Dirigirá el partido el árbitro don Héctor Poblete, actuando de director de turno, don Elias Elías. El cuadro local venció el domingo al Patuén por 3-1.

Unión Limache y Bata, tendrán a su cargo el penúltimo partido del Campeonato Regional de la Zona Central, para el domingo en Penápolis, a las 16.30 horas. Dirigirá el partido el árbitro don Héctor Poblete, actuando de director de turno, don Elias Elías. El cuadro local venció el domingo al Patuén por 3-1.

Unión Limache y Bata, tendrán a su cargo el penúltimo partido del Campeonato Regional de la Zona Central, para el domingo en Penápolis, a las 16.30 horas. Dirigirá el partido el árbitro don Héctor Poblete, actuando de director de turno, don Elias Elías. El cuadro local venció el domingo al Patuén por 3-1.

Unión Limache y Bata, tendrán a su cargo el penúltimo partido del Campeonato Regional de la Zona Central, para el domingo en Penápolis, a las 16.30 horas. Dirigirá el partido el árbitro don Héctor Poblete, actuando de director de turno, don Elias Elías. El cuadro local venció el domingo al Patuén por 3-1.

GANAR EN 1959 NUEVAMENTE.— Osvaldo Suárez, excelente fondista argentino, que corre esta noche en la "Corrida de San Silvestre", en Sao Paulo, con escasas posibilidades de repetir su victoria del año pasado. Aquí está avanzando con paso seguro, sobre el piso de adoquines de la Rua Gabriel de Santos, uno de los tramos más difíciles.

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

REMATES

1.º DE ENERO 1960, a las 15 horas, en el mismo día, ambos remates en el mismo día.— Roberto Fernández Viciña, martillero público. 31-10-1 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, rematase enero próximo diez horas, rematase propiedad Huérfanos 703, departamento 506, Santiago. Mínimo, subasta \$ 2.222.000, garantía, botella 10 por ciento, minimum, juicio "Doddie con Kirabomb".— El secretario. 31-5 y 7 1 P.

EL 15 ENERO 1960, a las 15 horas, en Chacabuco 763, rematare, por orden Tercer Juzgado Menor Cuarta, julio Heras con Caballo Lucercia; un tocador R.C.A. Victor, una velocidad.— Niconor Marticorena, martillero público. 2-1 C.

SASTRERIA, MODAS MODAS, corte y confección. Cortes rápidos. Profesora especialista, alumna, confeccionan trajes primer una. Clases, cortes, pautas. Diferentes valises. Academia Nacional Corte y Confección. Ruas 1359. H.O.C.

SASTRERIA Salazar, caballero, niñas, extensión, corte, confección. Precios incompletos. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. H.O.C.

CASIMIRAS desde \$ 1.350 el metro. Depósito directo de fábrica. Casa Salazar Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. H.O.C.

LA UNICA BATERIA PARA SU AUTO ES METROPOLITAN LA MEJOR



RECHACE TODA OTRA MARCA

METROPOLITAN ESTÁ A LA VENTA EN TODAS LAS CIUDADES Y TAMBIEN EN SANTIAGO, EN ALAMEDA N° 2425

Fábrica de Calzado

Vende directamente al público, Calzado para Caballeros y Niños tipo GOOD YEAR, empuñado hecho a mano.

N.os 27 al 30 \$ 4.950.—
N.os 31 al 34 \$ 5.550.—
N.os 35 al 38 \$ 6.450.—
N.os 39 al 44 \$ 7.500.—

Fábrica: GENERAL GANA 922 (entre A. Prat y Chile) Sábado abierto todo el día.



CAMISAS Sport ESPECIALES PARA LA TEMPORADA. COLORES A ELECCION DONDE TIENE

UN CREDITO DE AMIGO A AMIGO MONTERREY SU SASTRERIA EN SAN DIEGO 230

Casa STEFANO

INDEPENDENCIA 470 - SANTIAGO Recibió neumáticos importados "JENATZY"

Tubulares "WOLBER"

distintos tipos. Además, bicicletas "Bianchi" de carretera y paseo.

SURTIDO COMPLETO DE REPUESTOS EN GENERAL

Manufacturas Balmori y el Deporte



FELIPE NEDER (Pinocho), vencedor absoluto de Atocongo, y NEMESIO RAVERA, campeón de Fuerza Limada, fórmula 1, del mismo evento internacional, fueron festejados ayer por Manufacturas BALMORI, juntamente con sus compañeros, obsequiándoles con un coctel en su honor y entregándoles hermosos sombreros de húsao y de calfo. En el grabado, ambos volantes nacionales y un representante de esa firma comercial, en el acto que se rescena.

Los precios no deben subir el próximo año, pues se perdería el esfuerzo de estabilización
No aceptemos alzas

COMITE DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR

Presidente, vale la pena subrayar en elementos con algunas personas que actúan con responsabilidad y seriedad, pero no por eso puede calificarse de derechistas, y la mejor prueba de ello es la aserción que el propio Honorable señor Foncea ha hecho, en el sentido de que una de ellas acaba de incorporarse, recientemente, al Partido Liberal. En cuanto al señor Urzúa Merino, debo expresar que jamás ha actuado en tienda política.

El señor FONCEA. — ¿Me permite, Honorable Diputado?

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor FONCEA. — He dicho que la política económica...

El señor JULIET (Presidente). — Ruego al Honorable señor Foncea permitir que el Honorable señor Aldunate continúe sus observaciones.

Puede continuar el Honorable señor Aldunate.

El señor FONCEA. — Dije que la política económica de la Misión Klein-Saks...

El señor JULIET (Presidente). — Ruego al Honorable señor Foncea guardar silencio.

El señor ALDUNATE (don Pablo). — Señor Presidente, cuando concedi una interrupción al Honorable señor Foncea, manifestaba que para el análisis imparcial de una gestión de Gobierno, debe tenerse presente un concepto de continuidad, y que no era justo, ni equitativo, ni real ni objetivo analizar una gestión fiscal de finanzas públicas, sin hacerlo en forma continuada, o sea, examinando el período inmediatamente anterior. Y, por eso, señalaba que el actual Gobierno debió enfrentar la iniciación de su gestión con un déficit de arrastre de cerca de ciento sesenta mil millones de pesos durante el curso del año 1959, y que, pese a esta grave dificultad, terminará el año fiscal cumpliendo con todas las obligaciones públicas, satisfaciendo todos los proveedores, no existiendo mayores deudas a instituciones ni aportes y, además, con algún superávit en el Presupuesto Nacional. Este es el verdadero planteamiento que debe hacerse para analizar y juzgar la actual situación fiscal.

Las normas generales y el ambiente en que se desarrolla en la actualidad la economía del país, han sido planteados por el Gobierno y se ven reflejados en la forma que he señalado dentro del proyecto de Presupuesto. Ellas merecen el apoyo de los Diputados liberales, porque las consideramos acertadas, patrióticas, levantadas y justas y porque estimamos que se han enfocado los problemas dentro de la ruta que, en definitiva, puede conducirnos a la solución a que aspiramos desde estos bancos y se desea desde todos los sectores del país, esto es, levantar la producción nacional para conquistar mejores niveles de vida para las masas asalariadas.

El Gobierno ha tenido en su gestión económica un imperativo doble y preciso, del cual no se ha apartado en ningún momento: primero, el de aumentar la producción nacional a base de vigorizar la capitalización y dar confianza a las actividades productivas, y, segundo, frenar y detener el proceso inflacionista como medida fundamental y primordial para establecer una base de justicia social y de redistribución efectiva de la renta nacional y de mejoramiento de las condiciones de vida.

Es por eso que hoy día, pese a cualquier interpretación de interés político que pudiera darse a las realizaciones económicas del actual Gobierno, la opinión pública está consciente de que hay un conjunto de factores que están actuando en favor de las masas trabajadoras, de los habitantes del país y de la prosperidad nacional.

El Ejecutivo, sin temor a lastimar intereses y crear inoformismos, ha ido estableciendo cada una de sus posiciones en forma firme e inalterable hasta el momento presente. Ha señalado firme y coordinadamente una política fiscal, cambiaria, tributaria, previsional, monetaria y aduanera.

Nadie puede desconocer que existe el propósito verdadero y sincero de obtener un Presupuesto realmente financiado. Nadie puede desconocer que, dentro de esta angustia, un Gobierno, al cual la legislación vigente le señala un conjunto de obligaciones, de gastos fijos establecidos en el Presupuesto Nacional, ha procurado que haya un máximo de capitalización estatal a través de las sumas que se consignaron en la Ley de Entradas y Gastos de la Nación y mediante el sacrificio de los contribuyentes.

Puede ser que, para el criterio de algunos, haya una mala distribución de los tributos. Pero tampoco es posible, con ligereza, seguir alterando y modificando las tasas de la tributación vigente. Porque, respecto de muchos de estos tributos y de muchos contribuyentes que los pagan, hay injusticia y falta de equidad. En consecuencia, el hecho de que se ofrezca al país que mientras no se normalice la situación económica o las cosas no se vean absolutamente claras, mientras no haya una proyección real de lo que se debe hacer en materia tributaria, durante 1960 no habrá alteración del área tributaria, significa un paso en la consolidación económica y contribuye a asegurar el desarrollo y desenvolvimiento de la producción nacional.

Tampoco, en esta materia, ningún sector puede negar seriamente, después de conocer lo que ocurre en el campo previsional, de saber el costo que significa nuestro sistema de previsión: las diferencias que existen entre los beneficios obtenidos por los imponentes y los gastos que implican, a través de los precios, a los consumidores, que no es posible modificar las tasas impositivas.

Todos tendrán que reconocer que si se ofrece durante el curso del año, sin responsabilidad alguna, sin un mayor estudio, alterar los porcentajes o cotizaciones previsionales, se afectará, en esta forma, el costo de la producción nacional y la posibilidad de que haya abundancia y trabajo en este país con moneda y precios estables.

Señor Presidente, ningún colega de la Honorable Cámara podrá desconocer que una variación del tipo de cambio realizada en estos momentos por el actual Gobierno, significaría un derrumbamiento total del esfuerzo de restauración económica que se realiza y materia, seguramente, en orden a poder vivir días mejores. Implicaría, además, destruir, en forma inmediata, todo el complejo programa de confianza y seguridad internacional que la nación ha logrado establecer; comprometería la contratación de importantes deudas que las actividades productoras han contraído para mejorar sus sistemas técnicos, de elaboración y producción; alteraría el precio de todos los consumos de importación. Importaría, en suma, una modificación fundamental de todas las bases económicas nacionales. Por eso, el Gobierno ha actuado muy bien al expresar, a través del Presupuesto de la Nación, cuál es su punto de vista sobre esta materia.

Finalmente, el Gobierno se vio obligado a afrontar en esta iniciativa general de restauración de la actividad económica, que se encontraba desquiciada y destruida, el problema más ingrato, más incómodo y difícil de resolver: la fijación del reajuste que se debe dar a los servidores del Estado y, consecuentemente, a la clase trabajadora del país. Debemos tener presente que la actual administración ha debido actuar frente a una nación que se debatía en la anarquía económica; que comenzaba a perder las esperanzas en su porvenir; que enfrentaba problemas que parecían sin solución posible y se proyectaban directamente sobre su organización social y moral hace apenas catorce meses. No obstante, ha actuado mediante un planteamiento de conjunto desarrollado en forma coordinada y responsable, ajena a las rotativas ministeriales, sin favoritismos y, sobre todo — y con esto quisiera referirme a las observaciones hechas por el Honorable señor Foncea —, con medidas comprendidas desde arriba por quien las está aplicando y por quien se está jugando entero en ello, porque conoce sus proyecciones y su significado y se da cuenta de que se trata de soluciones que no pueden postergarse para poder dar a este país una restauración económica, social, moral y administrativa.

Mis Honorable colegas, estoy cierto, van a poner especial énfasis, en los turnos siguientes, en este problema de los reajustes de sueldos y salarios. Pues bien, yo quisiera que, con sinceridad y lealtad, me contestaran si es posible aplicar este conjunto de planteamientos económicos que he señalado, esto es, la determinación de no imponer nuevos tributos y de no alterar los recargos previsionales, ni el tipo de cambio, ni la política monetaria actual, ni modificar los regímenes aduaneros, en el caso de que se permitiera un reajuste de sueldos y salarios superior al propuesto por el Gobierno.

Señor Presidente, la alternativa que tiene hoy día la población del país — que ha madurado mucho más de lo que muchos Honorables colegas creen y que hoy comprende perfectamente su problema económico — es la de decidir si acepta un reajuste importante, de carácter masivo, de porcentajes altos, sabiendo que va a entrar nuevamente en la vorágine del desquiciamiento de la moneda y que perderá definitivamente toda esperanza de una reestructuración económica nacional; o si acepta, en esta oportunidad, un reajuste pequeño, porque hay un Gobierno que ha tomado un conjunto de medidas coordinadas responsables y serias que así lo exigen y que harán que esta vez su sacrificio sea justificado y provechoso.

Esta es la verdadera alternativa en materia de reajustes de sueldos y salarios.

Comprendo que desde el punto de vista de la explotación sentimental y superficial de los hechos y del uso pasional de la ignorancia que en esta materia hay o se puede hacer, rebotar en algunos sectores de la opinión pública, aparezca ingrato e incómodo oponerse a estos reajustes. ¿Cuántas veces la Honorable Cámara, apasionadamente, ha querido dar satisfacción a las clases trabajadoras y les ha entregado esa serie de terrores de azúcar envenenados con que ha pretendido alimentarlas que son los reajustes masivos impuestos por ley? ¿Cuántas veces he visto salir de las tribunas de esta Honorable Corporación a jefes de servicios públicos, con el semblante lleno de felicidad, porque habían conseguido reajustes que elevaban sus sueldos a ocho mil pesos mensuales, creyendo que con eso resolvían sus problemas económicos?

Este proceso de los reajustes masivos, que ya se ha aplicado en Chile, en sucesivas ocasiones, constituye un fraude y un engaño para quienes aparecen beneficiados con él, como ha ocurrido también en todos los países de la Tierra en donde se ha recurrido a él.

En cambio, lo que no es engaño, ni fraude, es la creación de un clima de verdadera estabilización, como el que se proyecta establecer, en el que no habrá ninguna causal ni ningún factor que incida en los precios, cuya alteración justifique sus alzas.

Ni mayores tributos, ni mayores gastos previsionales, ni alteraciones en el cambio, ni emisiones inorgánicas, ni alteraciones en el sistema aduanero, ni reajustes masivos que no puedan ser absorbidos por las utilidades.

¿Qué justificación legítima y honrada podrá tener el productor, el importador o el comerciante para alterar sus precios? ¿Qué razón podrá invocar, frente a estas medidas, para no asociarse a la estabilización?

Se produce esta primera oportunidad en que se produzca un clima económico de esta naturaleza, y esta oportunidad debe ser producida y aprovechada para conquistar la verdadera estabilidad económica.

Este conjunto de ocho o diez medidas que creen un ambiente serio y responsable, es el que permitirá en el futuro a las masas trabajadoras conquistar sus reajustes de salarios y el mejoramiento de sus condiciones de vida a través de la lucha directa y personal con los empresarios y las empresas, mediante la legislación social sobre conflictos de trabajo que establecen las leyes vigentes, arrancando una parte de las utilidades y ganancias del empresario y de la empresa, para incorporarla a sus remuneraciones. En cambio, los reajustes de remuneraciones hechos en forma general y masiva, sólo inciden sobre los precios y, en consecuencia, apuntalan a los trabajadores como consumidores, mientras aparentemente los benefician como asalariados.

Nosotros comprendemos la actitud del Gobierno y por esta razón, aun cuando aparezcamos en posición incómoda, tal vez, frente a algunos sectores de la nacionalidad, queremos en este momento darle por así decirlo, un voto de confianza, un voto de respaldo para que siga adelante en su política, que significará, de aquí a un tiempo más, estabilidad de la moneda y de los precios, abundante producción y oportunidades de trabajo. En esta forma, los aumentos de las remuneraciones de los asalariados significarán en el futuro efectivamente un mejoramiento de sus niveles de vida, a base de una real y efectiva redistribución de la renta nacional.

Señor Presidente, nada sería más cómodo para nosotros que sumarnos al carro de quienes ofrecen nuevamente importantísimos reajustes de salarios, con todos los porcentajes que quieran proponerse en el transcurso de este proceso.

Más, tenemos el firme convencimiento de que el Gobierno de este país está, quizás, franqueado en este momento la valla más difícil — pero la última — en este programa que se ha trazado para devolver a la clase trabajadora la oportunidad de tener un adecuado nivel de vida, crear en Chile las condiciones necesarias para que haya una alta producción y dar a sus habitantes posibilidades serias y eficaces de prosperidad.

Por esa razón, nosotros nos vemos obligados a aceptar este reajuste de remuneraciones, considerándolo como un capítulo dentro de una política sana desarrollada por el actual Gobierno, y lo acompañamos en este paso, paso amargo y difícil. Cualquier mandatario y cualquier gobierno con concepto de la responsabilidad y de sus deberes, tendría que dar cada uno de estos pasos que se están dando en este momento.

Señor Presidente, voy a terminar mis observaciones, dentro del tiempo del Comité Liberal, declarando en definitiva que mi partido aprueba la Ley de Presupuestos en la forma en que el Ejecutivo la ha propiciado, de acuerdo con los resortes y el engranaje constitucional que posee para ello. Lo hacemos así, reconociendo todos los esfuerzos y sacrificios que ella representa para presentar un presupuesto financiado, sincero y real, y hacer posible la capitalización que tanto necesita el país en estos difíciles momentos; y comprendiendo que cada una de las regiones y cada una de las actividades nacionales que aparecen favorecidas por los recursos del presupuesto, necesitarían no sólo de la colaboración y de las sumas que el Presupuesto les otorga, sino que de una atención mucho mayor.

Estamos seguros de que mediante esta política sana y responsable, más adelante todas estas necesidades y esperanzas podrán verse convertidas en realidad.

En consecuencia, anticipo el voto favorable de los diputados liberales al proyecto en discusión.

El señor JULIET (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El turno siguiente corresponde al Comité Conservador Unido.

El señor DIEZ. — Hemos cambiado nuestro turno con el Comité Independiente, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Se ha producido un cambio de turnos entre estos dos Comités.

Ofrezco la palabra al Comité Independiente.

El señor CADEMARTORI. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Cademartori.

El señor CADEMARTORI. — Señor Presidente, las palabras pronunciadas por el Honorable señor Aldunate, don Pablo, nos hacen recordar las que Su Señoría pronunciara en años anteriores, con motivo de la discusión sobre leyes de reajustes de sueldos y salarios, oportunidades en que pasamos por esta misma experiencia.

Su Señoría, nos ha dicho que no hay que recurrir al sentimentalismo, ni a los discursos fogosos, ni a las frías preparadas; aun cuando Su Señoría ha usado términos tales como "terrones de azúcar envenenado" y otras expresiones por el estilo, para defender una política económica en la cual, en todo su discurso, no ha podido o querido ahondar, pese a la versación que tiene en materias económicas-financieras.

Yo creo que la discusión debe hacerse sobre hechos.

El señor JULIET (Presidente). — Permítame, señor Diputado.

Solicito la venia de la Sala para empalmar la presente sesión con la que debe celebrarse la Honorable Cámara a continuación.

El señor FONCEA. — No hay acuerdo.

El señor JULIET (Presidente). — No hay acuerdo.

Puede continuar Su Señoría.

El señor CADEMARTORI. — Señor Presidente, decía que lo que necesita el país, y lo que requiere la Honorable Cámara en estos momentos, es una discusión sobre hechos, sobre realidades, sobre lo que ha hecho y lo que no ha hecho el actual Gobierno después de un año de gestión.

Solamente analizando estas cosas, la opinión pública podrá formarse un juicio claro y cabal sobre lo que el Ejecutivo está prometiéndole al país para el próximo año, tanto en materia de reajustes como en materias financieras. Es claro que, de todos modos, este juicio ya está formado y nosotros no lo vamos a modificar con discursos más o con discursos menos. Seguramente las palabras del Honorable señor Aldunate resonarán bien en los oídos de los hombres de empresa, de los gerentes y de los capitalistas nacionales y extranjeros, porque ellos tienen confianza en el Excelentísimo señor Alessandri y en su Gobierno.

El Honorable señor Aldunate ha oído, en más de una oportunidad, opiniones y juicios acerca de la política del actual Gobierno; mas ellos expresan solamente los puntos de vista de los capitalistas y de los directores de empresas. Porque yo tengo la seguridad de que Su Señoría no se ha asomado ni a los sindicatos ni a las poblaciones "callampas", ni tampoco ha consultado jamás, en el presente año, a las asambleas de obreros y empleados para conocer cuál es la verdadera opinión de los trabajadores de Chile, en este momento, sobre los reajustes y la política económica del actual Gobierno.

El señor EDWARDS. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor CADEMARTORI. — Ruego a Su Señoría se sirva no interrumpirme.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente). — Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El Honorable señor Cademartori no desea ser interrumpido.

El señor CADEMARTORI. — El balance provisorio de la Hacienda Pública presentado por el Ministro de Hacienda, señor Roberto Vergara Herrera, ante la Comisión Mixta de Presupuestos el 21 de octubre último, demuestra que el déficit del presente año alcanza a la suma de cien mil millones de pesos. Se ha confirmado así, una vez más, cuán ruinosa para el país resulta la política económica practicada por los Gobiernos anteriores y por el actual, en orden a favorecer con suculentas franquicias tributarias a los monopolios extranjeros, a los grandes capitalistas nacionales y a los terratenientes.

El señor EDWARDS. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor CADEMARTORI. — No puedo darle interrupciones, Honorable colega; no tengo tiempo.

El señor EDWARDS. — Sólo deseaba hacerle una consulta.

El señor CADEMARTORI. — En el balance de los ingresos fiscales, siguen pesando negativamente la ley No 11.828, sobre nuevo tratado a la industria del cobre, el convenio "ad referendum" para la industria salitrera y numerosas otras disposiciones, como las que establecieron la revalorización de los capitales, la exención de impuestos para las ganancias capitalizadas, las rebajas en la tributación de los bienes raíces agrícolas, y otras, que representan mermas de decenas de miles de millones de pesos para el Erario.

Hasta ahora, la gestión financiera del actual Ministro ha sido acentuar la línea de fondo trazada por sus antecesores. No podía ser de otra manera, puesto que el Gobierno actual no sólo ha mantenido la política financiera de Chile bajo la dependencia estricta del Fondo Monetario Internacional, sino que este año ha contraído con esa institución mayores compromisos, que dejan al Gobierno de Chile en actitud de sumisión completa.

En la ley No 13.305, despatchada con el apoyo de los Partidos Conservador, Liberal y Radical, el Ministro de Hacienda dejó establecidas nuevas franquicias para los detentadores de los grandes capitales. Ahí están, por ejemplo, la disposición que establece que los intereses que los Bancos y las empresas financieras extranjeras obtengan en Chile quedan liberados del pago de impuestos; la que favoreció a las compañías del cobre, permitiéndoles esconder sus ganancias en forma de pago de remuneraciones en el exterior, para disminuir los impuestos; la que rebajó el impuesto global complementario a las grandes fortunas.

El señor EDWARDS. — ¡A los empleados!

El señor CADEMARTORI. — ... la que estableció la revalorización de los capitales sin pagar impuestos; y así, como éstas, otras disposiciones cuyo solo objeto es mermar...

El señor JULIET (Presidente). — ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha llegado la hora.

Se levanta la sesión.

— Se levantó la sesión a las 18 horas.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS
Jefe de la Redacción de Sesiones

SESION 26a. EXTRAORDINARIA. EN LUNES 28 DE DICIEMBRE DE 1959 (De 18.15 a 21.22 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES JULIET Y AHUMADA, DON HERMES (Versión Oficial)

V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión, a las 18 horas y 15 minutos.

El señor JULIET (Presidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión.

—Cuenta. No hubo.

RENUNCIAS Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES.

El señor JULIET (Presidente). — Antes de entrar al objeto de la presente sesión, solicito el asentimiento de la Sala para dar cuenta de la renuncia y proponer el reemplazo de algunos miembros de Comisiones.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario). — El señor Morales Abarzúa, don Carlos, renuncia a la Comisión de Policía Interior. Se propone en su reemplazo al señor Miranda, don Hugo.

El señor JULIET (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario). — El señor Sandoval renuncia a la Comisión de Gobierno Interior. Se propone en su reemplazo al señor Morales Abarzúa, don Joaquín.

El señor JULIET (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario). — El señor Oyarte renuncia a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia. Se propone en su reemplazo, al señor González Maertens.

El señor JULIET (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

2.—CÁLCULO DE ENTRADAS Y PRESUPUESTO DE GASTOS DE LA NACION, PARA EL AÑO 1960.

El señor JULIET (Presidente). — Corresponde continuar ocupándose del proyecto de ley que aprueba el Cálculo de Entradas y el Presupuesto de Gastos de la Nación para el año 1960.

Estaba con la palabra el Honorable señor Cademartori. Puede continuar Su Señoría.

El señor CADEMARTORI. — Señor Presidente, el déficit de 100.000 millones de pesos que exhibe el señor Ministro de Hacienda en su balance del año actual ha significado la postergación de numerosas necesidades fiscales de interés nacional. Numerosas obras públicas continúan paralizadas o se desarrollan a ritmo lento. Una gran cantidad de instituciones del Estado se ven obligadas a restringir sus actividades porque la Caja Fiscal no cancela oportunamente sus compromisos con ellas o porque retiene indebidamente fondos de esas instituciones. Hay funcionarios de todas las reparticiones a los cuales se les extiende el nombramiento y se ven obligados a trabajar durante meses sin que se cancelen sus sueldos. Durante el presente año ha continuado el espectáculo de instituciones como el Servicio Nacional de Salud, que ni siquiera paga los sueldos mensuales de sus trabajadores, lo que hace que éstos se vean en la necesidad de recurrir a la huelga para que se les cancele lo que se les adeuda.

La gestión financiera del señor Ministro de Hacienda no sólo no ha sido capaz de evitar el déficit de 100.000 millones de pesos del Presupuesto; no solamente no ha dado un financiamiento justo al Erario, gravando a las clases adineradas, sino que nos ha arrastrado a nuevos compromisos financieros, a nuevas y mayores deudas con la banca norteamericana y con capitalistas nacionales.

El señor EDWARDS. — ¿Me permite una interrupción?

El señor CADEMARTORI. — No puedo, Honorable colega; no tengo tiempo.

A la cuantiosa deuda pública heredada del Gobierno de Ibáñez, el señor Vergara ha agregado los siguientes nuevos empréstitos: 64 mil millones de pesos adeudados directamente a los banqueros norteamericanos de Washington y Wall Street y 37 mil millones de pesos comprometidos en bonos-dólares y pagarés-dólares, cuyos tenedores principales son las grandes compañías industriales, bancarias y comerciales, nacionales y extranjeras, que operan en el país. Mientras más grande es la deuda pública, mayor es el hipotecamiento del Estado, mayor es la sumisión de los gobernantes a los banqueros nacionales y extranjeros, mayor es el entreguismo ante las exigencias de dichos potentados.

1728; en julio de este año, 84. Re-
que en este caso podría considerarse
que hubiera alguna influencia estacional, pe-
do se trata de conservas y por lo tanto, no
debe existir este fenómeno. El hecho es que
se anota en este índice una baja
de la producción.

El señor EDWARDS.— ¿Me permite una in-
terrogación, Honorable colega?

El señor GUMUCIO.— No tengo tiempo.

El señor LORCA.— Ustedes también tienen
un tiempo.

El señor GUMUCIO.— Conservas de pesca-
dos mariscos: en noviembre, 1953; en ju-
lio, 1954.

Productos de molino (aquí creo que hay un
error, en noviembre, 88.9; en julio, 104.2.
Participación y refinación de azúcar (aquí
está en alza): en noviembre, 87; en julio,
104.2.

El señor ELUCHANS.— ¡Tome los mismos
datos de cada año!

El señor GUMUCIO.— Estoy tomando un
dato en el cual ha habido un Gobierno
que ha aplicado un plan, el cual debe tra-
erme en un resultado determinado, refle-
jado en cifras.

El señor DIEZ.— Tomar el mes de mayo
de cada año, lo mismo que tomar el mes de febrero.
El señor EDWARDS.— Hay diferencias de
estadística a otra. Es como comparar ci-
fras con manzanas.

El señor JULIET (Presidente).— Honora-
ble señor Edwards, el Honorable señor Gu-
mucio no desea ser interrumpido.

El señor GUMUCIO.— Podría seguir enu-
merando otros grupos, como los de cerveza,
bebidas gaseosas, hilados, tejidos de punto,
textiles, en el que se ha producido un alza;
vestidos de vestir, en el cual también ha ha-
yo una pequeña alza. En general, como di-
je, en noviembre 266.6 y en julio 168.3.

El señor DIEZ.— ¡Pero si es verano e in-
vierno!

El señor ELUCHANS.— ¡Es mejor la cer-
veza en verano!

El señor GUMUCIO.— En la cerveza pu-
de ser, Honorable Diputado, pero esto no
se basa para negar la realidad de lo que
está sucediendo.

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a
los señores Diputados se sirvan evitar los diá-
logos.

El señor GUMUCIO.— Ahora, si se quiere
ver los índices de venta y no los de au-
mento de producción, bastaría que los Hono-
rables Diputados preguntaran en el comercio
qué está sucediendo.

Presupuesto de 1960.— Entrando, señor
Presidente, a un análisis muy somero por es-
te tiempo, del Presupuesto de 1960, se
deja nuevamente constancia que está
situado en su gran volumen por impues-
tos indirectos. En el Cálculo de Entradas se
a los sesenta millones de escudos por im-
puestos directos e indirectos en un presu-
puesto de entradas de sesenta millones de
escudos.

Los impuestos indirectos que afectan a la
consumidora se calcula que rendirán
cuarenta y cuatro millones de escudos
cuarenta y ocho millones más que en 1959,
los consumos pagarán casi un cuarenta
por ciento más debido a la extensión
impuesto a la compraventa establecidos
en la Ley N.º 13.505. Cuando se discutió esa
Ley, se opusimos tenazmente a este verda-
dero aumento de las rentas modestas, pero nada
pudo con ello frente a una mayoría que
decidió intereses determinados.

Lo de nada sirve hoy día la declara-
ción gubernativa en el sentido de que para
mantener el presupuesto no ha recurrido a
nuevos impuestos, cuando se sabe que los mis-
mos impuestos que se debían imponer, que
los impuestos directos el Gobierno no está en con-
dición de proponerlos porque le acarrearía
el pago de una mayoría que es dócil en
lo que le toque el bolsillo.

El Gobierno estimó que el impuesto a las
compraventas rendiría en 1960 un cincuenta
por ciento más que en 1959 al calculado en
nuestro presupuesto, es decir, tres millones quinientos mil
más. Si en el año 1960 no se producen
más bienes y servicios, esta cifra está indi-
cándonos que el propio Gobierno
admite que el alza de los precios producti-
vos, la diferencia que aparece arbitrario y
que el criterio que se aplicará para los
impuestos.

Presupuestos fiscales.— Las inversiones fis-
cales serán positivamente casi iguales que
en el año anterior, lo que es una buena
señal y que para llegar a la cifra que se
debe considerar la totalidad de los
recursos de inversión supletorios a los conside-
rados en la Ley de Presupuestos.

En general, señor Presidente, para calcular
los ingresos ha existido por parte del Ejecuti-
vo una política más absoluta arbitraria; por un
criterio restrictivo para calcular en-
tradas como las del cobre y de amplitud para
calcular las entradas por impuestos directos
y indirectos. Los motivos de esta actitud es-
tán a la vista: restringiendo el cálculo de
las entradas del cobre se buria en parte las dis-
posiciones específicas que la Ley del Cobre
establece para ciertas provincias productoras
de cobre y permite, como ha pasado este
año, que después de pasado un tiempo, el
Gobierno de finanzas emita leyes especia-
les que exceden de la cuenta de ingre-
sos del impuesto al cobre.

El señor CARMONA.— ¿Me permite una
interrogación, Honorable colega?

El señor GUMUCIO.— Con todo gusto, Ho-
norable Diputado.

El señor JULIET (Presidente).— Con la ve-
su política.

El señor CARMONA.— Señor Presidente,
como está tratando el Honorable se-
ñor Gmucio, dice relación con la par-
ticipación que le corresponde a las provin-
cias productoras de cobre en las entradas
de la economía del país, me obliga a in-
terrogar sobre determinados puntos
que sobre esta materia, a raíz de la dis-
posición del proyecto de ley de presupuestos.

El señor Presidente, el Gobierno de la Repu-
blica ha tomado algunas medidas, a nuestro
relación con el proyecto de presupe-
sto, está discutiendo la Honorable Cáma-
ra la participación que les corresponde
a las provincias productoras de cobre y a
la industria extractiva.

El Gobierno ha tomado tres medidas que
son, en el hecho, y sin la intervención
del Parlamento, la derogación de la ley
N.º 13.226, en la parte que tiene relación
con el beneficio que deben recibir las pro-
vincias productoras de cobre. Estas medidas
las ha tomado el Gobierno aprovechando las
facultades de orden administrativo de esta Honorable Cámara.

Muchas gracias, Honorable señor Gmucio.

El señor JULIET (Presidente).— Puede
continuar el Honorable señor Gmucio.

Advierto a Su Señoría que restan dos mi-
nutos al Comité Democrático Cristiano.

El señor GOMEZ.— Señor Presidente,
en este orden de observaciones generales,
quisiera dejar constancia nuevamente este
año de nuestra condenación al sistema de
ítem globales propuesto por el Ejecutivo, es-
pecialmente en lo relativo a obras públicas.
Con este sistema se está limitando el derecho
que tiene el Parlamento a conocer y resolver
sobre los gastos en particular, y se está
creando la pernicioso costumbre de que el
parlamentario tenga que recurrir a solicitar
al Ministerio respectivo la destinación de
fondos para realizar obras regionales, de mo-
do que tienen que transformarse en incon-
dicionales para conseguir algo.

Por último, señor Presidente, quiero refe-
rirme en forma muy especial al criterio del
Gobierno respecto de los reajustes de sue-
ldos y salarios.

El Ejecutivo hizo indicación para crear un
ítem destinado al pago del reajuste anual de
los sueldos de los empleados públicos. Esta
indicación, que fue acompañada por una ex-
posición del señor Ministro de Hacienda en la
Comisión Mixta, es de tal gravedad e im-
plica tal criterio económico-social para enfor-
mar el problema inflacionista, que frente a
ella deben definirse los partidos, sin ambi-
guedades que diluyan su responsabilidad.

Hay cosas que por sabidas no es necesario
repetirlas; que la inflación es un mal endé-
mico en Chile, que existe desde más de cien
años, que se ha debido a múltiples factores,
entre los cuales figura como el principal el
de que nuestro país es un país subdesarro-
llado; que terminará el día en que aumente
la producción y en que ésta se diversifique;
que entre los factores de inflación se cuenta
el de los reajustes masivos, etcétera. Todo
eso lo han conocido y sabido los gobiernos
anteriores al actual, pero no han sido igua-
les los criterios para enfocar la solución ni
iguales los métodos para moderar el ritmo
que la inflación lleva.

El señor JULIET (Presidente).— ¿Me per-
mite, Honorable Diputado?

Ha terminado el tiempo del Comité Demó-
crático Cristiano.

Varías señores DIPUTADOS.— Que se
le prorrogue, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— El turno
siguiente corresponde al Comité Democrático.

El señor LORCA.— Le voy a conceder una
interrupción al Honorable señor Gmucio,
señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Con la
venia del Honorable señor Lorca, puede con-
tinuar el Honorable señor Gmucio.

El señor GUMUCIO.— Señor Presidente,
no puede ser igual el criterio de un liberal
ferviente partidario del régimen capitalista,
al de un socialista o al de un democratacristi-
ano, cualquiera que sea el grado de inter-
vención del Estado que estos últimos pro-
pongan. No puede ser igual el criterio de
quienes con la más buena fe creen que el
"standard" de vida de las clases populares
debe rebajarse para ponerlo a tono con la
realidad de pobreza que el país vive, con la
de los que creemos que hay un mínimo de
dignidad y de nivel de vida, en contra del
cual nadie puede atentar, ni aun a pretexto
de una mayor capitalización.

Esas diferencias fundamentales nos movie-
ron a los democratacristianos a oponernos
desde 1956 a la política de la Misión Klein-
Saks sobre rebaja sistemática de los reajus-
tes. Siempre hemos sostenido que el proceso
inflacionista es impulsado por una serie de
factores y que no es justo ni moral darle a
los reajustes de sueldos la calidad de única
causal de las alzas de precios.

El tiempo nos ha dado la razón, a pesar de
todas las rebajas en los reajustes que se hi-
cieron en 1957, 1958 y 1959, el alza de los pre-
cios ha seguido acrecentándose hasta llegar
este año a un 38 por ciento.

Muchas veces lo hemos dicho: la ciencia
económica es una ciencia humana y no ma-
temática. Lo sucedido desde 1956 lo demues-
tra en forma palpable: la disminución del
poder de compra no provoca el equilibrio
entre la producción y el consumo, la prime-
ra se ajusta en su volumen a la segunda, sin
producir más y sin que la bendita competen-
cia haga bajar los precios, y hoy hay fenó-
menos en economía que sostienen que se exa-
gera en los porcentajes de rebaja de reajus-
tes en tal forma que no creen que sea un dis-
parate tener —para estimular la produc-
ción— un criterio más amplio al respecto.

Conocidos estos antecedentes, muchos se
preguntan como hombres tan capaces que
conocen los problemas económicos, que par-
ticipan en este Gobierno, no sólo desean con-
tinuar con una política fracasada sino que
llegan, con una audacia infinita, a la exa-
geración de no conceder reajustes de sueldos y
salarios en el año 1960, porque eso y no otra
cosa, significa la indicación del Ejecutivo,
que pretende otorgar un reajuste de un diez
por ciento. Todavía con la circunstancia
aggravante de que sus personeros han demo-
strado públicamente que no han sido capaces
de frenar otros factores de inflación, como el
exceso de circulante, o que han sido cul-
pables de un encarecimiento tan inútil como
brusco del precio del dólar.

El señor Ministro de Hacienda, hace me-
nos de un año, al discutirse la ley N.º 13.305,
después de una larga disquisición sobre el
engafoso sistema de distribución del reajus-
te que proponía el Ejecutivo y que era del
dieciséis por ciento, dijo lo siguiente, y ya bi-
nese la Honorable Cámara:

"Estamos ciertos que con la aplicación de
las medidas propuestas en la presente ley, el
ritmo inflacionario del nuevo año será me-
nor que el año 1958, y que dará al país la in-
mensa satisfacción de ver que muchos de los
que hoy vegetan en cruel cesantía, encontra-
rán nuevas fuentes de trabajo".

Sin embargo, ahora nuevamente, este mis-
mo señor Ministro busca otros ingeniosos mé-
todos para no dar el reajuste que en justi-
cia se requiere.

El Ministro ha sostenido que el poder ad-
quisitivo de los salarios disminuye con ma-
yor o menor intensidad según sea el mayor
de la inflación entre el primero y el último mes
del año, impidiendo que el trabajador ahor-
re los primeros meses la cantidad necesaria
para cubrir el déficit de los últimos me-
ses, sacando, como conclusión, que lo justo es
otorgar un reajuste promedio. El Ministro
tiene razón en el sentido de que, al fin del
año, el déficit es mayor que al principio; pe-
ro en lo que no tiene razón es en creer que
en los primeros meses tiene recursos en ex-
ceso como para poder ahorrar. Desde 1956,
los asalariados han vivido del crédito, y ni al
principio ni al fin del año han tenido lo su-
ficiente para comer.

Un reciente estudio del Servicio Nacional
de Salud calcula en casi cuatrocientos pesos
diarios por persona la dieta mínima en calo-

rias, o sea, el sueldo vital de 1959, da apenas
para que pueda comer un grupo familiar y
nada queda para vestirse y otras necesidades
como educación, y otros. Ante esta realidad,
creo el señor Ministro que los asalariados
están dispuestos a aceptar con resignación
la experiencia que quiere hacer a base de una
promesa tan vaga como la hecha, en el sen-
tido de que el Gobierno vigilará que las al-
zas de precios no sean excesivas.

Yo me resisto a creer que el Presidente de
la República haya sido partidario de una in-
dicación que, de prosperar en definitiva, pue-
de traer graves trastornos de orden social, y
se me ha dicho, sin confirmación, que en un
principio la rechazó. Yo entiendo el paso da-
do por el Ejecutivo, si estuviera dispuesto a vol-
ver al control de precios como lo ha hecho o
lo piensa hacer con los arriendos o que, por
lo menos, tuviera el compromiso escrito de los
más importantes productores para no subir
los precios. Lo último parece utópico, debido
a que ya fuertes productores están comuni-
cando futuras alzas.

El partido apoya un reajuste del 100 por
ciento del alza del costo de la vida; respon-
sablemente mantiene esa posición, rechazando
de plano la indicación del Ejecutivo de
otorgar un 10 por ciento. Entiende, asimis-
mo, que el criterio del Ejecutivo ha sido ese,
el de dar un diez por ciento, además de otros
reajustes, al costo de la vida sube del pro-
medio que tuvo en los meses de septiembre a
noviembre de este año. La indicación hecha
por el Partido Radical, en nada aminora la
responsabilidad de los que aceptan que en el
presupuesto se coloque la suma de treinta y
tres millones de escudos, que corresponde a
un diez por ciento de reajuste, de tal forma
que no creemos que sea leal para con los tra-
bajadores buscarle paliativos a lo que enten-
demos responde a una solución a firme por
parte del Ejecutivo.

Cualesquiera que sean los esfuerzos que ha-
ga el Partido Radical para mejorar...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS
A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Honora-
ble señor Gómez, ruego a Su Señoría guardar
silencio.

El señor GUMUCIO.— Cualesquiera que
sean los esfuerzos que haga el Partido Radica-
l para mejorar, en el futuro, los porcenta-
jes de reajustes, en una ley especial con el
fin de paliar el mal paso político que da...

El señor GOMEZ.— ¿Me permite una in-
terrupción, Honorable colega?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS
A LA VEZ.

El señor GOMEZ.— ¿Me permite una in-
terrupción, Honorable Diputado?

El señor GUMUCIO.— Le ruego que me
excuse, Honorable colega, pues deseo dar tér-
mino a mis observaciones.

...si legaliza en la Ley de Presupuestos la
indicación del Ejecutivo...

El señor GOMEZ.— ¿Me permite, Honora-
ble Diputado?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS
A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Honora-
ble señor Gómez ruego a Su Señoría se sir-
va guardar silencio.

Puede continuar el Honorable señor Gu-
mucio.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS
A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Honora-
ble señor Gómez voy a llamar al orden a Su
Señoría.

El señor GUMUCIO.— ...lo que aceptamos
como legisladores y no como el precio político
de una colaboración.

Quisiera, para terminar, declarar que, por
primera vez, se ha colocado en la Ley de Pre-
supuestos de la nación un ítem para pagar
reajustes...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS
A LA VEZ.

El señor VIDELA LOPEZ.— ¿Me permite
una interrupción, Honorable colega?

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a
los señores Diputados guardar silencio.

El Honorable señor Gmucio no desea ser
interrumpido.

Puede continuar Su Señoría.

El señor GUMUCIO.— Señor Presidente...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS
A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA.— Son im-
pertinentes las observaciones de Su Señoría.

El señor GOMEZ.— ¿Me permite, Honora-
ble Diputado?

El señor GUMUCIO.— No he dicho nin-
guna impertinencia.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS
A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a
los Honorables Diputados guardar silencio.

El Honorable señor Gmucio no desea ser in-
terumpido.

El señor GUMUCIO.— Encuentro muy ex-
traño que se considere impertinente el he-
cho de que yo analice, como parlamentario,
un paso político dado por un partido determi-
nado. Debo agregar algo más. Vamos a
apoyar esta iniciativa, pero no aceptamos que
un partido político, tan respetable, haya da-
do este paso, por consideraciones de carác-
ter político.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS
A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Honora-
ble señor Gómez, llamo al orden a Su Se-
ñoría.

Ruego a los señores Diputados guardar si-
lencio.

Puede continuar el Honorable señor Gu-
mucio.

El señor GUMUCIO.— Decía, para termi-
nar, que, por primera vez, se ha colocado en la
Ley de Presupuestos un ítem para pagar
reajustes, sin que el Congreso, en una ley es-
pecial, se pronuncie sobre su monto y con-
diciones. Este hecho en algo limita las facul-
tades del Poder Legislativo y por eso nos ve-
mos en la obligación de votar en contra del
ítem respectivo.

El señor GOMEZ.— ¿Me concede una in-
terrupción, Su Señoría?

El señor GUMUCIO.— Señor Presidente,
por último, quiero hacer algunas acotaciones
al margen de algunas palabras que se han
dicho en esta sesión.

Primero, el tan bullado beneficio que iba a
producir a Chile la política seguida para
atraer capitales, no existe, y voy a leer algu-
nas cifras para que los Honorables colegas se
convenzan de lo que sostengo.

Desde 1954, el Comité de Inversiones Ex-
tranjeras ha autorizado inversiones por se-
ta millones de dólares, y de éstos, solo se
han concretado veinticinco millones.

O sea, más o menos un promedio de cua-
tro millones anuales. Este año, en que tanto

se ha hablado de los beneficios de esta po-
lítica magnífica, no se ha autorizado más que
ocho millones, la mayor parte aún sin ser
invertidos.

El señor EDWARDS.— Pero eso sólo a tra-
vés del Comité de Inversiones Extranjeras.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable
señor Edwards.

El señor GUMUCIO.— Este solo hecho re-
vela los resultados de la política seguida por
el Comité de Inversiones Extranjeras.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS
A LA VEZ.

El señor GUMUCIO.— Con referencia a al-
gunas observaciones hechas por el Honorable
señor Pablo Aldunate, me alegro mucho de
su declaración, en el sentido de considerar
que, si se altera nuevamente el tipo de cam-
bio, ello significará una catástrofe para el
país. Espero que, si a corto plazo, ello se pro-
duce, su voz honrada se levantará en este
Congreso para censurar a este Gobierno que,
sería, precisamente, el culpable de esa catás-
trofe.

Por eso, señor Presidente, rebatiendo otras
afirmaciones del Honorable señor Pablo Al-
dunate, quisiera que, de una vez por todas,
termináramos con un mito, de considerar que
el eje de una política financiera está basado
en un presupuesto bien equilibrado. Esa es
una teoría que, en finanzas, está algo pasado
de moda.

—HABLAN VARIOS SEÑORES SEÑORES DIPU-
TADOS A LA VEZ.

El señor GUMUCIO.— Los grandes países
desfinancian sus presupuestos cuando hay
cesantía y es necesario dar ocupación a las
masas...

—HABLAN VARIOS SEÑORES SEÑORES DIPU-
TADOS A LA VEZ.

El señor GUMUCIO.— No considero atina-
da la tesis de que un presupuesto equili-
brado sea el eje de una política financie-
ra...

El señor EDWARDS.— Su Señoría no pue-
de desconocer el papel que un buen finan-
ciamiento fiscal juega en el ritmo de la in-
flación. Su Señoría conoce estas materias y,
sin embargo, ha estado fatal hoy día en sus
observaciones.

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a
los señores Diputados evitar los diálogos y
guardar silencio.

Puede continuar el Honorable señor Gu-
mucio.

El señor GUMUCIO.— He terminado, se-
ñor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Puede
continuar el Honorable señor Lorca.

El señor LORCA.— Señor Presidente, con-
cedo una interrupción al Honorable señor
Von Mühlenbrock.

El señor ZAMORANO.— ¿Me concede una
interrupción, Honorable Diputado?

—HABLAN VARIOS SEÑORES SEÑORES DIPU-
TADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Honora-
ble señor Lorca, la Mesa no alcanza a oír a
quien ha concedido una interrupción Su
Señoría.

El señor LORCA.— Al Honorable señor Von
Mühlenbrock, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Con la
venia del Honorable señor Lorca, tiene la
palabra el Honorable señor Von Mühlenbrock.

El señor VON MUHLENBROCK.— Señor
Presidente, un acuerdo de la Honorable Cá-
mara ha permitido a los distintos partidos
plantear su pronunciamiento frente a la
Ley de Presupuestos de la Nación, y así se
ha estado haciendo. Me corresponde ahora
dar a conocer el punto de vista del Partido
Nacional Popular.

Señor Presidente, ha sido preocupación es-
pecial de nuestro Partido estudiar las par-
tidas que en el Presupuesto se destinan por
el Estado a fondos de capitalización nacio-
nal; o sea de todas aquellas inversiones que
están destinadas a cautelar el futuro de-
sarrollo del país, manteniendo el concepto de
que las inversiones nacionales deben estu-
miarse al máximo.

Cuando se discutió el presupuesto para el
año 1958, le correspondió al diputado que
había formulado indicación para que se esti-
mara un posible ingreso del cobre sobre la
base de un precio de veintiseis centavos de
dólar la libra. Desgraciadamente, la indi-
cación no encontró acogida y, al aplicarse la
disposición legal respectiva, el precio del co-
bre fue estimado, para el Presupuesto de
1959, en veinticinco centavos de dólar la
libra.

¿Qué ocurrió, en realidad, señor Presiden-
te?

Se aplicaron al ple de la letra las razones
y los fundamentos que di a conocer y el pre-
cio promedio del cobre, durante 1959, fue
de veintinueve centavos de dólar la libra,
con lo que se produjo un mayor ingreso de
veinticuatro millones de dólares, que queda-
ron sueltos dentro del Presupuesto y que,
no tuvieron inversión determinada, sirvien-
do para las distintas arbitrariedades a que
recurren los Ministros de Hacienda para can-
celar los gastos públicos.

En la discusión de la Ley de Presupuestos
de este año, volví a formular indicación, en
representación de mi Partido, para que se es-
timara el precio del cobre en veintiséis cen-
tavos de dólar la libra, y que la inversión
de estos fondos, o sea, el excedente de doce
millones de dólares, fuera destinado a au-
mentar el presupuesto de ingresos del Mi-
nisterio de Obras Públicas y de la Corpora-
ción de Fomento de la Producción.

Hice presente que se cometía una gravi-
sima equivocación al estimar un posible pre-
cio del cobre para 1960 sobre la base de vein-
ticinco centavos de dólar la libra, porque
todo indica que su precio se va a mantener
en el mercado mundial prácticamente estacio-
nario.

En efecto, las grandes huelgas habidas en
la industria norteamericana, la proximidad
de las elecciones presidenciales en los Es-
tados Unidos, aconsejaban al Gobierno de
esa gran nación ponerse a cubierto de los
duros trastornos políticos que representa la
baja del precio del cobre. Porque hay que re-
cordar que a menos de veintiseis centavos
de dólar la libra, comienzan a paralizar una
serie de minas en explotación en los Esta-
dos Unidos, es decir, la mayoría de las ex-
plotaciones cupriferas. Y ello ocasiona ce-
santía en las distintas actividades económi-
cas. Y, por esta razón, era lógico estimar el
ingreso del precio del cobre a base, por lo
menos, de veintiseis centavos de dólar la
libra.

Nuevamente, mi indicación fue desesti-
mada, aplicándose la disposición constitu-
cional que establece como facultad privati-
va de Su Excelencia el Presidente de la Re-
pública fijar el Cálculo de Entradas de la
Nación. De esta manera, van a quedar suel-
tos, una vez más, entre veinticuatro y treinta
millones de dólares en el Presupuesto de
1960, sujetos al arbitrio, sujetos al libre

discrecionalismo de la política económica.

juego de la política y sin una inversión determinada. Habría sido plausible que estos ingresos, que se pueden estimar en una suma cercana a los veinticuatro millones de dólares, calculados a base de veintinueve centavos de dólar la libra de cobre para el año 1960, al igual de lo que sucedió en 1959, pudieran haberse destinado a obras públicas verdaderamente útiles para el país. Es conocido el déficit extraordinario de construcciones escolares de que adolece la República, el estado ruinoso en que funcionan los establecimientos carcelarios chilenos y la carencia de recursos en el Presupuesto del Ministerio de Obras Públicas.

Cuando se analizaron en la Segunda Subcomisión los presupuestos de las distintas Direcciones del Ministerio de Obras Públicas, se pudo comprobar que el presupuesto de la Dirección de Vialidad, por ejemplo, es absolutamente inadecuado e insuficiente: no se dispone de fondos para la reparación de los puentes que se están destruyendo a través de todos los caminos de la República; no se dispone de recursos para ampliar los caminos transversales ni para la construcción de nuevos puentes que se necesitan en materia de obras de arquitectura. Por la exigüidad del presupuesto de esta Dirección, se encuentran inoperantes edificios públicos, cuarteles de Carabineros, escuelas, liceos, etcétera, que hay tanta urgencia en terminar. Y así, sucesivamente, señor Presidente, se podría haber dado a esos fondos un destino especial y, lo que es más interesante, un destino planificado, no entregado a la imprevisión ni al "arbitrismo" que se están convirtiendo en el símbolo, en el signo de la marcha financiera de la nación y de la conducción de nuestras finanzas.

Habría sido interesante haber llevado parte de esos dólares, de acuerdo con planes establecidos, al presupuesto de la Corporación de Fomento. Esta tiene que ir variando su orientación. Es necesario que en Chile se cree una institución o que se habilite a uno de los grandes organismos existentes, como es el caso de la Corporación de Fomento, para que proporcione a la producción nacional el crédito a mediano y largo plazo. No son los Bancos particulares, ni menos el Banco del Estado, dada la política que están aplicando actualmente, los que llenarán la premiosa, la urgente necesidad que tiene la producción nacional de disponer de créditos a mediano y a largo plazo. Ha de ser la Corporación de Fomento la que los facilite a la producción, ha de ser ella la que tenga la visión y la audacia de proporcionar al hombre joven, al alumno que egresa de las escuelas técnicas o que termina sus humanidades, los fondos suficientes para iniciar una actividad en la vida. No es el Banco el que tiene que llenar ese vacío enorme que tenemos en nuestra organización social. El interés bancario ha llegado a tener un costo muy alto, y los plazos de los préstamos concedidos tanto por el Banco del Estado como por las instituciones particulares, son insuficientes para lograr la modernización de nuestras instalaciones, para llevar a efecto todas las innovaciones que necesitamos en nuestra agricultura, como la construcción de allos, establos y galpones, para la creación de la industria pesquera, para la desecación de suelos húmedos, para la realización de las distintas obras de regadío, para todo lo cual los particulares precisan créditos a largo plazo. Esa destinación de fondos fue lo que propuso el Diputado que habla en la Comisión de Cálculos de Entradas y en la respectiva Segunda Subcomisión. Desgraciadamente, la mayoría funcionó y estas indicaciones, estas proposiciones fueron desestimadas directamente por el Ejecutivo por medio de un oficio, que se leyó y en el cual se nos prometió que, en el caso de un "posible" mayor ingreso, "probablemente" se podría pensar en fomentar las fuentes de la capitalización nacional.

Es gravísimo lo que está ocurriendo en materia de capitalización nacional. El presupuesto del Ministerio de Obras Públicas, en la forma en que viene aprobado, y según las cifras que en él se dan, no guarda relación ni proporción con el actual presupuesto de 1959. El alza del costo de la vida ascendió, más o menos, en promedio, en un 40 por ciento. Por consiguiente, el presupuesto de obras públicas, para haber mantenido la proyección de 1959, debió haber subido en todos sus ítem. Es cierto que los ítem de riego y de puentes han sido suplementados, pero eso no ha sucedido con los de otras Direcciones, especialmente con el de Vialidad, tan fundamental para la República, ni con el de Arquitectura y de otras.

¿Me estaba solicitando una interrupción, Honorable señor Zamorano?

El señor ZAMORANO.— A lo que termine Su Señoría.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar, Honorable señor Von Mühlenbrock.

El señor VON MÜHLENBROCK.— Muchas gracias, señor Presidente.

Vuelvo a repetir que, desgraciadamente, esta indicación no prosperó y que en el Presupuesto de la Nación alrededor de veinticuatro millones de dólares quedarán sujetos al "arbitrismo" a que estamos siendo acostumbrados.

La planificación, que es fundamental introducir en nuestra economía, no es la característica de este Presupuesto, porque si se analiza con serenidad y frialdad se puede ver que no hay ninguna proporción. La Corporación de Fomento tiene planes que no representan el cincuenta por ciento de las inversiones que se harán en los Ferrocarriles del Estado. Esta sola comparación basta para darse cuenta de que las inversiones, la capitalización nacional y la planificación de la economía chilena no están siendo conducidas como corresponde.

Y hay otro hecho gravísimo, al cual también hicieron alusión en esta Sala los Honorables Diputados señores Gómez y Juan de Dios Carmona. Me refiero a la aplicación inflexible que se hizo del artículo 228 de la ley 13.305. Esta disposición faculta al Presidente de la República para calcular sumas fijas a los ingresos provenientes de determinados impuestos, o sea, para calcular menor rendimiento a las leyes especiales, en aquellas cuantías que son excedidas. El mayor ingreso que se produce pasará a Rentas Generales de la Nación.

Es así como la ley N.º 11.828, sobre fondos del cobre, representa para las provincias de Tarapacá, Antofagasta y O'Higgins una pérdida de más de dos mil quinientos millones de pesos. Y por el artículo 26 el resto de las provincias del país pierden el treinta por ciento del producto de los fondos del cobre. Esto quiere decir que dispondremos de menos recursos para realizar obras de alcantarillado, caminos, construcción de escuelas, puentes, aeródromos, etc. O sea, esto constituye un nuevo impacto sobre la capitalización nacional. Por eso tienen toda la razón los Honorables señores Gómez y Juan de Dios Car-

mona al protestar, como lo hicieron, en defensa de los intereses de sus provincias.

En nombre de mi partido, señor Presidente, protesto por este sistema arbitrario que ha ido cercenando y disminuyendo la capitalización nacional. Sobre el particular es fundamental dar a conocer en la Corporación las proyecciones que está abarcando esta política. Se está haciendo un esfuerzo interesantísimo para ordenar el país, y se sostiene que él tiende a lograr su estabilización.

Pero, la verdad de las cosas es que estamos frente a soluciones de tipo financiero totalmente desvinculadas de la economía; a una política que está desligada de la nación y del pueblo. Por eso es que este silencio, esta tranquilidad expectante que reina en la República, sugiere la impresión, señor Presidente, que hay una profunda desconexión entre el Presidente de la República, que tiene ideas fijas, precisas sobre política económica, que Magistralmente de la Nación y que nos recuerda ahora en sus Mensajes el equipo que está actuando y, finalmente, el país. No hay colaboración, no hay concordancia entre estos tres factores y, por lo tanto, hay una ausencia de planes, de orientación, tal como lo hizo presente en la misma Comisión Mixta de Presupuestos el Honorable Senador señor Wachsoltz.

Es interesante recordar aquí las frases que pronunciara en el Consejo de la Corporación de Fomento el Ingeniero señor Pierre Lehman. Quiero repetirlos desde esta Alta Tribuna, porque ellas abonan mis palabras. Expresó textualmente: "En los últimos lustros la capitalización nacional ha sido en promedio de sólo 10% sobre el valor de la producción de bienes y servicios, mientras que en América Latina el promedio es del orden del 17%. Por otro lado en Latinoamérica, entre 1940 y 1955 la producción de bienes y servicios por habitante creció en promedio a razón de 2,3% anual, mientras que en Chile sólo lo hizo a un ritmo anual de 1,3%." Nuestra población que aumentaba tradicionalmente a una tasa anual de 1,6%, está creciendo a razón de 2,5% por año, lo que significa que en el próximo decenio se agregarán a la comunidad más de dos millones de personas a las que habrá de proporcionar alimentos, vivienda, vestuario, movilización, etc.; igualmente habrá que proporcionar trabajo remunerativo a los nuevos contingentes de ciudadanos que estarán en edad de trabajar, los que en la actualidad suman ya más de cien mil por año.

La situación de nuestro comercio exterior se ha ido agravando en los últimos años debido al escaso aumento en los volúmenes de nuestras exportaciones y al aumento de la población. Lo anterior se ve agravado debido a que la producción agrícola ha aumentado en las últimas décadas a un ritmo inferior al crecimiento de la población, lo que se traduce en la necesidad de emplear más dólares en la importación de productos alimenticios susceptibles de producirse en Chile.

Esto lo dijo, señor Presidente, el timonel de la Corporación de Fomento de la Producción, representante directo de la política de su Excelencia el Presidente de la República.

De ahí, señor Presidente, que yo crea en la sinceridad del señor Pierre Lehman, como en la del Presidente de la República, que me merecen mucho respeto. Pero, ¿qué profunda diferencia entre lo que se dice en el papel, y lo que se anuncia ante el Consejo de la Corporación de Fomento y lo que se está realizando en el país, de lo cual es prueba viva este Presupuesto!

Primer impacto: se estima en menos el ingreso por entradas provenientes del cobre y se envían éstas a Rentas Generales de la Nación, sin perfilar los planes de capitalización nacional. Segundo impacto: se calcula un menor rendimiento de las leyes especiales y se destinan fondos de capitalización nacional hacia gastos comunes del Presupuesto Nacional.

El señor JULIET (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha terminado el tiempo del Comité Democrático.

El turno siguiente corresponde al Comité Nacional Popular.

El señor VON MÜHLENBROCK.— Continuaré mis observaciones en el tiempo de este Comité, señor Presidente.

Pero, me ha solicitado una interrupción el Honorable señor Zamorano, que se la concedo con todo agrado.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Zamorano.

El señor ZAMORANO.— En primer lugar, agradezco sinceramente la gentileza del Honorable señor Von Mühlenbrock de concederme una interrupción, ya que mi Comité no me ha otorgado los minutos a que tengo derecho.

Señor Presidente, en esta oportunidad, quiero defender el derecho de las escuelas y liceos particulares a las subvenciones fiscales, que ha sido acremente atacado por el Honorable señor Cademartori.

En la vida de los pueblos, sobre todo en la de aquellos que se precian por su desarrollo democrático, hay algunos problemas que, por su envergadura, su universalidad y su trascendencia, tienen mejor derecho que ningún otro a ser considerados de carácter nacional. Problemas que en lugar de separar a los ciudadanos, deben unirlos; que en vez de ser tratados en barricadas o en trincheras partidistas, deberían estudiarse a campo abierto, para pedir la cooperación y colaboración de todos; problemas que no deben mirarse con el estrecho criterio partidista, sino con un amplio sentido nacional. Tal es el problema educacional.

Yo comprendo, señor Presidente, que las cuestiones educacionales se basan en una filosofía y concuerdan en que, según sea ella, serán los planes y objetivos que se persigan. Pero, a pesar de ello, y comprendiendo que esta es una razón divergente, considero, por otra parte, que hay muchos elementos convergentes; o sea, no hay inconveniente para que los ciudadanos no se unan para tratar el problema de la educación.

Yo reconozco con humildad, la labor que desarrolla la enseñanza fiscal, pero también aprecio y admiro el trabajo que realiza en Chile la educación particular. Solamente podrían diferenciarse ambas ramas de la enseñanza en su desarrollo, ya que constituyen dos rutas por donde camina la cultura y la educación de nuestro pueblo.

Por estas razones, me llama profundamente la atención que un derecho tan bien ganado, como es el que tienen las escuelas gratuitas y particulares a poseer una subvención fiscal, sea tan acremente atacado en la Honorable Cámara.

En primer lugar, quiero recordar a mi Ho-

norable colega lo que es la ley y lo que constituye la realidad.

He sido director de escuela subvencionada por el Estado. Hablo, pues, con conocimiento de causa.

La ley N.º 9.864 concedió a las escuelas particulares gratuitas de la nación una subvención fiscal correspondiente al cincuenta por ciento de lo que cuesta al país un estudiante fiscal de la misma categoría. Esta subvención, según se dice, se pagará durante el primer trimestre de cada año. Esto es lo que establece la ley; pero desgraciadamente, la realidad es muy distinta. Porque, ni se paga el cincuenta por ciento, ni se paga en el primer trimestre.

Para subvencionar a un colegio particular, se le ponen mil gabelas. En primer término, se le exige que pague un sueldo vital a los profesores señores; que haga las imposiciones legales correspondientes, y que otorgue dos sueldos vitales de gratificación al año a su personal. Si no presenta estos documentos y otros, como son la declaración de existencia, en la cual se exigen detalles sobre los servicios higiénicos, la capacidad de las salas, la superficie, en metros cuadrados del patio del colegio, no se le paga la subvención a que tiene derecho.

Según la ley, como ya dije, se debe pagar el cincuenta por ciento de la subvención en el primer trimestre. Pero esto es mentira, no se hace así. No se paga este porcentaje, porque no se pueden hacer los cálculos sino hasta fines de año, pues nadie sabe lo que le va a costar un alumno al Fisco. ¿Cómo se podría pagar la mitad si no se sabe cuál es el costo total?

¿Qué se hace en este caso? La subvención no se paga en el primer trimestre, porque no hay plata. Se calcula todo según los gastos del año anterior, o sea, por la desvalorización de la moneda, cosa que todos conocen; este cincuenta por ciento de ella queda, prácticamente, reducido a un treinta y cinco por ciento, y esto cuando los cálculos están bien hechos.

Han ocurrido casos como el siguiente: el año 1953 hubo necesidad de reclamar de esto a la Contraloría General de la República, la que obligó a hacer los cálculos nuevamente. ¿Qué hace un director de escuela mientras no se le paga la subvención, que no le llega sino hasta fines del año? Tiene que hacer toda clase de figuras y hasta pedir plata prestada, pagando un interés usurario, porque el establecimiento debe seguir funcionando y continuar pagando los sueldos de sus profesores y empleados y cumpliendo con las demás exigencias y compromisos que tiene.

Hay otra merma, señor Presidente, en el monto de la subvención. Cuando llega el invierno, por la enfermedad de los niños y aún por su pereza, por la pobreza de los padres e, incluso, por las inclemencias del tiempo, baja la subvención, pues ésta no se paga por alumno matriculado, sino por alumno de asistencia media. Sin embargo, eso no se toma en cuenta. En cambio, como lo dice el Honorable señor Cademartori, se habla de "negociado". Yo le digo a mi Honorable colega: si un director de escuela particular hace negocio, recibiendo solamente el cincuenta por ciento de la subvención, ¿qué suculento negocio harán los otros que reciben el ciento por ciento de ella, que es casi exclusivamente para sueldos de los profesores? La ley N.º 10.343 concedió a los colegios pagados un veinticinco por ciento de lo que gasta el Fisco en un alumno de la misma categoría. Y los Honorables señores Diputados tienen que recordar, como lo recordará mi Honorable colega señor Cademartori, que este veinticinco por ciento lo concedió la ley para que se pagara un reajuste a los profesores de Estado que trabajan en colegios particulares.

Por las razones que ya he expuesto, señor Presidente, este veinticinco por ciento queda reducido a un 15 por ciento. Y como este quince por ciento se paga únicamente por los alumnos de Humanidades, ¿qué ocurre en definitiva por esta subvención? Que ella viene a ser sólo de un siete y medio por ciento, porque todos los colegios pagados tienen también alumnos de preparatorias por los cuales no reciben un céntimo.

Sin embargo, señor Presidente, los que critican estas subvenciones se llenan la boca hablando de "los negociados" que hacen los colegios particulares, pretendiendo que estos colegios obtienen un lucro con ellas. Yo quisiera, señor Presidente, que ellos tomaran el Diccionario de la Real Academia Española y vieran qué significa "lucro". Verían que es la "ganancia o el provecho que se obtiene de algo." Lucra el médico, señor Presidente con la atención a sus enfermos; lucra el abogado al defender a sus clientes; y lucramos los Diputados desempeñando nuestra función. Los impugnadores de la educación particular se refugian tras una palabra que saben se presta a interpretaciones equivocadas. Lo que ellos pretenden con esto, señor Presidente, es perturbar el juicio de un público, que saben desprovisto de mayores antecedentes. Y, por esta razón, hablan de "colegios monumentales" y de "lujosos establecimientos educacionales."

Es efectivo, Sr. Presidente, que hay algunos de estos establecimientos que son muy buenos, y ojalá fueran todos así. Desgraciadamente, la inmensa mayoría de los colegios particulares funciona en locales viejos, aunque limpios y bien cuidados, porque deben presentarse con la solicitud que exige la labor educacional.

Es cierto también que hay colegios hermosos, pero ellos pertenecen, en su mayoría, a establecimientos docentes extranjeros, que reciben de las colonias respectivas cuantiosas subvenciones. Entre estos establecimientos tenemos el de los Padres de Marín, los Colegios del Verbo Divino de Santiago y Valdivia, y el de los Palotinos, que son mantenidos por obras docentes extranjeras, que demuestran así su alto sentido de la cooperación internacional.

Señor Presidente, la mayor parte de los colegios particulares son colegios de religiosos. Y yo quisiera llevar a mis Honorables colegas no solamente a sus salas de clase, donde los alumnos están regiamente atendidos, sino también a las celdas de los religiosos, donde podrían comprobar que en estos establecimientos, más que montones de dinero, hay un enorme caudal de sacrificios y de generoso desprendimiento. Allí hay hombres y mujeres que se dedican, no a acumular dinero, sino a servir un elevado ideal. Sin embargo, insisten en que estos colegios significan un lucro y una ganancia para quienes en ellos trabajan.

No, señor Presidente! Allí se manifiesta una verdadera ideal docente; allí se encuentran miles de hombres y mujeres, religiosas, religiosos y sacerdotes, que responden a una vocación muy distinta a la de quienes encontraron en el Magisterio una carrera profesional.

Por mi parte, yo no desestimo, sino que aprecio, en su justo valor, la labor que realiza un profesor fiscal. Pero el aprecio que siento por el profesorado fiscal no me impide reconocer lo que significa la existencia de estos apóstoles, que sin estridencias ni aspavientos y con menos recursos, hacen posible que se levanten edificios tan suntuosos que significan un bien para la sociedad, un bienestar para la enseñanza y un ornato para la misma ciudad.

Por eso, ante esa inequidad tan injusta y tan virulenta de mi Honorable colega, yo quisiera hacer un llamado amplio y sincero para que todos trabajemos por el desarrollo de la Educación Nacional, así como mayúsculas, pero sin calificativos ni limitaciones de ninguna especie. Porque nosotros creemos que lo que real y verdaderamente interesa a Chile es la Educación Nacional; ni la particular solamente, ni solamente fiscal, sino la educación del pueblo. Por eso pedimos que a esa educación dediquemos los mayores esfuerzos, y que discutamos cosas que no están en la realidad.

La educación particular no es enemiga ni competidora de nadie. No considera a la educación que se imparte en los establecimientos fiscales como enemiga. Al contrario, sabe que sus ideales son comunes. Pero a los caballeros que atacan el derecho de la educación particular les digo que yo, por mi parte la defenderé, desde mi banca parlamentaria, con la energía y el valor que impone mi auténtico derecho.

La sociedad chilena, desde hace muchos años, conoce la labor que ha desarrollado la educación particular y, sin distinciones de ninguna especie, reconoce la seriedad de su trabajo, la eficiencia de su labor y, sobre todo, la rectitud de sus procedimientos.

Muchas gracias, Honorable colega.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Von Mühlenbrock.

El señor VON MÜHLENBROCK.— Señor Presidente, decía que, posiblemente, la raíz de todos los problemas económicos de Chile está en el hecho de que este país crece lentamente.

No son los "arbitrismos", ni las medidas financieras, ni los juegos malabares los que pueden llevar a Chile a la solución de sus problemas, sino cambios estructurales profundos, que alteren los engranajes a que se ha estado ajustando la nación. Todos los años se suman al torrente de la actividad nacional ciento cincuenta mil nuevos chilenos. ¿Creamos nosotros el número de empleos suficientes para asegurarle pan y dignidad a ese número de ciento cincuenta mil nuevos chilenos? No, señor Presidente, no lo creamos. Entonces, el problema fundamental de este país es la cesantía.

Nosotros, los parlamentarios, somos seguramente los que de más cerca presenciemos y sintamos esa cesantía, porque vivimos asediados por gente que nos viene a solicitar trabajo, el derecho mínimo y elemental de un ser humano. Piden trabajo para ganarse la vida, para fundar un hogar, y para servir a la colectividad. ¿Cuán triste resulta comprobar al analizar este proyecto de Presupuesto, que a los dos impactos contra la capitalización nacional, contra el futuro del país, contra esta necesidad de operar profundos cambios estructurales en nuestra organización económica, se suma ahora un tercero, que conviene analizar con seriedad!

Me refiero a las disposiciones del decreto con fuerza de ley N.º 47, de 4 de diciembre de 1959. El informe que estamos examinando lo toca muy por encima. Dice textualmente: "...disponer la aplicación de algunas normas de ordenación del Presupuesto, conforme a la nueva Ley Orgánica de Presupuestos, aprobada por el decreto con fuerza de ley N.º 47, de 4 de diciembre último."

Entre ellas, se anotan en el Cálculo de Entradas, la de ingresar los recursos mantenidos en las Cuentas de Depósito para inversiones y gastos al margen del Presupuesto y la de incluir como ingresos, en el carácter de superávit del ejercicio del año, los fondos para obligaciones por cumplir al 31 de diciembre y los que quedaban en Cuentas de Reserva. La nueva ley determina la extinción de este mecanismo de obligaciones por cumplir y de Cuentas de Reserva y los fondos respectivos constituyen, para los efectos contables, un superávit que se incluye entre los ingresos del ejercicio del año siguiente. En cuanto a las obligaciones pendientes, quedan imputadas al nuevo Presupuesto.

Así dice que el frío lenguaje del guarismo y en el léxico financiero, nuestro informe sobre el Presupuesto Nacional.

Pero, ¿cuál es la realidad, señor Presidente? Conviene destacarla frente a la opinión pública.

¡Magnífico sistema, gran arbitrio para financiar el Presupuesto! ¡Pero qué tremendo más grave que los otros dos que ya he analizado, perjudique la marcha del país y las inversiones nacionales!

¿Qué queda en la "Cuenta de Reserva", señor Presidente? ¿Qué es lo que se contabiliza en "Obligaciones por Cumplir?"

Precisamente, los fondos de obras públicas y los de la Corporación de Fomento. O sea, lo que la experiencia parlamentaria y de buen gobierno, lo que la evolución y la modalidad misma de la nación habían determinado, ha sido barrido por un nuevo "arbitrismo" presupuestario del decreto con fuerza de ley N.º 47, que tiene muchas disposiciones interesantes, pero que, en este aspecto que estoy analizando, creo que será fatal para nuestro país.

Porque los fondos para obras públicas que permanecían dos años sin invertirse, no pasaban a Rentas Generales. La Corporación de Fomento, para desarrollar sus planes, sus proyectos y sus estudios, no puede ajustarse rigurosamente al término del 31 de diciembre. Sus fondos deben quedar en su poder por años, que pueda realizar una política de fomento, que pueda ser una política de mera operación de fondos de obras públicas. Hay que estudiar los fondos de obras públicas, pedir propuestas, pasar por el informe de la Contraloría General de la República, antes de poder iniciar las obras. De ahí que estos fondos nunca se terque, por mecanismo de la ley, quedaban disponibles un año más; de manera que durante dos años se disponía de ellos para realizar las obras públicas financiadas con ellos.

Ahora, ¿qué sucede? Según dispone el decreto con fuerza de ley N.º 47, los fondos de la Corporación de Fomento de la Producción, los correspondientes a leyes especiales y los del Ministerio de Obras Públicas pasan automáticamente a rentas generales de la nación el 31 de diciembre. Entonces, en la zona sur, Bio-Bio, donde solamente se dispone de seis meses de buen tiempo, —y escasamente de seis meses, porque muchas veces no son más que: enero, febrero y marzo—, no podrán hacerse las obras públicas, con continuidad,

pues el 31 de diciembre todos los fondos para puentes, caminos, canales de regadío, aeródromos, puertos y muelles pasarán a rentas generales, ya que, como lo establece la ley N.º 47, sólo podrán disponer de esos fondos para obras si disponen de un presupuesto, para lo cual se cancela el presupuesto del año anterior.

Entonces, ¿qué va a ocurrir? Al atrazo total de la iniciación de las obras públicas, debido a la enorme tramitación a que estamos obligados por nuestro peculiar sistema burocrático, se sumará la demora en la realización de ellas; de manera que los Directores Provinciales de Obras Públicas deberán encargarse a graves problemas para dar preferencia a las obras que se estén efectuando y a la suplementación de los ítem? Todos sabemos que, de acuerdo con la ley, las suplementaciones sólo pueden hacerse en septiembre, eso yo creo que este decreto con fuerza de ley va a traer graves trastornos, que repercutirán dolorosamente en la marcha de la nación, significando un impacto terrible para la capitalización nacional.

Estimo que estas observaciones, formuladas con serenidad, con altura de miras y con honestidad, deben ser escuchadas por el señor Ministro de Hacienda y por el jefe del Estado, a fin de que las disposiciones criticadas puedan ser corregidas en su oportunidad, ojalá cuando el Presidente de la República envíe al Congreso el proyecto de ley sobre reajustes de sueldos y salarios para los sectores público y privado.

Señor Presidente, la Comisión Mixta de Presupuestos debió pronunciarse también sobre una indicación del Ejecutivo contenida en el oficio final. Ya no se trata, como era costumbre en años anteriores, de un proyecto de ley, que aborde el gravísimo problema de los reajustes para los sectores público y privado. Ahora se ha recurrido a la presentación de una mera indicación, que propone el quince por ciento y siete mil millones ochocientos dos para cubrir el gasto de los reajustes que se proyecta conceder a la Administración Pública y a organismos semifiscales, lo que, en la práctica, significa un aumento de sólo el cinco por ciento de los sueldos y salarios del sector público.

El alza del costo de la vida durante el año 1959 fluctúa entre el 36 y el 40 por ciento. Pues bien, ante este grado de alza en el costo de la vida, el Ejecutivo acude en defensa del sector asalariado nacional con un reajuste de sólo el 10 por ciento. Por esta causa, los parlamentarios de mi partido rechazamos esta proposición del Ejecutivo y solicitamos del señor Ministro de Hacienda, en compañía de otros partidos políticos, el retiro de esta indicación, y el envío al Parlamento de una ley especial, que legisle a fondo sobre el grave problema de la compensación que necesitan los asalariados por el alza del costo de la vida.

La Junta Ejecutiva de nuestro partido nos ha fijado el camino en esta materia. Nuestra partido fue el primero que, con valentía, afrontó esta necesidad, porque tiene solvencia moral para hacerlo. En efecto, nosotros sufrimos una dura experiencia, cuando, movidos por el anhelo de defender la capacidad económica de nuestro pueblo y el orden financiero nacional, aplicamos patrióticamente la política de estabilización, aprendiendo, a pesar de la buena fe con que lo hicimos, la dolorosa verdad de que el sistema de conceder reajustes por debajo del costo de la vida, no solamente es un golpe contra los asalariados, sino también provoca graves trastornos en la economía nacional.

¿Por qué se concede los reajustes, señor Presidente? ¿Acaso son un premio que se concede a los empleados y a los obreros, a los servidores de la Administración Pública, a los magistrados del Poder Judicial, o a los ingenieros del Ministerio de Obras Públicas? ¿Es acaso un mejoramiento de sus condiciones económicas? ¿Es acaso un ascenso que el Estado o la actividad privada les otorga por su buena conducta, por su ponderación o por su espíritu de sacrificio? (No, señor Presidente! Todo lo contrario; es una mera compensación, una simple devolución de lo que ellos han perdido debido al alza del costo de la vida.

Los asalariados han visto, durante el año 1959, disminuir su capacidad adquisitiva casi un 40 por ciento, lo que ha venido a agravar, intensificar la dolorosa tragedia que significa la lucha por la vida para los hogares humildes.

La proposición del Ejecutivo de alzar los sueldos y los salarios en un diez por ciento retrotrae las cosas al estado en que se encontraban cuando la misión Klein Sakis recomendó reajustes compensatorios inferiores al alza del costo de la vida.

Creemos que reajustar las rentas de los trabajadores chilenos, tanto del sector público como del sector privado, en un índice inferior al del alza del costo de la vida significa una reducción del poder de compra de la gran mayoría nacional.

Y la disminución del poder de compra de la gran mayoría nacional constituye un impacto violento sobre toda la economía del país, porque significa cesantía y reducción de la producción y da origen al fenómeno ya comprobado de que la producción se defiende subiendo los precios. Esa es la sangrienta realidad a que estamos abocados en Chile: disminuir el poder de compra del sector asalariado y hacer recaer todo el peso de la política de estabilización sobre el sector más débil.

Se ha probado hasta la saciedad que no puede hacerse recaer todo el peso de la estabilización económica de una nación sobre los sectores más débiles, porque ello significa retroceder el nivel de vida de las mayorías del país.

Los sectores que se defienden solos, los de mayores recursos, los poseedores de riqueza, los que están mejor provistos para la lucha por la vida disponen de otras entradas, además de sus sueldos o salarios. Esto trae aparejada la irritante paradoja de que, mientras se congelan los sueldos y los salarios y se reduce el poder de compra del sector asalariado, los precios quedan sueltos y el auge, el lucro, la especulación y el afán de ganancias ilícitas quedan como dueños y señores del campo económico. Esto equivale a soltar las fieras para que puedan devorar a quienes encuentren a su paso.

Las injusticias de la inflación se combaten en distintos países por medio de diferentes sistemas; pero lo fundamental en la lucha contra este fenómeno es impedir que la inflación se convierta en el arma más importante de las desigualdades que se puedan producir en la administración de una sociedad.

Este proyecto del Ejecutivo y la indicación que comentamos son abiertamente injustos, además de constituir desde luego, un cuerpo incompleto, porque no establecen ninguna norma de reajuste de remuneraciones de esta sector privado. Las consecuencias de esta política no tardarán en experimentarse. Y, así,

El señor VON MÜHLENBROCK.— Muchas gracias, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Zamorano.

El señor ZAMORANO.— A lo que termine Su Señoría.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar, Honorable señor Von Mühlenbrock.

El señor VON MÜHLENBROCK.— Muchas gracias, señor Presidente.

Vuelvo a repetir que, desgraciadamente, esta indicación no prosperó y que en el Presupuesto de la Nación alrededor de veinticuatro millones de dólares quedarán sujetos al "arbitrismo" a que estamos siendo acostumbrados.

La planificación, que es fundamental introducir en nuestra economía, no es la característica de este Presupuesto, porque si se analiza con serenidad y frialdad se puede ver que no hay ninguna proporción. La Corporación de Fomento tiene planes que no representan el cincuenta por ciento de las inversiones que se harán en los Ferrocarriles del Estado. Esta sola comparación basta para darse cuenta de que las inversiones, la capitalización nacional y la planificación de la economía chilena no están siendo conducidas como corresponde.

Y hay otro hecho gravísimo, al cual también hicieron alusión en esta Sala los Honorables Diputados señores Gómez y Juan de Dios Carmona. Me refiero a la aplicación inflexible que se hizo del artículo 228 de la ley 13.305. Esta disposición faculta al Presidente de la República para calcular sumas fijas a los ingresos provenientes de determinados impuestos, o sea, para calcular menor rendimiento a las leyes especiales, en aquellas cuantías que son excedidas. El mayor ingreso que se produce pasará a Rentas Generales de la Nación.

Es así como la ley N.º 11.828, sobre fondos del cobre, representa para las provincias de Tarapacá, Antofagasta y O'Higgins una pérdida de más de dos mil quinientos millones de pesos. Y por el artículo 26 el resto de las provincias del país pierden el treinta por ciento del producto de los fondos del cobre. Esto quiere decir que dispondremos de menos recursos para realizar obras de alcantarillado, caminos, construcción de escuelas, puentes, aeródromos, etc. O sea, esto constituye un nuevo impacto sobre la capitalización nacional. Por eso tienen toda la razón los Honorables señores Gómez y Juan de Dios Car-

mona al protestar, como lo hicieron, en defensa de los intereses de sus provincias.

En nombre de mi partido, señor Presidente, protesto por este sistema arbitrario que ha ido cercenando y disminuyendo la capitalización nacional. Sobre el particular es fundamental dar a conocer en la Corporación las proyecciones que está abarcando esta política. Se está haciendo un esfuerzo interesantísimo para ordenar el país, y se sostiene que él tiende a lograr su estabilización.

Pero, la verdad de las cosas es que estamos frente a soluciones de tipo financiero totalmente desvinculadas de la economía; a una política que está desligada de la nación y del pueblo. Por eso es que este silencio, esta tranquilidad expectante que reina en la República, sugiere la impresión, señor Presidente, que hay una profunda desconexión entre el Presidente de la República, que tiene ideas fijas, precisas sobre política económica, que Magistralmente de la Nación y que nos recuerda ahora en sus Mensajes el equipo que está actuando y, finalmente, el país. No hay colaboración, no hay concordancia entre estos tres factores y, por lo tanto, hay una ausencia de planes, de orientación, tal como lo hizo presente en la misma Comisión Mixta de Presupuestos el Honorable Senador señor Wachsoltz.

mi partido tuvo que soportar el repudio de los electores en las elecciones de 1957, deberán ser más tarde los partidos políticos que establecieron en este momento una política de estabilización que olvida todos los factores que inciden en la inflación y que coinciden en el error fatídico de echar toda la carga del proceso económico sobre los hombros de los débiles.

La paralización de la producción y la disminución del poder de compra de la población harán en dejar sentir sus efectos.

No son los asalariados los responsables de la inflación, señor Presidente. En la Comisión de Presupuestos me correspondió fijar la posición de mi partido frente a la gestión económica del Ejecutivo.

Los reajustes siempre van detrás de la inflación. Ya lo dijo un político, hace muchos años: "Los precios suben por el ascensor y los reajustes bajan por la escalera". Es la expresión más gráfica para exponer un absurdo que sostiene que los reajustes automáticos de sueldos y salarios compensan las variaciones de la inflación.

Una medida financiera que califique de brillante, porque, en realidad, lo es, es la que logró la estabilización del valor del dólar. El gran argumento para explicar los aumentos de precios era que el alza del valor del dólar provocaba la inflación y significaba un empobrecimiento del costo de la vida. ¿Y qué ha ocurrido? Tenemos, en 1959, el dólar fijo, como el sol en el cenit. Sin embargo, las cosas se han calculado en casi el doble del que produjo en 1958. Pero, ¿qué ha ocurrido para tanto? Una política económica que olvida los intereses populares y que no tiene una planificación económica, subió a niveles alarmantes los intereses bancarios, y, como consecuencia de ello, vino el encarecimiento de los costos y el aumento de la cesantía.

Aun más, la Ley N.º 13.305, que reguló las pensiones en bonos-dólares, tuvo como consecuencia que el sector fiscal irrumpiera en las finanzas del sector privado y que las inversiones particulares en bonos-dólares subieran, durante 1959, la inmensa suma de treinta y seis mil quinientos millones de pesos, lo que significa la desviación del crédito que movía las actividades privadas, hacia el sector público y un impacto formidable en la economía nacional, que se traduce en irregularidad en las cotizaciones de la Bolsa de Comercio, en depreciación de los mejores valores chilenos, lo que provoca la situación alarmante que en estos momentos se está produciendo con la disminución de las sociedades anónimas, que son la base y el fundamento de la economía del país.

El partido ha rechazado energicamente el reajuste minúsculo propuesto por el Poder Ejecutivo, y confía en que enviará al Parlamento una ley especial en que proponga un reajuste de un ciento por ciento del alza del costo de la vida para los sectores público y privado y un reajuste especial para la masa campesinada, que representa tres millones de habitantes en este país, sobre la base de la nivelación de sus salarios con los que pagan los obreros de la industria. Es indispensable incorporar a la economía nacional, a la dignidad humana, al sector de campesinos, es decir, es necesario que el Ejecutivo tome, de una vez por todas, el clamor de este inmenso sector de asalariados, que aspiran a un nivel de vida exactamente igual al del obrero industrial.

Esperamos que este reajuste llegue hasta

el sector de jubilados, especialmente al que está gozando de pensiones irrisorias, mediante la nivelación de las pensiones y de los montepíos a base de un aumento de las imposiciones de todos los sectores de la Administración fiscal y semifiscal. Los empleados en servicio activo, que jubilarán mañana, deben comprender que les conviene — y es su obligación hacerlo — financiar este reajuste. Toda pensión de jubilación debe ser reajutable, porque los ciudadanos que se retiran después de haber entregado toda una vida al Estado, tienen derecho a que se mantenga su poder de compra. Se ha querido hacer creer que lo que se llama "perseguidora", en sentido burlesco, es una canonja o una sinecure, en circunstancias que es un elemental y mínimo derecho. Quien jubila tiene derecho a mantener su poder de compra, su capacidad adquisitiva. Es fundamental que el Estado y Parlamento hagan justicia, de una vez por todas, a quienes se han acogido a retiro. No es posible establecer contribuciones especiales o nuevos impuestos para financiar el aumento de sus pensiones. Mi Partido considera que el aumento de las imposiciones de los servidores del Estado y el uso de las reservas de que disponen las cajas de previsión respectivas, pueden permitir una nivelación de las pensiones y de los montepíos que deben pagar, en forma que se resuelva definitivamente el gravísimo problema económico que afecta a los jubilados de nuestro país.

Termino mis observaciones confiando en que el Ejecutivo no habrá de enviar un proyecto especial en materia de reajustes.

Concedo una interrupción al Honorable señor Hamuy, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Queda medio minuto al Comité Nacional Popular.

Con la venia del Honorable señor Von Mühlenbrock, tiene la palabra Su Señoría.

El señor HAMUY. — Señor Presidente, en vista del poco tiempo de que dispongo, voy a dejar mis observaciones para otra oportunidad.

El señor GOMEZ. — Ruego al Honorable señor Von Mühlenbrock me conceda el medio minuto que queda a su Comité.

El señor VON MÜHLENBROCK. — Con todo gusto, Honorable colega.

El señor JULIET (Presidente). — Puede usar de la palabra el Honorable señor Gómez.

El señor GOMEZ. — Señor Presidente, en su intervención, el Honorable señor Gumucio tuvo frases fuertes, injustas y demagógicas en contra del Partido Radical, al referirse a los reajustes. De ahí que yo pregunte a Su Señoría si cree que con una actitud distinta del Partido Radical se habría resuelto este problema. ¿De qué manera estima el Honorable señor Gumucio, que formó parte también de la Comisión Mixta de Presupuestos, que el Partido Radical podía haber actuado en dicha Comisión frente al planteamiento del Ejecutivo en orden a consultar un ítem para financiar los reajustes del próximo año?

El señor GUMUCIO. — Rechazando la indicación.

El señor GOMEZ. — Las palabras injuriosas de mi Honorable colega...

El señor JULIET (Presidente). — Honorable señor Gómez, ha terminado el tiempo del Comité Nacional Popular.

El turno siguiente corresponde al Comité Socialista Unido.

El señor SILVA. — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GUMUCIO. — ¿Me permite una interrupción?

El señor SILVA. — Con todo gusto.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Silva, puede usar de la palabra el Honorable señor Gumucio.

El señor GUMUCIO. — Señor Presidente, no ha estado en mi ánimo injuriar al Partido Radical. He analizado su actuación política, pero no lo he injuriado.

Ahora, si se me pregunta qué podía haber hecho el Partido Radical, la respuesta es muy simple: votar en contra, junto con la oposición, la indicación del Ejecutivo que destinaba para reajustes 33 millones de escudos en la Ley de Presupuestos. Eso habría cambiado totalmente el cuadro que ahora tenemos a la vista.

El señor JULIET (Presidente). — Puede usar de la palabra el Honorable señor Silva.

El señor SILVA. — Señor Presidente, discutir públicamente el proyecto de ley de presupuestos es, a nuestro juicio, saludable y conveniente, ya que la opinión pública podrá estar al tanto de la forma en que el actual Gobierno encara los problemas económicos del país. Por eso, nosotros no hemos sumado con entusiasmo a la iniciativa que ha permitido a la Honorable Cámara celebrar esta sesión.

Unos instantes de reflexión sobre las exposiciones que el señor Ministro de Hacienda hizo ante la Honorable Comisión Mixta de Presupuestos serán suficientes para convenirnos de que ellas constituyen la más espeluznante confirmación del fracaso del Gobierno del Excelentísimo señor Alessandri en su gestión económica, social y financiera. Este es un fracaso sin atenuantes, pues, desde que alcanzó el Poder, ha contado con todos los medios para aplicar, sin interferencias de ninguna especie, las medidas que durante la campaña presidencial anunció que tenía en su mente y que serían las que llevarían al país a la prosperidad y a la reactivación económica. El Gobierno y los partidos políticos que lo sustentan han contado con todos los medios para desarrollar sus planes: facultades políticas y administrativas de amplitud tan excepcional, que no tiene precedentes; precio del cobre sobre los 30 centavos de dólar la libra; control de los medios publicitarios y amplia mayoría en ambas Cámaras del Congreso Nacional.

Sin embargo, la solución de los problemas que afectan al país no se vislumbra. De lo único que pueden estar ciertas las mayorías nacionales, si no reaccionan a tiempo, es que en el próximo año su situación será más dramática, más miserable, más angustiosa.

En la intervención de hace un instante, mi Honorable colega señor Pablo Aldunate pretendió hacer recaer en Gobiernos anteriores la responsabilidad del estado financiero del país.

Quiero manifestar que esta responsabilidad no puede quedar circunscrita, exclusivamente, a la gestión del actual Mandatario, sino también a los regímenes anteriores; pero es interesante que el país recuerde que quienes han sido Ministros de Hacienda y por qué períodos. Así, por ejemplo, don Benjamín Matte, quien, a nuestro juicio, es un distinguido miembro del Partido Liberal, fue Ministro de Hacienda desde el 2 de abril de 1942 hasta el 21 de octubre de ese año, o sea, durante siete meses; don Arturo Matte, también distinguido miembro del Partido Liberal, fue Ministro de Hacienda desde el 1.º de septiembre de 1943 hasta el 6 de octubre de 1944, es decir, por espacio de trece meses; y el Excelentísimo señor Jorge Alessandri, hombre independiente, pero cuya actitud política es respaldada y se conjuga con los intereses de los partidos de derecha, fue Ministro de Hacienda desde el 2 de agosto de 1947 hasta el 7 de febrero de 1950, o sea, durante dos años y medio. En suma, desde el año 1942 hasta 1950, por espacio de ocho años, las finanzas del país fueron manejadas por Ministros de Hacienda de filiación liberal, o por el actual Primer Mandatario, cuya filosofía liberal nadie puede desconocer.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

Un señor DIPUTADO. — Está mal hecha la suma.

El señor SILVA. — Son cuatro años de los ocho a que me he referido.

El señor DIEZ. — ¿Cuántos años van desde 1942 hasta la fecha, Honorable colega?

El señor MONTES. — No importa el número de años; el ejemplo es bueno.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SILVA. — Situación presupuestaria actual. Tay como lo manifiesto

en la Honorable Comisión Mixta de Presupuestos, el Gobierno no ha sido capaz de producir ningún cambio en la estructura financiera del país, y, junto con mantener vigente que recae principalmente sobre las masas consumidoras, se encontrará abocado a un déficit presupuestario importante al término del actual ejercicio.

El fracaso del Gobierno en materias fiscales queda de manifiesto al comprobar que el Presupuesto para el año 1959 está realmente desfinanciado en casi cien millones de escudos. Los gastos contenidos en la Ley de Presupuesto para el presente año ascenderían a cuatrocientos setenta millones de escudos, y a cincuenta y tres millones de dólares. La Ley N.º 13.305, de 6 de abril del presente año, aumentó el total de gastos a 659,1 millones de escudos. Como, según los cálculos del Gobierno, los bienes nacionales, servicios nacionales, impuestos directos e indirectos y entradas varias que financian el Presupuesto rendirán, en el mejor de los casos, quinientos sesenta y cinco millones de escudos, se producirá un déficit presupuestario mínimo de 94,1 millones de escudos. Este es y no otro el resultado efectivo de la gestión financiera del Excelentísimo señor Alessandri, en su primer año de Gobierno.

Al déficit de 1959, debería sumarse el de arrastre que asciende a ciento treinta y nueve millones de escudos, con lo que el déficit total debe llegar, al término del ejercicio, a doscientos treinta y tres millones de escudos.

Para ocultar el fracaso de su política, para aparecer ante el país como el salvador de la Patria, el Gobierno ha incluido en el Presupuesto de 1959 los ingresos provenientes de empréstitos contratados en el exterior, que alcanzan a sesenta y cuatro millones de escudos. A esto agrega 31,5 millones de escudos provenientes de la colocación de bonos-dólares en el mercado interno, debiendo pagarse el ochenta por ciento en el curso del año 1960, o sea, significa una solución de "parche", que importa una postergación más de la verdadera y real solución de los problemas, cosa que un Gobierno "serio", como se autodenomina el actual, no debería aceptar.

El señor Ministro manifestó "que no se han considerado como ingresos presupuestarios treinta millones de dólares derivados de la colocación de pagarés emitidos en conformidad a la Ley 4.897". Debemos agregar que los bonos colocados en virtud a lo dispuesto en la ley referida, significan pura y simple emisión de circulante.

Por otra parte, y volviendo a los préstamos externos, como creemos que éstos no alcanzarán a estar disponibles antes del término del ejercicio, parece muy difícil que el Gobierno pueda llegar a contabilizarlos, y, en consecuencia, no podrá presentar al país Presupuesto equilibrado en 1959.

Reiteramos que no existe ni existirá el superávit de 3,7 millones de escudos en 1959 y, por el contrario, el déficit fiscal, en términos reales, se incrementará en 94,1 millones de escudos.

Esta es la sana doctrina; pero se nos argumentará que, en conformidad con lo dispuesto en el D. F. L. N.º 47, que modifica la Ley Orgánica de Presupuesto, publicado en el "Diario Oficial" del 4 del presente, fueron derogadas las disposiciones legales que ordenaban que fondos consultados en una ley de presupuesto de la Nación y no invertidos al término del respectivo ejercicio quedarán a disposición de los servicios para ser gastados en años posteriores.

Es efectivo que el D. F. L. N.º 47 ha transformado el Presupuesto General de la Nación en un "Presupuesto de Caja", es decir, de ingresos y gastos en efectivo. En esta forma, el Gobierno tendrá Presupuesto financiado, pero lo será a costa de la capitalización del país. En esta forma, el Gobierno podrá permitirse el lujo de aceptar indicaciones de parlamentarios, que tienden a resolver problemas nacionales o regionales, y, sin embargo, retener los fondos para la ejecución de las obras que no estime convenientes o imprescindibles, amparándose en dificultades de la Caja Fiscal o en los aspectos técnicos de las obras mismas. Por otra parte, el D. F. L. N.º 47, se contradice con sus mismos fundamentos, ya que, por un lado, establece "que es necesario que los presupuestos del sector público sean un elemento útil para el análisis económico", y,

por otro, con no resguardar la inversión, destruye todo propósito de análisis funcional económico y burla impunemente la acción del Congreso Nacional.

En este último aspecto no podemos menos que dejar establecido nuestra más enérgica protesta por el "zarpaño" de que han sido víctimas los recursos que corresponden a las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y O'Higgins, en virtud de lo dispuesto en la Ley N.º 11.828, de 5 de mayo de 1955, que han sido afectados por tres caminos distintos:

a) Cálculo arbitrario del ingreso;

b) Establecer en la Ley de Presupuesto cifras inferiores a las que corresponden de acuerdo con la aprobación del Cálculo de Entradas; y

c) La no inversión de los recursos que figuran en la Ley de Presupuesto, al término del ejercicio, significa, lisa y llanamente, que los fondos presupuestarios ingresan a rentas generales de la Nación.

Lo que ocurre con las provincias productoras de cobre, también afecta al resto del país, ya que todas las leyes que destinan total o parcialmente ingresos tributarios a determinados fines, especialmente a obras públicas, sufrirán los efectos del D. F. L. N.º 47. Según nuestro criterio, este procedimiento es violatorio de la Constitución Política de la República de Chile, que en el N.º 4 del artículo 44 establece: "Aprobar anualmente el cálculo de entradas y fijar en la misma ley los gastos de la administración pública. La Ley de Presupuesto no podrá alterar los gastos o contribuciones acordados en leyes generales o especiales..."

Con el propósito de aclarar las dudas que tenemos respecto a los alcances del D. F. L. N.º 47, solicitamos que se dirija oficio a la Contraloría General de la República, transcribiéndosele nuestras observaciones, para que se sirva, si lo tiene a bien, explicar la forma en que se dará cumplimiento a la disposición constitucional que establece que

"LA LEY DE PRESUPUESTO NO PODRÁ ALTERAR LOS GASTOS O CONTRIBUCIONES ACORDADAS EN LEYES GENERALES O ESPECIALES", en relación con el cumplimiento de los artículos 25.º, 27.º, 28.º, y 33.º, de la Ley N.º 11.828, y del Decreto con Fuerza de Ley N.º 47, del presente año.

El señor JULIET (Presidente). — Solicito el acuerdo de la Honorable Cámara, para dirigir el oficio a que ha hecho referencia el Honorable señor Silva Ulloa.

El señor ELUCHANS. — No hay acuerdo.

El señor JULIET (Presidente). — No hay acuerdo.

El señor SILVA. — Señor Presidente, es inconcebible que haya oposición para que un organismo, de la envergadura de la Contraloría General de la República, pueda aclarar las dudas que tiene el parlamentario que habla, que no es abogado, como el Honorable señor Eluchans, y que desea atenerse a un juicio ecuaníme; como es el que puede emitir la Contraloría.

El señor ELUCHANS. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor SILVA. — No dispongo de tiempo para conceder interrupciones.

El señor ELUCHANS. — Se le prorroga el tiempo, Honorable Diputado.

El señor SILVA. — Si se me prorroga el tiempo, no tengo inconveniente en concederle una interrupción a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Podemos prorrogar el tiempo de Su Señoría, por lo que dure la interrupción.

El señor SILVA. — En esa forma, no tendría inconveniente.

El señor JULIET (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Sala para prorrogar el tiempo del Honorable señor Silva, por lo que dure una interrupción que deseamos conceder al Honorable señor Eluchans.

Varios señores DIPUTADOS. — No hay acuerdo.

El señor JULIET (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor Silva Ulloa.

El señor SILVA. — Señor Presidente, solicito que se envíe el oficio en nombre del Comité Socialista.

El señor CADEMARTORI. — Y del Comité Independiente, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Se necesita también el acuerdo unánime de la Sala, Honorable Diputado.

El señor SILVA. — Es muy lamentable que no haya habido acuerdo.

(CONTINUARA MAÑANA)

FUEGOS ARTIFICIALES

EL MAS EXTENSO SURTIDO EN JUEGOS DETONANTES, DE LUCES Y DE ARTIFICIO

Guatapiques	Voladores cometa	Candelas romanas	Palmeras cinco
Picardías	Hollev	Volcan serpente	chisperos
Viejales	Estrellitas	Ramillito chino	Fontana triple
Triunfalitos	Luces de colores	Capricho No 1	Cascada giratoria
Cañoneros	Sol pastilla	Sol salón	Ruedas con cambio
Tirameacólit	Candelas	Sol triángulo	Júpiter
Voladores de trueno	Napolitanas	Roseta giratorio	
Voladores de luces	Torbellino radiante	Globos elevar	

LIBRERIAS MILLARAY

PROVIDENCIA 1906 — RECOLETA 205 — J. P. ALESSANDRI 84

NOTA. — Hoy, abierto hasta las 2 de la madrugada. Mañana, día de Año Nuevo, abierto especialmente de 18 a 22 horas.

VIDRIOS PLANOS LIRQUEN S. A.

Recordamos a los señores accionistas que los Títulos de Acciones correspondientes a la Emisión Libertada de 1 por cada 2.8513, de fecha 4 de noviembre de 1939, se encuentran a su disposición en nuestras oficinas de Santiago, calle Agustinas 1350, piso 3.º, oficina 310.

Santiago, 30 de diciembre de 1959.

RAUL PHILLIPS TORO
Director-Gerente

MANUEL SILVA R.
PROPIETARIO DE
Hostería LA ERMITA
DE AVDA. VIEL 1816

SALUDA A SUS DISTINGUIDOS CLIENTES Y AMIGOS Y LES DESEA
UN FELIZ AÑO NUEVO

HOY GRAN CENA DE FIN DE AÑO
\$3.800.- TODO INCLUIDO
RESERVA DE MESA TEL. 50026

Feliz Año Nuevo



Para la mejor CENA DE AÑO NUEVO, en su propia casa, le sugerimos nuestros exquisitos platos preparados:

PAVOS, POLLOS Y PATOS ASADOS

VINOS Y LICORES (Importados y Nacionales)

Cola de Mono y Pan de Pascua.

CANASTILLOS especialmente arreglados con deliciosos manjares.

Establecimientos EL IMPARCIAL

AV. B. O'HIGGINS 1932 - 1934 - PUENTE S.º ENRIQUE

Fono 65854 - SANTIAGO Las Condes

INOLVIDABLE CENA DE AÑO NUEVO

En la Maravillosa Hostería **EL IMPARCIAL**

RESERVE SU MESA AL FONO: 65854



LISONJA CORRERA Y GANARA MAÑANA SIN LOS COLORES DE SU DUEÑO

EXTRAÑEZA nos ha causado que la potrancia de dos años Lisonja no figure en el programa oficial a nombre de su verdadero dueño, el distinguido turrinero don Pedro Asenjo Monje, sino con el de su



GIRALDILLA, la buena de-
lensora de los colores del stud
"Centaurio" está con un pie
en el estribo para irse a los
EE. UU. Se han hecho por la
"cariblanca" tentadoras ofer-
tas en dólares

criador, señor Alberto Benavente.
Tratando de inquirir datos
fidedignos al respecto nos
acercamos a las oficinas del
señor Asenjo, en calle Ama-
natequil 91, obteniendo de su
parte las siguientes declara-
ciones:

"Agradezco a LA NACION la deferencia de venir a visi-
tarme para saber lo que ha
occurrido. Cuando remolqué a la
hija de Faubourg y Obsesión,
cumpli con todas las diligen-
cias previas para que se me
concediera el traspaso, pagan-
do las sumas que me fueron
indicadas. Esto ocurrió en el
mes de octubre recién pasa-
do.

GIRALDILLA PROYECTA VIAJE AL EXTRANJERO

SABEMOS que se han he-
cho tentadoras ofertas por la
potrancia Giraldilla, considera-
da una de las hembras más
veloces de "La Palma".

Las gestiones de compra las
encabeza el ex jinete Ruperto
Donoso, en representación de
un turrinero de Miami, pero
hasta hoy, no se ha logrado
un entendimiento definitivo,
aunque se cree que, de un mo-
mento a otro, llegará un cable
autorizando su compra por
una gruesa suma en dólares.

"Ahora, al inscribir a Li-
sonja y al venir a aparecer en
el programa oficial del pro-
ximo viernes 1.º de enero a
nombre de su criador, señor
Benavente, requirí explicacio-
nes de la Sociedad de
Criadores protestando de que
recién el 23 del presente mes
haya llevado a la Sección Es-
tadística del Club Hípico el
traspaso de estilo. Este atraso
inaceptable se dijo que se
produjo porque la Sociedad de
Criadores suponía que la ve-
gua Finlandia podía tener
deudas en el Sporting Club,
suposición equivocada, porque
la di al señor Benavente en
parte de pago por Lisonja,
completamente limpia de toda
deuda.

"El viernes correrá Lisonja
con los colores del señor Be-
navente, exclusivamente por
la parsimonia que se gastan
en la Sociedad de Criadores,
institución que tenía la obli-
gación de hacer las cosas a su
debido tiempo, por tratarse de
un cliente que, desde hace va-
rios años, ha tenido operacio-
nes con ella, sin haber dejado
jamás de pagar oportunamen-
te sus compromisos, sin solici-
tar tampoco prórroga alguna.
Finalmente, al formalizar mi
reclamación en la Soc. de
Criadores, el empleado que me
atendió me trató en forma
descomedida, por lo que am-

plio mi protesta más enérgica",
terminó diciéndonos el pro-
pietario de la linda y corre-
dora mulata, que mañana debe
ganar, pero con los colores de
su criador, por las razones ya
expuestas.

CINCO CONSEJOS PARA EL CLUB HIPICO

Un ganador indicado: Li-
sonja.
La doblona a ganador:
Lisonja y Sonámbula.
Tres placés seguros: Li-
sonja, Big Star y Sonámbula.
Un apronte colosal: Li-
sonja: 600 en 34 4/5, por
la arena.
La carta del desquite:
Sonámbula.

MARITAIN, MARCOS PAZ Y LLANCANELO ESTAN COMO LEONES, EN VINA

ALISTANDOSE para los
grandes clásicos están en Vi-
ña del Mar los "ases" de
nuestras pistas, tales como
Maritain, Marcos Paz, Llan-
canelo, Blackbushes, y otros.
En la semana los ejemplares
nombrados trabajaron sin
apremios, figurando entre la
siguiente lista de aprontes
hechos por la arena:

MARITAIN, P. Ulloa.—
1.800 en 25 1/2 al carrerón.
MARCOS PAZ, E. Araya.—
1.600 en 15, al carrerón.
VILMA, O. Saavedra.— 700
en 43.
BRISAS DEL MAR, R. Pin-
to.— En 51, 25.
BLACKBUSHES, O. Saave-
dra.— 500, en 29 4/5.
MURRADO, H. Quijada.—
800, en 37.
LLANCANELO, P. Ulloa.—
1.400, en 136 1/5.
COMOTUNA, E. Romero.—
1.200, en 121 2/5.
HONROSO, D. Santibáñez.—
1.200, en 118 3/5.
MISS CHILE, E. Muñoz.—
500, en 31 3/5.
PREDICADOR, E. Romero.—
1.200 en 122, 25.
LANDERERS, I. Saavedra.—
600 en 39.
PIPETA, M. Carrasco.—
1.000, en 18 2/5.
TOTOCÁ, C. Astorga.—
1.200 en 123.
BRETONA, I. Saavedra.—
800 en 51 2/5.
MORENO, O. Saavedra.—
400 en 24.



MARITAIN, el "crack" de la generación de tres años se
encuentra en muy buenas condiciones físicas en Viña del
Mar. Sus trabajos, todos a voluntad, con vista a "El Der-
by", que se correrá el 17 de enero, son muy halagadores

EL JINETE MANUEL ANJARI MURIO EN FORMA TRAGICA

TRAGICO fin tuvo el buen
jinete viñamarino Manuel An-
jari, frecuente ganador en el
Sporting Club y varias veces
vencedor en el Hipódromo
Chile.

Esta profesional había esta-
do enfermo de cuidado últi-
mamente, siendo su afección
de carácter mental. Según se
nos informó, su muerte tiene
el carácter de suicidio, por-
que se habría lanzado a las
ruedas de un camión que co-
rría a gran velocidad en la
Carretera Panamericana.



"AL PUBLICO EN GENERAL". — Tanto chicos como
grandes, deben extremar el cuidado al quemar FUEGOS
ARTIFICIALES: ellos pueden ocasionar desgracias y produ-
cir incendios que Ud. no pueda controlar, sino que lamentar.

CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO

Podrán optar a la presente licitación, los contra-
tistas inscritos en los nuevos Registros de la Institu-
ción, en Primera Categoría.

Bases, especificaciones y demás antecedentes para
esta licitación, podrán solicitarse en la Secretaría de
la Sección Proyectos y Obras Zona Sur, Arturo Prat
N.º 48, 5.º piso, a contar del 31 de diciembre de 1959.

Se podrán retirar antecedentes y hacer observa-
ciones a los mismos, hasta las 12.30 horas del día 8
de enero de 1960. Las propuestas se abrirán el día 18
de enero, a las 11 horas, en la Oficina del Jefe del De-
partamento de Construcción.

POBLACION "LOS COIGUES", DE CURACAUTIN

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, pa-
ra la construcción de 115 viviendas unifamiliares que
componen la Población "LOS COIGUES", de la ciudad
de Chillán.

Podrán optar a la presente licitación, los contra-
tistas inscritos en los nuevos Registros de la Institu-
ción, en Primera, Segunda y Tercera Categorías.

Bases, especificaciones y demás antecedentes para
esta licitación, podrán solicitarse en la Secretaría de
la Sección Proyectos y Obras Zona Sur, Arturo Prat
N.º 48, 5.º piso, a contar del 31 de diciembre de 1959.

Se podrán retirar antecedentes y hacer observa-
ciones a los mismos, hasta las 12.30 horas del día 8
de enero de 1960. Las propuestas se abrirán el día 14
de enero, a las 11 horas, en la Oficina del Jefe del De-
partamento de Construcción.

POBLACION "CHILE NUEVO", DE PUERTO NATALES

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, pa-
da la construcción de 48 viviendas y ejecución de ra-
dieres de la población "CHILE NUEVO", de Puerto Na-
tales.

Podrán optar a la presente licitación, los contra-
tistas inscritos en los nuevos Registros de la Institu-
ción, en Primera, Segunda y Tercera Categorías.

Bases, especificaciones y demás antecedentes para
esta licitación, podrán solicitarse en la Secretaría de
la Sección Proyectos y Obras Zona Sur, Arturo Prat
N.º 48, 5.º piso, a contar del 31 de diciembre de 1959.

Se podrán retirar antecedentes y hacer observa-
ciones a los mismos, hasta las 12.30 horas del día 8
de enero de 1960. Las propuestas se abrirán el día 12
de enero de 1960, a las 11.45 horas, en la Oficina del
Jefe del Departamento de Construcción.

SANTIAGO, diciembre de 1959.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Jinete panameño Braulio Baeza obtuvo 309 triunfos actuando en 112 días de carreras

PANAMA, 28. (UPD).— El
jinete panameño Braulio Bae-
za, obtuvo 16 victorias en las
carreras celebradas desde el
lunes al domingo en el Hipó-
dromo Presidente Remón, ele-
vando su total de triunfos en
1959, a 309.

Esa cifra representa el 25,1
por ciento de todas las carre-
ras disputadas en el único hi-
pódromo de la ciudad durante
el año, y el 37 por ciento de
todas las carreras en que par-
ticipó Baeza.

En el año hubo 112 días de-
dicados a las carreras.
La afición local cree que
Baeza, es el único jinete que

fuera de los Estados Uni-
dos, ha obtenido más de 300
victorias en el año.

El jinete panameño proyecta
dirigirse a Puerto Rico en fe-
brero y a Estados Unidos más
adelante. En este último país,
espera emular a su compa-
ñero Manuel Ycaza.



CATOLICO

CONTRIBUYE AL MANTENIMIENTO
DE TU IGLESIA
pagando el Dinero del Culto.

EN VIRTUD DEL 5.º MANDAMIENTO
DE LA IGLESIA, TODO CATOLICO
QUE TENGA RENTA, SUELDO O
SALARIO, ESTA OBLIGADO EN
CONCIENCIA A PAGAR ANUAL-
MENTE EL DINERO DEL CULTO.

Este deber no se satisface con otras limosnas

Esta contribución es de:

1% de la renta líquida anual y del

2% sobre el excedente de diez millones de pesos.

Si la renta mensual es inferior a los 150 mil pesos
se descuentan 10% por cada hijo menor de 21
años que no esté trabajando.

El pago puede hacerse en las parroquias
respectivas o en la Oficina Central del
Arzobispado (Plaza de Armas 444, Primer Piso)

ORTUZAR PUB.

NO HAY RAZON PARA ALZAS EN 1960

Porque: La moneda se mantiene estable.
Los factores de costo no variarán.
El consumidor ha aprendido a comprar y
compra más cuando los precios son justos.
Toda alza significa una disminución de
ventas.

No nos dejemos engañar por el argumento
de venta "de que las cosas subirán el
próximo año"

Si mantenemos la estabilidad, con tanto
esfuerzo lograda, viviremos mejor.

COMITE DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR
Reñaca 27 Stgo.

BUENOS AIRES

SUS HOTELES MAS CENTRICOS

CLARIDGE HOTEL
Tucuman 535
Aire acondicionado
en todos sus ambientes

HOTEL CONTINENTAL
Diagonal Norte 725
Aire acondicionado
en todos sus ambientes

RICHMOND HOTEL
Florida 470
El más económico

GEO'S BLUE-JEANS

AMERICANOS
TELAS TIPO
U.S.A.

PREENCOGIDAS
NILOS SUPER
REFORZADOS
CIERRES "ELABORADOS"

SOLIDOS

En: SEMINARIO 291

Escudados en declaraciones saldrán mañana varios caballos en el Chile

SALDRAN mañana a parti-
cipar en el programa del Hi-
pódromo Chile los caballos
que indicamos, los que se es-
cudarán en las siguientes tro-
pezas que tuvieron en sus
últimas actuaciones en esta
pista.

1.ª. CARRERA: N.º 7 Con-
juración, viernes 25 de diciem-
bre, la abrieron en los 90 me-
tros: N.º 9, Frutillana, vier-
nes 25 de diciembre, la car-
garon en los 400 metros; N.º 14,
Huerti Grande, domingo 13 de
diciembre, vino abriendo.

2.ª. CARRERA: N.º 11, Die-
tro, viernes 25 de diciem-
bre, lo cargaron a la llegada;
N.º 14, Millado, domingo 22
de noviembre, el jinete decli-
ró que lo notó delicado, se
suspendió al animal por 21
días; N.º 19, Van Gogh, dom-
ingo 20 de diciembre, lo car-
garon en la partida.

3.ª. CARRERA: N.º 7, Nie-
laza, domingo 20 de diciembre,
se presentó el preparador a
dejar constancia que no que-
do conforme con la carrera y
la carrera nuevamente par-
tará en muy buenas condi-
ciones.

N.º 9, Yoína, domingo 20 de
diciembre, la abrieron desde
la partida hasta los 600 metros.
N.º 10, Carmelita, vier-
nes 25 de diciembre, la car-
garon en la partida; N.º 11, Per-
gamino, domingo 20 de di-
ciembre, le desviaron la línea
en los últimos 200 metros;
N.º 16, Profana, domingo 20
de diciembre, la cargaron en
las primeras distancias.

de diciembre, la cargaron en
los primeros 200 metros;
N.º 17, Take, viernes 25 de
diciembre, la abrieron en
los 250 metros de la abrie-
ra; N.º 22, N.º 2, N.º 2, N.º 2,
grave, domingo 22 de diciem-
bre, lo abrieron en los últi-
mos 200 metros.

N.º 4, Mar Crown, doming-
o 20 de diciembre, tuvo con-
tratamientos en tierra de-
retraso; N.º 2, N.º 2, N.º 2,
viernes 25 de diciembre,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 9, N.º 9, N.º 9,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 10, N.º 10, N.º 10,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 11, N.º 11, N.º 11,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 12, N.º 12, N.º 12,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 13, N.º 13, N.º 13,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 14, N.º 14, N.º 14,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 15, N.º 15, N.º 15,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 16, N.º 16, N.º 16,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 17, N.º 17, N.º 17,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 18, N.º 18, N.º 18,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 19, N.º 19, N.º 19,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 20, N.º 20, N.º 20,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 21, N.º 21, N.º 21,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 22, N.º 22, N.º 22,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 23, N.º 23, N.º 23,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 24, N.º 24, N.º 24,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 25, N.º 25, N.º 25,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 26, N.º 26, N.º 26,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 27, N.º 27, N.º 27,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 28, N.º 28, N.º 28,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 29, N.º 29, N.º 29,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 30, N.º 30, N.º 30,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 31, N.º 31, N.º 31,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 32, N.º 32, N.º 32,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 33, N.º 33, N.º 33,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 34, N.º 34, N.º 34,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 35, N.º 35, N.º 35,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 36, N.º 36, N.º 36,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 37, N.º 37, N.º 37,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 38, N.º 38, N.º 38,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 39, N.º 39, N.º 39,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 40, N.º 40, N.º 40,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 41, N.º 41, N.º 41,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 42, N.º 42, N.º 42,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 43, N.º 43, N.º 43,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 44, N.º 44, N.º 44,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 45, N.º 45, N.º 45,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 46, N.º 46, N.º 46,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 47, N.º 47, N.º 47,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 48, N.º 48, N.º 48,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 49, N.º 49, N.º 49,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 50, N.º 50, N.º 50,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 51, N.º 51, N.º 51,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 52, N.º 52, N.º 52,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 53, N.º 53, N.º 53,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 54, N.º 54, N.º 54,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 55, N.º 55, N.º 55,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 56, N.º 56, N.º 56,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 57, N.º 57, N.º 57,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 58, N.º 58, N.º 58,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 59, N.º 59, N.º 59,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 60, N.º 60, N.º 60,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 61, N.º 61, N.º 61,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 62, N.º 62, N.º 62,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 63, N.º 63, N.º 63,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 64, N.º 64, N.º 64,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 65, N.º 65, N.º 65,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 66, N.º 66, N.º 66,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 67, N.º 67, N.º 67,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 68, N.º 68, N.º 68,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 69, N.º 69, N.º 69,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 70, N.º 70, N.º 70,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 71, N.º 71, N.º 71,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 72, N.º 72, N.º 72,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 73, N.º 73, N.º 73,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 74, N.º 74, N.º 74,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 75, N.º 75, N.º 75,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 76, N.º 76, N.º 76,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 77, N.º 77, N.º 77,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 78, N.º 78, N.º 78,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 79, N.º 79, N.º 79,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 80, N.º 80, N.º 80,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 81, N.º 81, N.º 81,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 82, N.º 82, N.º 82,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 83, N.º 83, N.º 83,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 84, N.º 84, N.º 84,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 85, N.º 85, N.º 85,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 86, N.º 86, N.º 86,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 87, N.º 87, N.º 87,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 88, N.º 88, N.º 88,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 89, N.º 89, N.º 89,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 90, N.º 90, N.º 90,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 91, N.º 91, N.º 91,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 92, N.º 92, N.º 92,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 93, N.º 93, N.º 93,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 94, N.º 94, N.º 94,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 95, N.º 95, N.º 95,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 96, N.º 96, N.º 96,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 97, N.º 97, N.º 97,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 98, N.º 98, N.º 98,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 99, N.º 99, N.º 99,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 100, N.º 100, N.º 100,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 101, N.º 101, N.º 101,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 102, N.º 102, N.º 102,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 103, N.º 103, N.º 103,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 104, N.º 104, N.º 104,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 105, N.º 105, N.º 105,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 106, N.º 106, N.º 106,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º 107, N.º 107, N.º 107,
viernes 25 de diciembre, lo
contratamos a los 100 me-
tros; N.º

Por meterse a hípico lo estafaron con un caballo que resultó burro

Original querrela se presentó al Cuarto Juzgado del Crimen contra Angel Paulez, que se negó a cancelar el resto que adeudaba por "Pitagórico", animal que a los 500 metros se paraba

Por ABRAHAM HIRNAS

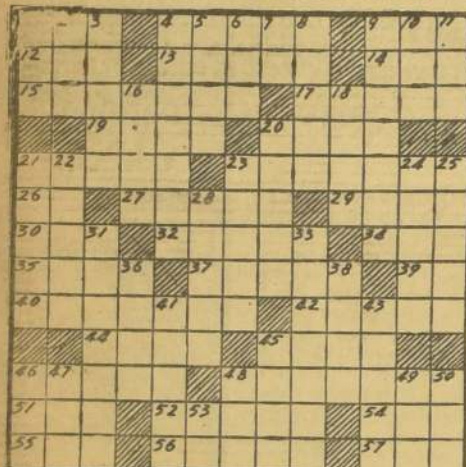
NUNCA Angel Paulez fue un fanático por las carreras ni mucho menos. De vez en cuando jugaba su cartilla como quien adquiere un boleto de lotería, para tener suerte. Por eso, cuando dos amigos suyos le ofrecieron "Pitagórico", sonrió y lo tomó como una broma. ¿Quién era el para ser dueño de un caballo de carrera? ¿Qué sabía de los finos sangres? Claro que andaba con plata en esos momentos como para adquirirlo, pero no se imaginaba a sí mismo metido en los studs, controlando su animal, entrenándolo, ejercitándose de las manas y artimañas del deporte de los reyes.

PERO LOS AMIGOS se encargaron de convencerlo de que estaba equivocado, y de que para ser dueño de un animal no era necesario conocerse el árbol genealógico de su caballo, ni obligadamente tener que asistir a la cancha, controlarlo, verlo correr antes de la partida... El oficio era más fácil de lo que él calculaba, más sencillo. En la hípica existía toda una menagerie de personajes que tomaban a la bestia y la dejaban lista como para, incluso, competir en el Derby.

Gran exposición de artesanía femenina se abrió en Roma

ROMA, (ANSA). — En el Palacio de las Exposiciones de Roma se exhiben los trabajos de 200 mujeres artesanas de todas partes de Italia. La gama de artículos expuestos es muy amplia y refleja la "regionalidad" de la artesanía femenina en las distintas regiones de Italia, desde las telas calientes, a los tapices del Lazio y las cerámicas napolitanas, desde las ingeniosas muñecas de cerámica de la Toscana, hasta los originales platos de Portovenere adornados con verdaderos mariscos, a los juguetes complicados, las cerámicas artísticas y los trabajos de bordado artístico.

Palabras Cruzadas



- 1.—Piedra consagrada del altar.
2.—Fertilizante para plantas.
3.—Uno con ataduras.
4.—Perfumen con los ojos.
5.—Manifiesto rector muy parecido al ratón.
6.—Divisible por dos.
7.—Acción de entrenar.
8.—Persona a quien se tributa una especie de culto.
9.—Ciudad de Letonia.
10.—Arbol leguminoso de Venezuela (Pa.).
11.—Siervo del Estado, en España.
12.—Ganso de comer.
13.—Repetido índice ría.
14.—Corre alado en una llanura.
15.—Montaña de Tealila, hoy Taveira, donde subió Hércules a la pira.
16.—Bulbo que sirve para condimentar ciertas comidas.
17.—El mayor de Venezuela.
18.—Lelo, tonto.
19.—Cubro con un baño de oro.
20.—Icono.
21.—Marchas.
22.—Sacro.
23.—Cuerda para leer las vergas.
24.—Flores blancas y grandes, eleg.
25.—Pron, relativo.
26.—En Chile, pedo de mina.
27.—Que hace trampa en el juego de naipes.
28.—Caudal de agua dulce que desemboca en el mar.
29.—Uno de los cuatro puntos cardinales.
30.—Inteligencia eterna emanada de la divinidad suprema.
31.—Otra a Dios.
32.—Ganso.
- VERTICALES:
1.—Animal vertebrado, ovíparo, alado.
2.—Ganso vacuno.
3.—Curva, madriguera.
4.—Espectro en que se exponen razones de derecho.
5.—Acción de bilar. Renda.

TARZAN



fraudulenta. El magistrado hizo citar a su oficina a Angel Paulez.

Cuando los detectives fueron a verlo a su casa, se extrañó de que hubiera una orden contra él, y se atrevió a preguntarles el porqué.

—Parece que el proceso es por quiebra fraudulenta, le informaron tímidamente los sabuesos.

—¿Quiebra fraudulenta? — y se echó a reír de buena gana.

—¿Por qué se ríe? — inquirieron los detectives.

—Me río, porque no puedo haber quiebra fraudulenta desde el momento en que no tengo negocio. No soy comerciante; soy un simple y humilde empleado.

Era una trampa falsa la que le armaron a Angel Paulez. De todos modos tuvo que concurrir al despacho del juez, quien le escuchó toda la historia de "Pitagórico". Luego, sonrió y lo dejó en libertad. Ahora Angel Paulez busca la revancha para desquitarse; lo por la venta del burro; y lo por la querrela legal que estuvo por hacerle pasar las fiestas navideñas y de fin de año en una celda de la cárcel pública.

Y todo por meterse a hípico.

BUSCAN RICOS MINERALES EN CERDEÑA

CAGLIARI. — En una superficie de 2.450 hectáreas, del territorio de la isla de Cerdeña, se efectuarán búsquedas mineras por cuenta del Comité de Asesoramiento Sardo de la Industria. Entre los minerales buscados hay arcillas refractarias, plomo, nitrógeno y fluor, especialmente en las zonas de Inglesiente y Sarcidano.

EN ZURICH, CIUDAD DE MILLONARIOS, ES GRAVE PECADO OSTENTAR RIQUEZA

ZURICH, ANSA. — Los suizos son los primeros en cambiar de conversación o alejarse de un lugar en que se habla de su excesivo amor al dinero.

Sin embargo, en un folleto que se distribuye a los pasajeros en los aviones de una compañía suiza de aeronavegación, hemos encontrado lo siguiente:

—Cuando Dios creó al primer suizo, le preguntó:

—¿Cómo quieres vivir?

—Sobre altas montañas, Señor, para estar más cerca del cielo.

—Las tendrás, — le respondió Dios —, complácete por tanta piedad. ¿Tienen algún otro deseo?

—Sí. Que en las montañas haya pastos abundantes, para que yo pueda apacentar mis ganados, y así, alimentarme con buena leche.

COMO SE VE, los suizos no son de miles y de miles de millones. Las cotizaciones de la Bolsa de Zurich repercuten en todo el mundo con la velocidad del telegrafo y el teléfono, están transmitiendo, todos los días, desde Zurich hacia los cinco continentes, las últimas disposiciones de los aseguradores de Zurich. Las guías internacionales hacen saber que Zurich, pequeña ciudad suiza, es en importancia, el tercer centro financiero del mundo, y las mismas guías informan que en Zurich de 450 mil habitantes hay, por lo menos 800 personas, que perciben una renta anual de un millón de francos suizos.

Una verdadera fortuna en cualquier lugar del mundo!

Peró no hay que buscar en la grandera de los edificios, que no es tal, ni en otros aspectos de la ciudad, síntomas o indicios de estas oleadas de oro que todos los días llenan Zurich, pasan algunas, pero todas dejan su recuerdo... y en oro.

La ciudad no ha perdido, por la inmensa riqueza que atesora, ni por la gran cantidad de millones que la habitan, el aspecto modesto y humilde de una simple ciudad provincial.

Y, además, andando por las calles, nadie, si no lo conoce, podría distinguir a un millonario de un empleado de comercio, o de las dependencias oficiales o del propio millonario.

No se ven palacios fastuosos, ni importantes porteros a la entrada, que más que porteros, parecen almirantes antiguos, como ocurre en otras ciudades, no solamente en las puertas de las residencias de los magnates, sino también en las de los cines, los teatros y las confiterías. Nada de eso se ve en Zurich. Todo es sencillo y claro, como el alma de aquel primer suizo, que pidió a Dios montañas, pastos y grana, y después, le pasó la cuenta por un litro de leche.

Todo es modesto normal, sin ostentación, en Zurich. Los grandes magnates que manejan millones y millones de francos, tienen comunes coches de serie y no coches especiales, construidos para ellos, como los que usan los magnates de otros países. En resumen parece que hubiera una consigna: no hacer notar que se es rico; y hacerlo, constituiría un grave pecado de ridículo y de mal gusto; además de estar contra las viejas tradiciones de la ciudad.

LOS NOBLES DE EUROPA SE REUNEN PARA ENFRENTAR AL MUNDO QUE LOS IGNORA

BRUSELAS, 25. — Parece realmente absurdo haber realizado un vuelo en avión a reacción, por sobre los Alpes y a través de toda Europa, para venir a Bruselas para asistir, tras la penumbra reservada para los que solamente te nemos sangre burguesa, a un congreso de nobles, reunido para estudiar los problemas de los mismos frente a un mundo que los ignora.

Se trata de un Congreso Internacional, de un Congreso de Asociaciones Nobiliarias, cuyas reuniones vienen sucediéndose desde 1955, de modo que no se trata de nada ocasional ni improvisado. El referido congreso concreta una vieja preocupación de los nobles que se sienten relegados en todos los órdenes de la vida moderna... Si no tienen aptitudes personales suficientes como para destacarse en razón de sus propios valores, Anos bastaba un título. Ahora hay que saber hacer algo. He ahí el tremendo drama de la nobleza cuyos representantes se reúnen en Bruselas.

ES ESTE CONGRESO un nuevo sistema de fiesta social? ¿Es algo así como un té de despedida, o simplemente una reunión para evocar y honrar juntos, periódicamente, todo lo que se ha perdido? Cada uno de los invitados tiene una historia que contar y casi todas ellas empiezan con las palabras con que empiezan la mayoría de los antiguos cuentos para niños, y también las fábulas: "Habían una vez un rey..." Pero los dueños de casa, los nobles de Bélgica, que tienen todavía un rey y un Gobierno socialista del que participan numerosos nobles, los miran y los escuchan con cierta prevención como se suele escuchar a esas personas que siempre están pronosticando desgracias.

Y HABLANDO de nobles que participan del Gobierno de Bélgica y del Congreso de los Nobles, debemos decir que el discurso inaugural del congreso, estuvo a cargo del conde Harold D'Arenmont-Lynder, quien no es un príncipe azul evadido, a través de los siglos, de las sombras de un castillo poblado de fantasmas, sino que pertenece a una poderosa familia industrial y, además, es jefe de gabinete, agregado al Primer Ministro y participa, con todos sus títulos, del Gobierno de su país. Pero hay más: las conclusiones finales del Congreso, fueron expuestas por el barón Snoy D'Oppers, Bélgica. Son ellos, y otros muchos, nobles, quienes en el último omnibus, que vieron a tiempo, y comprendieron, las características de los días que se acercaban y cambiaron, también a tiempo, los sombríos salones de los castillos por los luminosos despachos de los hombres de negocios.

El tema del Congreso, este año, fue el siguiente: "El lugar de los nobles en una sociedad rural". El té o coctel de despedida se había convertido en una reunión para tratar cuestiones de Estado.

Peró no era difícil advertir que todo aquello era una dulce, una evocativa ficción para la mayor parte de los congresistas al Congreso. Muchos de ellos lo sabían. Nada se había de resolver prácticamente. Pero, evidentemente, le gustaba estar reunidos en vastos salones alombrados, llenos de alfombras y cortinas, bajo antiguas lámparas, poco menos que medievales, pero ahora, "electrificadas"... Y solo lamentablemente fallaban, para que ellos hubieran sido totalmente felices, los pelucos blancos, los brillantes zapatos, con hebillas y las chaquetas moradas, verdes o azules, bordadas con hilos de oro.

¿Se acuerda, marqués? se oía decir con frecuencia. Eran tiempos de caballeros y de heroísmo. Entonces las ofensas se lavaban con sangre. En cambio ahora...

Y después de haber hablado con emoción de los tiempos pasados, se pasaba de inmediato a hablar mal de los tiempos actuales... [Imposible vivir!]

"El lugar de la nobleza en una sociedad rural"... Es indudable que los nobles han puesto sus ojos y su pensamiento en un algo temuto: los viejos feudos medievales.

¿Piensan regresar a ellos? Dulce e inofensiva manifestación de un sueño. Eso ha sido, en resumen, el Congreso de los nobles, en Bruselas, para asistir al cual, volamos a través de Europa, en un avión a reacción.

Por Edgard Rice Burroughs



NISO CIEGO RECUPERA LA VISTA EN LONDRES. — Un padre avanza sonriente y lleno de gratitud por un "milagro", mientras guía a su hijo, de 11 años, Nabeel Oden, de Belén, a través de las puertas de uno de los hospitales de Londres, donde le fue devuelta la vista por el cirujano oftalmólogo británico, Sir Steward Duke-Elder. El niño había quedado ciego hace ocho años por efecto de las municiones disparadas con una escopeta... (Foto BIPPA).

Así Citendemos al Público

Se solucionará problema de aseo en calle Lord Cochrane

Escasez de equipo motorizado determina las deficiencias de este servicio

El lector que se identifica con el carnet N.º 500511, de Santiago, reclama por el deficiente servicio de aseo en la calle Lord Cochrane, donde, según afirma, los "cajones y tarros con basura" quedan en la calle hasta dos y tres días, con las consecuencias que esto trae para la salud pública.

El lector que se identifica con el carnet N.º 500511, de Santiago, reclama por el deficiente servicio de aseo en la calle Lord Cochrane, donde, según afirma, los "cajones y tarros con basura" quedan en la calle hasta dos y tres días, con las consecuencias que esto trae para la salud pública.

El lector que se identifica con el carnet N.º 500511, de Santiago, reclama por el deficiente servicio de aseo en la calle Lord Cochrane, donde, según afirma, los "cajones y tarros con basura" quedan en la calle hasta dos y tres días, con las consecuencias que esto trae para la salud pública.

El lector que se identifica con el carnet N.º 500511, de Santiago, reclama por el deficiente servicio de aseo en la calle Lord Cochrane, donde, según afirma, los "cajones y tarros con basura" quedan en la calle hasta dos y tres días, con las consecuencias que esto trae para la salud pública.

El lector que se identifica con el carnet N.º 500511, de Santiago, reclama por el deficiente servicio de aseo en la calle Lord Cochrane, donde, según afirma, los "cajones y tarros con basura" quedan en la calle hasta dos y tres días, con las consecuencias que esto trae para la salud pública.

El lector que se identifica con el carnet N.º 500511, de Santiago, reclama por el deficiente servicio de aseo en la calle Lord Cochrane, donde, según afirma, los "cajones y tarros con basura" quedan en la calle hasta dos y tres días, con las consecuencias que esto trae para la salud pública.

El lector que se identifica con el carnet N.º 500511, de Santiago, reclama por el deficiente servicio de aseo en la calle Lord Cochrane, donde, según afirma, los "cajones y tarros con basura" quedan en la calle hasta dos y tres días, con las consecuencias que esto trae para la salud pública.

Cartas al Director

SANTIAGO, CIUDAD DE LECTORES. Desde el 10 de Septiembre de 1958, la Biblioteca y el Archivo Nacionales, redujeron el horario de atención al público lector e investigador. Actualmente, abren 9 horas diarias, desde 9.30 a 12.30, y de 14.30 a 18.30 horas. A partir de aquella fecha, la Biblioteca abrió durante las tardes; y el sábado, exclusivamente, en las mañanas.

Yo pienso que todos los años, en esta festividad de la cultura, deberíamos rendir por la prensa y radio un homenaje a quienes deben los niños de Chile a la cultura.

Yo pienso que todos los años, en esta festividad de la cultura, deberíamos rendir por la prensa y radio un homenaje a quienes deben los niños de Chile a la cultura.

Yo pienso que todos los años, en esta festividad de la cultura, deberíamos rendir por la prensa y radio un homenaje a quienes deben los niños de Chile a la cultura.

Yo pienso que todos los años, en esta festividad de la cultura, deberíamos rendir por la prensa y radio un homenaje a quienes deben los niños de Chile a la cultura.

Yo pienso que todos los años, en esta festividad de la cultura, deberíamos rendir por la prensa y radio un homenaje a quienes deben los niños de Chile a la cultura.

Yo pienso que todos los años, en esta festividad de la cultura, deberíamos rendir por la prensa y radio un homenaje a quienes deben los niños de Chile a la cultura.

Yo pienso que todos los años, en esta festividad de la cultura, deberíamos rendir por la prensa y radio un homenaje a quienes deben los niños de Chile a la cultura.

Yo pienso que todos los años, en esta festividad de la cultura, deberíamos rendir por la prensa y radio un homenaje a quienes deben los niños de Chile a la cultura.

Yo pienso que todos los años, en esta festividad de la cultura, deberíamos rendir por la prensa y radio un homenaje a quienes deben los niños de Chile a la cultura.

Yo pienso que todos los años, en esta festividad de la cultura, deberíamos rendir por la prensa y radio un homenaje a quienes deben los niños de Chile a la cultura.

Yo pienso que todos los años, en esta festividad de la cultura, deberíamos rendir por la prensa y radio un homenaje a quienes deben los niños de Chile a la cultura.

Yo pienso que todos los años, en esta festividad de la cultura, deberíamos rendir por la prensa y radio un homenaje a quienes deben los niños de Chile a la cultura.

Yo pienso que todos los años, en esta festividad de la cultura, deberíamos rendir por la prensa y radio un homenaje a quienes deben los niños de Chile a la cultura.

Yo pienso que todos los años, en esta festividad de la cultura, deberíamos rendir por la prensa y radio un homenaje a quienes deben los niños de Chile a la cultura.

Yo pienso que todos los años, en esta festividad de la cultura, deberíamos rendir por la prensa y radio un homenaje a quienes deben los niños de Chile a la cultura.

Yo pienso que todos los años, en esta festividad de la cultura, deberíamos rendir por la prensa y radio un homenaje a quienes deben los niños de Chile a la cultura.

Yo pienso que todos los años, en esta festividad de la cultura, deberíamos rendir por la prensa y radio un homenaje a quienes deben los niños de Chile a la cultura.

Yo pienso que todos los años, en esta festividad de la cultura, deberíamos rendir por la prensa y radio un homenaje a quienes deben los niños de Chile a la cultura.